15-3-56-57-
BIBLIOTHEQUE DU SEMINAIRE
RIMOUSKI

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

24e ANNEE — No 41 | RIMOUSKI, 13 DECEMBRE 1956 | ABONNEMENT : $2.00 par année — Le numéro : .05

LE C. O. E. RECLAME LA NAVIGATION D'HIVER

Ouverture de la saison de hockey, à Rimouski

Sur les photos ci-dessus, prises dimanche dernier, à l'inauguration de la saison de hockey, au Colisée de Rimouski, o nreconnaitra, en haut, au nombre des invités d'honneur : MM. Ernest D'Assylva, Robert Fournier, G. Quenneville, gérant des ventes de Oland's pour le Québec, Jean Brisson, M. le chanoine Gérard Couturier, curé de la cathédrale; S. H. le maire de Rimouski, M. Elzéar Côté; M. Albert Dionne. député de Rimouski à l'Assemblée législative. Photo du bas : S.H. le maire de Trois-Pistoles, M. Gérard Desrosiers, met la rondelle au jeu en présence du maire de Rimouski, M. Elzéar Côté. Les clubs de Trois-Pistoles et de Rimouski s'affrontaient pour cette première joute.
(Photo M.-L. Pelletier)

A NOS CORRESPONDANTS

Notre récompense hebdomadaire a ét éaccordée, cette semaine, à notre correspondant de Ste-Florence.

Réunion du Conseil d'Orientation Economique à Mont-Joli —Résolution concernant l'entretien des chemins d'hiver—Une enquête économique sera faite en 1957 —Appui à Gaspe Tours.

Dans un mémoire qu'il présentera aux autorités fédérales le Conseil d'Orientation Economique du Bas St-Laurent réclame l'amélioration de nos moyens de transport entre nos deux rives. Le mémoire en trois parties demande l'établissement d'un port d'hiver sur un point quelconque de la rive sud, le service d'un brise-glaces et le barrage du détroit de Belle-Isle.

Voilà l'importante décision prise samedi dernier, à Mont-Joli, par le bureau de direction du C O E qui siégeait dans une assemblée régulière, sous la présidence de M. Benoit Gaboury, maire de Mont-Joli et président du Conseil.

Le C O E demande, dans une autre résolutio nadressée au Gouvernement provincial, que les octrois pour l'entretien des chemins d'hiver soient augmentés pour permettre l'ouverture de plusieurs routes dans le Bas St-Laurent.

Enfin, le C O E appui Gaspe ours auprès de la Régie provinciale des ransports afin que cette entreprise touristique conserve un permis exclusif pour opérer son service.

Enquête économique

Le C O E entreprendra, dès le début de 1957, une vaste enquête économique qui couvrira tout le Bas St-Laurent. Deux économistes, MM. Jean-Marie Martin, de Québec, et G.-H. Gonthier, de Montréal, seront appelés à seconder le Conseil dans ce travail.

Le diocèse de Rimouski prêt à recevoir 375 réfugiés hongrois

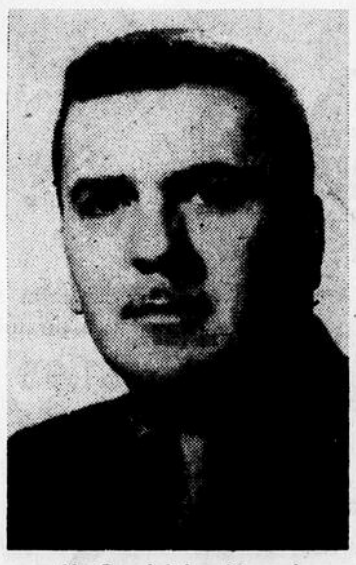
Coordination du travail pour l'accueil des exilés hongrois — Les deux tâches principales : héberger temporairement les réfugiés et leur trouver un emploi permanent si possible — Comités formés.

D'après les demandes rendues à date au Service Social de Rimouski, nous pouvons conclure que notre diocèse est disposé à recevoir environ 375 réfugiés hongrois. outefois, on prévoit que le nombre des demandes augmentera encore.

Le diocèse de Rimouski se prépare activement à recevoir les

Suite à la page 6)

Deux des cinq membres de l'Exécutif de l'Ass. des Vétérans du Canada sont des Rimouskois



M. Randolphe Manuel

M. Jacques Gendron

Deux Rimouskois ont été élus, ces jours derniers, à deh auts postes dans le Conseil canadien de l'Association des Vétérans de l'Armée, de l'Aviation et de la Marine. En effet, deux de nos concitoyens, M. Randolphe Manuel et le capitaine Jacques Gendron ont été choisis pour faire partie de l'Exécutif de cinq membres de l'Association. Ils agiront respectivement comme 1er vice-président et directeur. Le président élu est M. Alan Pugh, de Québec.

Nos félicitations à MM. Manuel et Gendron.

CONCOURS DE DECORATIONS

Le Jeune Commerce de Rimouski, pour une troisième année consécutive, lance un concours de décorations de Noël.

Cette année, le mouvement Jeune Commerce veut surtout encourager les gens à décorer leur demeure. Aussi délaissera-t-il le domaine commercial, qui ne fera l'objet que de mentions, pour concentrer tous se sefforts au secteur privé.

Des prix seront offerts par nos maisons commerciales. Un jury est présentement en voie de formation. Il déterminera avec un esprit impartial les gagnants d'après les qualités esthétiques de leurs décorations.

Le comité de décorations de Noël du Jeune Commerce se compose de MM. Pierre Chamberland, président; Georges Allard, secrétaire. De plus, l'un des directeurs de la Chambre les seconde à titre de patron. Il s'agit de M. Roland Bellavance.

La Campagne de décorations de Noël se clôturera au lendemain des Rois, lors de la distribution des prix aux gagnants.

Choisissez vos cadeaux au Syndicat de Rimouski ils seront appréciés

Gants de toutes qualités, kid, chevreau, doublés de laine, chamoisette, nylon de coton, de tricot de fine laine.

$1.98 à $6.50

Très beaux parapluies, avec longues poignées joliment décorées.

$3.98 à $7.95

Coiffures de fantaisie, avec foulards ou gants assortis.

$1.98 à $2.98

Jupes sport ou de toilette.

Teintes à la mode.

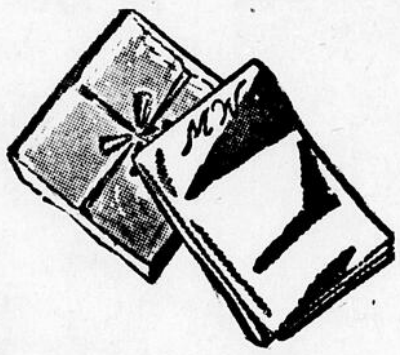
10 à 20 ans.

$4.75 à $16.95

Gilets de grand chic, encolure perlée, 100% orlon.

34 à 40.

$5.95 à $8.95



Mouchoirs avec initiales. Tissu de toile irlandaise.

$1.95 la boîte

Choix varié de Cravates aux motifs nouveaux.

$1.00 à $2.00

Pantoufles pour hommes. Modèles nouveaux.

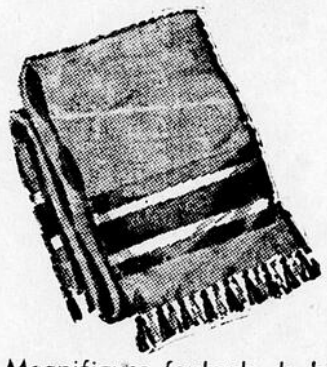
$2.95 à $7.50

Robes de chambre, tissu de soie ou de flanelle.

$4.95 à $17.95

Chemises blanches ou à motifs nouveaux, tissu mercerisé ou de soie.

$3.50 à $7.50



Magnifiques foulards de laine ou de soie.

$1.95 à $6.50

Chemises pour garçon, collets nouveaux, poignets simples ou doubles.

Boutons de manchette et boucle.

Pointures à 14 ans.

$2.98

Syndicat de Rimouski

226, ST-GERMAIN, TEL : RA 3-2761

Funérailles de M. Elie Ouellet

DE BAIE-COMEAU

Le 7 décembre 1956, est décédé subitement, à Baie-Comeau, M. Elie Ouellet, âgé de 36 ans, époux de Mme Thérèse Boulay, de Baie-Comeau.

M. Ouellet laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, ses enfants, Nancy et Michèle; son père, M. Willie Ouellet, de Rimouski; ses beaux-parents, M. et Mme Félix Boulay, de Causapscal; ses frères, MM. Pierre-Paul, de Baie-Comeau; Jean-Claude, de Rimouski; Gérard, R.C.A.F., White Horse, Yukon; ses soeurs Yolande (Mme G.-H. Fortin), de Gaspé; Françoise (Mme Anatole Gagnon), d'Ottawa; Ghislaine (Mme Roger Bertrand), de Rimouski; Suzanne (Mme Sarto Roy), de Rimouski; ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Charles-E. Boulay (Thérèse Trépanier), de Causapscal; Georges-H. Boulay (Réjeanne D'Anjou), de Baie-Comeau; Marius Boulay (Jacqueline Girard), de Montréal; MM. Yvon, Jean, Alphonse Boulay, Mlles France et Lise Boulay, de Causapscal.

Ses funérailles eurent lien en la cathédrale de Rimouski, mardi le 11 décembre, à 9 heures. la levée du corps fut faite par M. le chanoine Gérard Couturier, qui chanta également le service, assisté de MM. les abbés Robert Saindon et Léopold Boulanger.

M. Jules Asselin portait la croix. Les porteurs étaient MM. Ernest St-Pierre, Maurice Ouellet, Paul Lebel, Jean-Marie Martin, Charles Lamontagne, Anatole Laliberté. MM. les abbés Simon Amiot et Patrice Gallant assistaient au choeur. Dans l'assistance, on remarquait la présence de M. Jean-Louis Lachance, gérant du personnel de la Quebec North Shore Paper, de Baie-Comeau, où M. Ouellet était inspecteur de coupe en chef de la compagnie; M. Georges-E. Gagné, o.n.s.p., de Rimouski.

L'inhumation eut lieu au cimetière de Rimouski.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Bissonnette et Frères, de Rimouski.

Sincères condoléances à la famille en deuil.

● L'industrie minière canadienne, au dernier recensement, employait quelque 129,445 personnes qui, en 1954, ont reçu $465,306,000 en salaires et gages.

Condamnations au Greffe de la Paix

Semaine du 3 au 8 décembre

Coupable d'avoir conduit son automobile à Lac-des-Aigles, le 2 décembre 1956, alors que sa capacité de conduire était affaiblies par l'alcool, un jeune homme de Port-Daniel a été condamné à $50 d'amende et aux frais, et il lui a été interdit de conduire pendant trois mois.

Pour une offense semblable, un résident de Luceville a reçu la même sentence et, vu qu'il avait autrefois perdu son permis de conduire, il lui a été interdit de conduire avant un an.

Un vendeur de boisson sans licence, de St-Médard, a été condamné à $50 d'amende et aux frais.

Remerciements

Les autorités du cercle Lacordaire de St-Robert remercient bien chaleureusement ceux et celles qui ls ont encouragées lors de leur récente partie de cartes du 29 novembre dernier. A tous, sincère merci.

Nouveau central automatique à Causapscal

Samedi, le 8 décembre, à 4 heures, eut lieu la bénédiction d'un nouveau centra lautomatique de la compagnie Québec-Téléphone, à Causapscal.

La cérémonie fut suivie d'un buffet froid servi à l'hôtel Central, de Causapscal.

● Les deux tiers des mariées canadiennes, en 1955, avaient moins de 25 ans.

THE GREAT-WEST LIFE ASSURANCE COMPANY

représentée à Rimouski par

M. GUY LAPOINTE

Tout récemment, M. Lapointe était nommé comme représentant de la Compagnie Great-West Life à Rimouski. Licencié en Lettres de l'Université de Montréal, M. Lapointe était membre du corps enseignant du Séminaire de Rimouski depuis 1948.

A titre d'agent de carrière, M. Lapointe offre à ses concitoyens de la région, un service complet aussi bien en Assurance-Vie et Accidents-Maladie qu'en Assurance Collective. Voici l'adresse de son bureau :

47, St-Joseph, RIMOUSKI Tél.: RA3-3733

CONFIEZ-NOUS AUJOURD'HUI... VOS PROBLEMES DE DEMAIN

BIENVENUE

au Bleu de Roi ENR.

L'endroit par excellence où vous trouverez le plus vaste assortiment de cadeaux pour les Fêtes.

UNE SUGGESTION :

COFFRETS A BIJOUX

merveilleuses créations

"Farrington's"

Le "Canterbury"

Un merveilleux coffre à bijoux décoré d'une riche doublure dorée. Très bien sectionné pour tous les bijoux, avec tiroir en plus. Fini cuir, aux teintes les plus variées.

"Marquise"

Deux cadeaux dans un : le magnifique Marquise et son plateau. Fermeture spéciale le rend très pratique pour le voyage. Recouvert en cuir de veau aux teintes les plus riches.

CHOIX COMPLET

de 1.50 à 19.50

au Bleu de Roi

248 St-Germain

Tél. RA 3-2736

Faites donc une visite à ce nouveau magasin

OUVERTURE OFFICIELLE

VENDREDI, 14 DECEMBRE

à 9.00 a.m.

D'UN NOUVEAU MAGASIN

DE CONFECTION POUR HOMMES

CE NOUVEAU MAGASIN vous offre un assortiment de marchandises absolument nouvelles. Vous y trouverez donc les toutes dernières nouveautés.

SPECIAL D'OUVERTURE

AVEC L'ACHAT D'UN COMPLET OU D'UN PALETOT. VOUS RECEVREZ

GRATUITEMENT

UNE CHEMISE ET UNE CRAVATE

une valeur de $6.75

CHEZ LAVAL

Laval Verreault, prop.

EDIFICE DU ROYAL SWEET

162, Evêché — RIMOUSKI

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Journal régional hebdomadaire publié par
L'IMPRIMERIE GENERALE DE RIMOUSKI Ltée
222 rue St-Germain RIMOUSKI Téléphone RA 3-4231

Membre de l'Association des journaux hebdomadaires canadiens-français
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa.
Membre de "Audit Bureau of Circulation".
Membre de "Class "A" Weekly Newspaper Association"
ABONNEMENT: $2.00 par année

Le Bas St-Laurent et la Côte-Nord dans une "camisole de force"

Nous sommes en 1956 et bientôt en 1957. Pour le Bas St-Laurent, la Gaspésie et la Côte Nord ceci veut dire beaucoup. En effet, l'économie de ces régions a fait de tels pas de géant que nous avons à faire un effort de mémoire pour nous rappeler combien il y a 25 ans cette partie de l'Est du Québec était encore dans l'enfance avec son économie agricole-forestière. Aujourd'hui, le géant minier du Nouveau Québec, de la Côte Nord et de la Gaspésie s'est réveillé et voilà que ce géant veut faire éclater la carapace glaciale qui recouvre les eaux du St-Laurent et tient l'économie comme dans une camisole de force au moins trois mois par année.

L'unonimité s'est faite aujourd'hui sur l'urgente nécessité- qu'il y a à entretenir les moyens de transports disponibles douze mois par année. La navigation d'hiver, tout particulièrement, ne peut plus demeurer un rêve, il faut que cela devienne rapidement une réalité.

Comme preuve de l'unanimité qui s'est concrétisés autour de la nécessité de la navigation d'hiver, nous pouvons citer les témoignages et les démarches multiples qui se font actuellement pour l'obtenir. Ainsi, se sont prononcés en faveur de la navigation d'hiver : le député de Rimouski aux Communes, M. Gérard Legaré; la Chambre de Commerce de Rimouski et la Chambre de Commerce régionale; le Conseil d'Orientation Economique du Bas St-Laurent; les Chambres de Commerce de la Côte Nord devant la Commission Gordon; les dirigeants de la compagnie Clarke Steamship; le président de la Quebec North Shore Paper Co. M. Schmon... et nous pourrions en citer d'autres.

Il n'y a donc plus de doute là-dessu, la navigation d'hiver est revenue une nécessité, c'est même une question vitale pour l'Est du Québec et la province tout entière. La possibilité de naviguer 12 mois par année entre les deux rives implique deux choses : un port de mer ouvert à l'année longue et le service d'un brise-glaces. La compagnie Clarke Steamship, qui opère le service régulier actuel dans le fleuve, se dit disposée à construire un navire de 1500 tonnes au coût de $2,-000,000 pour maintenir le service maritime d'hiver.

Selon l'opinion de la Clarke Steamship, Pointe-au-Père serait l'endroit le mieux approprié pour l'aménagement d'un port d'hiver qui pourrait être construit au coût de $4,000,000.00 de dollars. Sans doute, il ne faudrait pas croire que l'unonimité est faite quant au site de ce port d'hiver, mais il est certain que les pressions les plus fortes qui s'exercent présentement auprès du Ministère fédéral des Travaux Publics veulent que ce soit à Pointe-au-Père que ce port soit construit. Pour sa part, la Chambre de Commerce de Rimouski prépare actuellement un mémoire fouillé pour faire valoir les avantages de Pointe-au-Père.

Diverses pressions, par ailleurs, comme celles des Chambres de Commerce de la Côte Nord et du Bas St-Laurent, et du Conseil d'Orientation Economique du Bas St-Laurent ne précisent pas l'endroit désiré pour ce port d'hiver. Mais l'unonimité existe toutefois sur la nécessité d'en construire un où qu'il soit situé.

Même les études les plus approfondies ne nous donneraient qu'une faible idée du regain d'activité économique que nous apporterait la navigation d'hiver dans le Bas St-Laurent. Qu'on nous débarrasse de la camisole de force qui nous paralyse trois mois par année et nous verrons s'animer notre production agricole, notre commerce avec la Côte Nord;; l'industrie prendra un nouvel essor, tous les services publics seront vivifiés, le coût de la vie diminuera dans plusieurs secteurs de l'économie.

Oui, une certitude se dessine partout, le Bas du Fleuve et la Côte Nord jouiront bientôt d'une service maritime douze mois par année. On nous débarrassera bientôt de la camisole de force hivernale en accordant à l'Est du Québec les chances de développements et de progrès auxquelles il a droit au 20e siècle, en ces années 1956-57.

Jean-Paul LEGARE

LE BAS ST-LAURENT et son économie face à la Côte-Nord

Déployez une carte de la province de Québec et vous verrez, à l'est, un vaste pays qui s'étend au sud du St-Laurent de Rivière-du-Loup à Gaspé; c'est le Bas St-Laurent et la Gaspésie que nous visiterons au point de vue économique dans les pages qui suivent.

Géographiquement parlant, on peut dire que le Bas St-Laurent est une zone et que la Gaspésie en est une autre. La première va de Rivière-du-Loup à Matane; la seconde, de Matane à Gaspé, Matane étant pour ainsi dire à cheval sur deux régions. La zone du Bas St-Laurent est fondamentalement agricole, industrielle en second lieu; celle de la Gaspésie a vécu jusqu'à aujourd'hui de la pêche et elle s'enrichira demain par l'exploitation de son sous-sol. Les deux ont donc une forme de vie bien particulière.

Voyons d'abord le Bas St-Laurent.

La vie économique des comtés du Bas St-Laurent repose présentement sur trois facteurs : le commerce, l'industrie, l'agriculture. Mais la vie économique future du Bas St-Laurent dépend d'un autre facteur encore plus important : l'expansion de la Côte Nord. Nous verrons dans cet article et dans ceux qui suivent jusqu'à quel point cela peut être vrai, comme c'est le cas d'ailleurs pour la rive sud de Montréal qui se développera en fonction du marché de la métropole, et de maintes autres régions industrielles qui ne sauraient progresser harmonieusement sans tirer parti de l'expansion des régions limitrophes.

La forêt a été le point de départ de l'industrialisation de la région du Bas St-Laurent et si l'on remonte en arrière, on constate que l'essor de cette région correspond en grande partie à l'augmentation des exploitations forestières de la Côte Nord, à la fondation de la ville de Baie-Comeau, à l'ouverture des mines de Schefferville (Knob Lake), et au développement de Sept-Iles. C'est pourquoi nous assistons ici à un curieux phénomène de réflexion : il faut regarder au nord pour y voir comme dans un miroir l'image du sud, réfléchie !

Importance de la Côte Nord

Il faut donc parler d'abord de la Côte Nord pour comprendre le Bas du Fleuve.

Les principales activités de la rive Nord, c'est-à-dire cette partie du comté de Saguenay située en bordure du fleuve entre Tadoussac et le détroit de Belle-Ile, se résument aux suivantes : exploitations forestières, fabrication de papier-journal, production de bois de pulpe, production d'électricité, fabrication d'aluminium (à partir de l'an prochain), exploitation de gisements de minerai de fer et d'ilménite, un peu d'agriculture dans la partie ouest; enfin, un peu de pêche à l'est.

$1,500,000,000 investis

La Côte Nord compte actuellement une population de 53,000 habitants et les capitaux engagés dans les industries manufacturières y sont de l'ordre de $1,500,-000,000. Les ressources hydrauliques harnachées actuellement sur cette rive face au Bas St-Laurent sont d'environ 230,000 c.v; la coupe annuelle de bois de pulpe donne un total de 1,000,000 de cordes. On compte 2,000 employés permanents dans les opérations forestières et 10,000 ouvriers saisonniers qui viennent tous, pour la plupart, de la rive Sud. Les exportations de minerai de fer de l'Ungava furent, en 1955, 7,000,000 de tonnes. L'industrie a, de plus, fabriqué 165,000 tonnes de papier-journal et préparé 75,000 tonnes de pâte mécanique. Voilà donc la Côte Nord actuelle. Mais ce n'est rien si on regarde l'avenir et le potentiel de cette région.

Les ressources hydroélectriques de cette région sont de l'ordre de 12,000,000 c.v., soit plus de la moitié de toute la force motrice produite au Canada. Lorsqu'on sait que les sources d'énergie sont pratiquement inexistantes sur la rive Sud et que cette énergie peut être transportée à travers le St-Lau-

(Suite à la page 9)

Des salauds essaient de salir Rimouski

L'un des journaux les plus écoeurants de Montréal (nous ne le nommons pas, ça lui ferait une trop belle publicité et ça ferait tellement plaisir à ses rédacteurs qui se vautrent dans leur cloaque et qui trempent leur plume dans le fiel), ce journal, disons-nous, a publié, la semaine dernière, un article malicieux, la pire goujaterie qui puisse se commettre dans le journalisme. Pourquoi ? Tout simplement par mépris pour des gens respectables, Son Excellence notre Archevêque en tête, qui, grâce à leur travail acharné contre la littérature obscène, ont réussi à faire baisser le tirage des journaux corrupteurs.

Nous aurions pu faire silence sur cet article grossier. En y répondant nous risquons de faire le jeu de gens sans conscience qui monnayent la curiosité de leurs lecteurs et qui prendront peut-être prétexte de notre intervention pour lancer à la face de Rimouski des insultes plus répugnantes avons voulu, surtout, relever les passages de l'article où que les premières. Mais l'insulte a ses limites et nous le rédacteur ment effrontément et volontairement pour assouvir sa vengeance contre les gens qui nuisent à son portefeuille.

Que dit donc l'article en question ? Il défigure le sens de l'apostolat de dames respectables, de Rimouski, qui ont fait un travail d'assainissement de la littérature obscène et il mêle notre Archevêque à cette cause pour sa "prétendue" intervention.

On ment quand on dit que des dames de Rimouski ont été mises à la porte et injuriées par des vendeurs de saloperies...

On ment quand on dit que notre Archevêque a fustigé certains journaux en les nommant par leur nom et en en oubliant certains...

On ment quand on prétend que des dames ont dit à des vendeurs de journaux "cochons" que l'évêque allait rayer de la religion catholique tous ceux qui lisent ou vendent ces journaux sales.

On dit vrai cependant quand on allègue que des distributeurs ont cessé de vendre certains journaux écoeurants après le passage des dames. Et grand Dieu qu'on souhaiterait que tous les vendeurs fassent de même et se conforment en cela à la promesse qu'ils ont déjà faite...

La partie la plus répugnante de l'article est celle qui met notre Archevêque en cause, lui qui mène avec ardeur ce qu'on appelle effrontément "sa petite campagne contre les journaux malpropres" qui, selon le rédacteur, enrayent la délinquence juvénile. On va même jusqu'à la limite, on accuse notre Archevêque (qu'on nomme toujours l'évêque) on l'accuse de libelle pour avoir dénoncé certains journaux.

Non, on a éventé la chandelle. Le jeu est malhabile. On serait porté à en rire si ce n'était pas si tragique. Tout le monde a compris qu'un journal qui se fait aussi répugnant à l'égard d'une population, vomissait sur ceux qui font le bien; sur des femmes respectables qui font baisser son tirage, sur l'Archevêque qui fustige les empoisonneurs. Et comme d'habitude l'on se porte à la défense des pauvres et de la moralité publique sous le manteau le plus satanique qui soit, puant les odeurs nauséabondes.

Nous n'avons rencontré personne, à Rimouski, qui n'ait eu des haut-le-coeur à la lecture de l'article dont nous faisons mention. On a raison de croire que l'exemplaire où a paru l'article sera le dernier du journal qu'on se sera procuré.

Pour ceux qui en doutaient, ils ont maintenant la certitude que les journaux à sensation ne sont écrits que par des exploiteurs du vice qui se paient nos têtes.

Puissions-nous espérer qu'un article fielleux soit une ocasion de plus offerte aux bonnes gens pour les inviter à lutter contre les journaux à sensation, à ne pas les acheter, à en empêcher la vente et à détruire ceux qu'ils trouvent.

C'est malheureux que nos gens, et ce sont souvent les moins instruits, donc ceux qui auraient le plus besoin de saines et enrichissantes lectures, ne s'abreuvent qu'à la source impure de la malpropreté intellectuelle, de la pourriture servie en alphabet, de l'obscénité excitante. Nous avons besoin d'un réveil et d'un grand réveil si nous ne voulons pas que la liberté dont nous jouissons encore ne soit plus bientôt pour nous que licence à tout faire.

Quant à nous, nous savons que notre intervention attendue servira de prétexte à nous salir et à nous ridiculiser, mais quand on sait d'où part l'insulte on a la conscience en paix...

Jean-Paul LEGARE

CHOISISSEZ... COMPAREZ...

ECONOMISEZ

Pourquoi payer PLUS CHER ?

Venez, économisez, item sur item, jour après jour.

ACHETEZ AUX PRIX DE GROS

VOICI LES PRIX QUE VOUS PAIEREZ, TOUS LES JOURS, CHEZ AMIOT, AVEC VOTRE CARTE D'ACHAT

Olives Bambino, 16 oz. .32
Olives farcies, 16 oz. .68
Anchois roulés .19
Tuna de choix, 7 oz. .30
Olives noires, 16 oz. .34
Olives à salade, 16 oz. .30
Ketchup Heinz, 11 oz. .23
Oignons marinés, 6 oz. .15
Oignons marinés, 16 oz. .29
Cerises Marachino, 16 oz. .47
Cerises Marachino, 6 oz. .21
Marinades sucrées Palm, 30 oz. .36
Shortening Jewel, 4 lb .82
Crisco, 1 lb .34
Duet Spread, 1 lb .26
Oeufs "A" poulette, doz. .37
Oeufs "A" moyens, doz. .43
Gâteaux cerises Ogilvie, 1¾ LIVRE .58
Gâteaux aux fruits Ogilvie, 1 3/4 lb .58
Mélange à gâteaux Ogilvie, 2 pour .45
Farine, sac de 7 lb .52
Raisins Jaffa, 15 oz. .20
Dattes Jaffa, 16 oz. .20
Poudre à pâte Magic, 16 OZS .34

Mazola, 16 oz. .38
Chocolat Baker, ½ lb .44
Chocolat chips .27
Peanuts Planters, bte 1 lb .59
Peanuts Planters, sac 10½ oz. .33
Peanuts salées, 16 oz. .33
Peanuts sur écales, 16 oz. .33
Chocolat Pot of Gold Moirs, 1 lb 1.10
Chocolat Opera Viau, 1 lb .80
Chocolat cerises Lowney's, 1 lb .89
Chocolat Vesta Lowney's 5 lb 2.75
Bovril, 5 cubes .10
Bovril, 5 oz. .43
Café instant Red Rose, 4 oz. 1.02
Nescafé, 6 oz. 1.69
Thé Lipton, 1 lb 1.13
Thé Lipton, 60 sacs .70
Café Red Rose, bte 1 lb 1.13
Soupes Lipton, 3 pour .26
Caramel Grenache, 15 oz. .20
Champion crème et gelée, 2 lb .56

Mélange de Noël (bonbons clairs), 2 lb .75
Jelly beans Weston, 15 oz. .28
Caramels Viau .27
Ritz biscuits, 8 oz. .19
Ritz biscuits, 16 oz. .33
Biscuits Village Viau, 2 lb .45
Chocolat Vogue Viau, 1 lb .40
Biscuits mélangés Viau, 3 lb .82
Crème de tomates Heinz .12
Pois verts fancy Libby's .15
Pois verts No 4, choix .17
Pois verts No 1, choix .28
Pâte de homard .15
Blé d'Inde sur épis doré, 40 oz. .25
Blé d'Inde Kernel, 15 oz. .17
Lait Carnation .12

DINDE fraîche abattue, de choix lb. **48**

Poulet vide (5 à 7 lb) .60

ASSORTIMENT COMPLET de FRUITS et LEGUMES. – TOUTE LA LIGNE

DES PRODUITS CONGELES, BIERE et PORTER

LOUIS AMIOT ENR.

26, Lavoie RIMOUSKI Tél. RA 3-3361

Soirée dramatique et musicale à l'inauguration d'un centre paroissial, à Bic

Le 9 décembre, avait lieu à Bic une soirée dramatique et musicale, sous le distingué patronage de M. le chanoine Zénon Soucy, curé de la paroisse. Cette soirée était donnée à l'occasion de l'inauguration officielle du centre paroissial dont les travaux viennent de se terminer. La salle est spacieuse, les sièges nombreux et confortables, l'acoustique et les décors parfaits.

Parmi la nombreuse assistance, on signalait la présence de M. l'abbé Wilbrod D'Amours, curé de St-Valérien; M. l'abbé Etienne Talbot, du Séminaire de Rimouski; M. le juge Blanchard, M. et Mme Robert Dessureault, de Rimouski; M. le maire Isidore Gagné et Mme la mairesse, de St-Valérien, ainsi que plusieurs autres personnalités de l'extérieur. Etaient également présents, outre M. le chanoine Soucy, curé de la paroisse, M. l'abbé Antoine remblay, vicaire; M. l'abbé Joseph Chamberland, M. le maire Alcide Gagnon et Mme la mairesse, M. le notaire Emile Gagnon et Mme Gagnon, M. le Dr L.-J. Blante et Mme Plante, ainsi que plusieurs autres dignitaires de l'endroit.

L'ouverture de cette soirée se fit par un duo au piano exécuté par Mlles Denise Pineault et Madeleine Plante. Ce duo fut suivi du mot de bienvenue que M. le notaire Gagnon adressa à tous à l'occasion de cette soirée, tout en signalant le mérite et les efforts de M. le curé, pour l'obtention de ce magnifique centre paroissial.

La chorale des jeunes filles interpréta ensuite "Le soir", de Gounod. Il y eut ensuite un drame intitulé : "Gardienne de Nuit", dont les personnages étaient représentés par Mme Louis Landry, Mlles Colette Proulx, hérèse Roy, Madeleine Plante, Francine Parent et Francine Landry. La distribution était la suivante : la Ste-Vierge, Mlle Lucette Pineault; St-Joseph, Mlle Gervaise Gagné; les anges, Mlles Marjolaine Turcotte, Nicole Gagnon, Marie et Josette Caron. Après le premier acte de ce drame, Mlle Huguette Bernier chanta "l'Ave Maria", de Dubois, et, en rappel, "Maman", chanson tirée du film "Coeur de Maman". A l'entracte suivant, Mlle Claudette Landry interpréta "Gavotte de Manon", de Massenet.

Une opérette fut ensuite jouée pour la joie de tous. Elle avait pour titre "La Farfadette". Les personnages étaient représentés par Mlles Rita Leclerc, hérèse Roy, Huguette Bernier, Colette Proulx, Valérie Isabel, Gervaise Gagné, Monique Lévesque et Gisèle Moyen.

A la suite de cette opérette, Mlle Danielle Thériault interpréta "Les trois prières" de Paladhie, et, en rappel, une chanson tirée du film "La Belle de Cadix"; "C'est la fiesta bohémienne". Au piano, Mme Samuel Gagnon, organiste de la paroisse, qui s'est occupée de préparer les chants et de les accompagner.

Il y eut ensuite une allocution de M. le curé, qui ne manqua pas de féliciter M. le vicaire Antoine Tremblay, qui a beaucoup aidé au travail du centre paroissial ainsi que son contremaître, M. Jean-Baptiste Bélanger, et tous les ouvriers. Il remercia en plus tous ceux et celles qui avaient aidé à la préparation de cette soirée qui eut un succès retentissant, ainsi que les actrices et les chanteuses qui avaient donné leur plein rendement.

Le diocèse...

(Suite de la 1ère page)

exilés hongrois. On croit que ceux-ci n'arriveront pas avant le début de 1957. A Rimouski, des représentants de plusieurs institutions et mouvements sociaux ont été convoqués à deux reprises, depuis la semaine dernière, pour faire une étude préliminaire du travail à faire pour recevoir et intégrer les réfugiés à notre mode de vie.

Au nombre des personnes qui assistaient à ces deux premières réunions ,tenues au Centre des L oisirs, mentionnons : M. le chanoine Gérard Couturier, M. l'abbé Marius Côté, du Service Social, de même que plusieurs membres du personnel de ce service, M. l'abbé Lucien Rioux, représentant du diocèse auprès de la Société Canadienne d'Etablissement Rural; Mgr Louis Martin, supérieur du Séminaire; des religieuses de l'Hôpital et de l'Institut Mgr Courchesne; des représentants de compagnies privées; des membres de nos services de placement, des représentants de la Société St-Jean-Baptiste, de l'Ambulance St-Jean, du Jeune Commerce, de la Croix Rouge, de la Commission Scolaire, de la St-Vincent de Paul, des Scouts et Guides, des Jeanne Mance; S.H. le maire de Rimouski, M. Elzéar Côté, M. Albert Dionne, M.A.L., etc.

Il faut tenir compte de la hiérarchie des organismes qui veulent s'occuper de l'accueil des réfugiés. Ainsi, il y aura des comités paroissiaux, un comité diocésain, sous la direction du Service Social du diocèse, qui lui-même collabore avec Caritas Canada; enfin, le ministère d'Immigration et la Société Canadienne d'Etablissement Rural, dont M. l'abbé Lucien Rioux est le représentant.

Pour ce qui concerne Rimouski, la Société St-Jean-Baptiste avait déjà un comité des Néo-Canadiens qui agira comme l'un des comités paroissiaux de l'accueil aux Hongrois. Deux autres importants comités ont été formés, soit celui de l'emploi et du Service Domestique. Le comité de l'emploi sera composé de MM. Benoit Ste-Marie, G.-O. Morissette, Henri Labrie, Gaston Gagné, Gabriel Gagnon, H. Forrest, Jules Blais, M. Gagné, André Fecteau et F.-X. Legaré. Le comité du service domestique sera composé de Mmes Arthur et Irenée Gendreau, assistées des membres des Jeanne Mance. D'autres comités seront formés.

D'après un fichier central, contenant toutes les demandes des familles, entreprises et institutions qui veulent recevoir des Hongrois, des groupes choisis de réfugiés seront dirigés vers notre diocèse.

Un Hongrois demeurant à Rimouski, M. Louis Loczy, prête son concours pour assister les comités d'accueil. Mentionnons que M. Loczy a eu l'occasion, cette semaine, de se porter à la rencontre de trois contingents de Hongrois qui sont passés par notre région, soit deux contingents venus par bateau et u nautre de 70 Hongrois qui, venant par avion, ont fait un arrêt à Mont-Joli. Mercredi, M. Loczy a rencontré un groupe de près de 500 compatriotes en face de Pointe-au-Père.

Faites votre choix de TAPIS

Pour *NOEL*

TAPIS MUR A MUR
de toutes les teintes
Prix pour toutes les bourses
PROFITEZ
des conditions
de paiements faciles offertes par BERTIN & FILS, la maison la plus réputée tant sur la côte sud que sur la côte nord.

UNE EQUIPE
DE POSEURS DE TAPIS
à votre disposition tous les jours.

NOUS FAISONS LE POSAGE PARFAIT MUR A MUR SANS BROQUETTE.

EVALUATIONS GRATUITES
PAR NOS EXPERTS

Rendez votre foyer plus chaud
POUR NOEL

Bertin & FILS ENR.

382 St-Germain
RIMOUSKI
Tél. RA 3-4417

ET

60 Ste-Anne
RIV.-DU-LOUP
Tél. 2304

M. Adrien Martin, de l'Isle-Verte, sera décoré de la Croix St-Germain

Le président diocésain des Cercles Lacordaire, réélu à ce poste ces jours derniers, sera bientôt décoré de la Croix St-Germain du mérite diocésain. C'est Son Ex. Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski, qui l'a annoncé à la dernière assemblée diocésaine Lacordaire. La médaille du mérite diocésain serait remise à M. Martin lors de la prochaine visite pastorale à l'Isle-Verte de Mgr l'Archevêque.

C'est par inadvertance que nous avions mentionné le nom de M. Maurice Martin, la semaine dernière, au lieu de celui de M. Adrien Martin.

Fernande Chiocchio aux J.M.C.

Fernande Chiocchio, mezo-soprano, sera l'artiste invitée au prochain récital des Jeunesses Musicales de Rimouski, samedi, le 15 décembre. Elle sera accompagnée au piano par Jacqueline Richard. Des poèmes seront dits par Jean Doyon .

ECHO MONDAIN

M. et Mme Fernand Lapointe, de rois-Pistoles, ainsi que leur fils, André, étaient en visite chez M. et Mme Gontran Ouellet, en fin de semaine.

NAISSANCES

A St-Fabin, est née le 1er décembre, Marie-Linda-Carole, enfant de M. et Mme Félix Dastous (Jeanne Roussel). Parrain et marraine, M. Bertrand Roussel et Mlle Odette Dastous, oncle et soeur de l'enfant. Porteuse, Mlle Fernande Dastous, soeur de l'enfant.

— M. et Mme Clovis Voyer (Adrienne Fraser), de Bic, annoncent la naissance d'un fils, le 10 décembre, baptisé le 11 sous les prénoms de Joseph-Jean-Louis. Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Gagnon.

— Le 29 novembre, à Bic, a été baptisé Joseph-Dominique-Benoît, né le même jour, enfant de M. et Mme Jean-Marie Chénard (Jeanne d'Arc Rioux). Parrain et marraine, M. et Mme Dominique Chénard, oncle et tante de l'enfant.

— Le 8 décembre, à Bic, a été baptisé Joseph-Carmel, né la veille, enfant de M. et Mme Charles-Auguste Brillant (Alice Perreault). Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Dubé, oncle et tante de l'enfant.

Lourdes pertes pour M. I. Rousseau

La famille de M. Irenée Rousseau, de Nazareth, a subi de lourdes pertes, la semaine dernière, dans l'incendie nocturne qui a complètement ravagé sa demeure. La propriété n'était pas couverte par les assurances. On comprendra que la famille Rousseau recevrait avec empressement toute aide qu'on voudrait bien lui apporter.

Deux grands films en français à
L'AUDITORIUM
Rimouski
Les 16-17-18-19 décembre
LA FIN D'HITLER
INTRIGUE SOUS LES TROPIQUES
(Couleurs)
Admission : 0.50

Le Père NOEL est arrivé au

SUPER-MARCHE LEBEL

2, rue Bellavance
Tél: RA3 - 2241

AVEC LES MEILLEURES AUBAINES EN VILLE

PORC HACHE, lb . .42
POUR PATES

LIEVRES, le couple 2.69

SAUCISSE fraîche, 2 lb .89
PLUS UN BALLON GRATIS PAR LIVRE

BOEUF, lb 59
SURLONGE et RONDE pour STEAK ou ROSBIF.

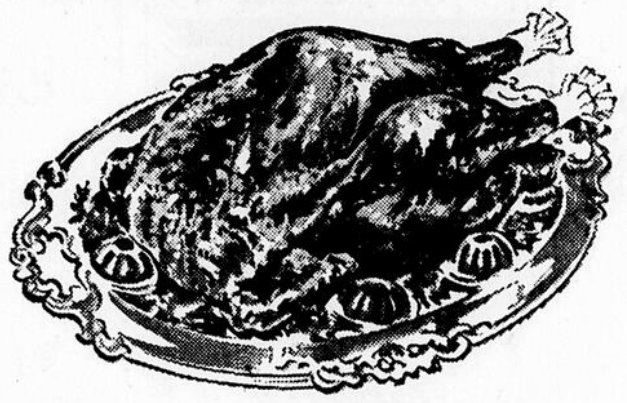
FARINE, sac 7 lb . . .55
ROBIN HOOD

SOUPES Lipton, 3 pour .31
NOUILLES, POULET

MACEDOINE, 3 pour .47
20 ONCES

RITZ biscuits, 16 oz. .35

DINDE Catégorie "A"



La livre .45 et plus

ORANGES 126, doz. .32
"SUNKIST"

ORANGES à jus, 2 dz. .55

SALADE, 2 pour . . .45

CELERI, gros pied . .29
Sujet aux fluctuations du marché.

POIS VERTS, 3 btes .53
QUALITE DE CHOIX, 20 ONCES

OIGNONS 33
MARINES, 16 ONCES.

MARINADES 29
SUCREES.

BISCUITS 89
"SPECIAL MIX", CAISSE 3 LIVRES.

Jus TOMATES
"CLARK" 20 ONCES
4 btes .61

SHORTENING Domestic
2 lb
.57

NOIX
DE GRENOBLE PAQUET 1 LIVRE
.79

DATTES
SANS NOYAU
2 livres
.39

PECHES
DE CHOIX 20 ONCES
2 btes
.49

SALADE aux fruits
28 ONCES
2 btes .81

GATEAUX
AUX FRUITS, BUCHES DE NOEL,
et GATEAUX ASSORTIS

POUR $39.00
DE COUPONS DE CAISSE
un TEDDY BEAR gratis
COUPONS "SILVER" et "GOLD STAR"

BONBONS
LE PLUS GRAND ASSORTIMENT DE BONBONS ET CHOCOLAT POUR LES FETES

L'horloger-bijoutier est un guide sûr dans le choix d'une montre, d'un bijou, d'un cadeau

Vous qui rêvez d'offrir un bijou, une montre, etc., adressez-vous à votre horloger-bijoutier. Ses connaissances vous aideront à découvrir l'objet rêvé, à la mode du jour. De plus, il est bien difficile pour un profane de parvenir à distinguer la montre par excellence, le vrai joyau d'une imitation parfaitement réussie; là encore, les judicieux conseils d'un professionnel permettront de vaincre cette difficulté, car le premier et seul souci d'un bijoutier est de satisfaire pleinement ses clients. Sans crainte, vous pouvez vous fier à son jugement et à sa probité.

Visitez les bijouteries de votre ville et vous y découvrirez des merveilles, créées par des mains d'artistes, oeuvres sorties d'imagination les plus fantastiques. Tout est léger, coloré des tons les plus vifs aux pastels délicats et changeants et semble conçu spécialement pour accompagner les tendances de la mode nouvelle. Les coquettes se laisseront prendre au charme d'un large collier unissant un chaînon d'or et à un autre de turquoise, et dont l'anneau géant forme des boucles d'oreilles gitanes; les coquillages de mer prennent la vedette et forment de délicates broches ou se pincent sur le lobe de l'oreille ajoutant au charme romantique des petites têtes, aux cheveux courts. Les sequins et les pierres du rhin s'amusent toujours à jeter sur les robes du soir et les toilettes de mariées leur transparence de cristal. Les bagues pour hommes et femmes, les montres pour tous les âges occupent une place importante dans ces collections de splendeurs. Les créations canadiennes et suisses rivalisent d'élégance : tout est créé sous le signe de la beauté.

Un bijou vise à parfaire votre élégance. Aussi méfiez-vous des créations au goût tapageur qui détruisent votre distinction. En suivant les directives de votre bijoutier, vous vous éviterez de cruelles déceptions.

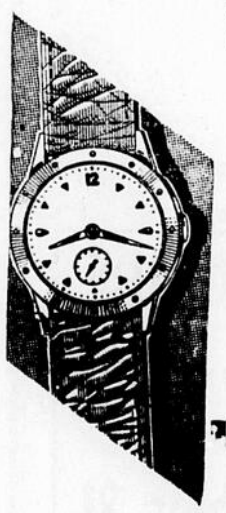
Ce sera un Noël encore plus beau!

SI VOUS LEUR DONNER LE CADEAU APPROPRIE

UN CHOIX INCOMPARABLE !

- Montres
- Bijoux
- Diamants

Etc., Etc.



Notre spécial MONTRES garanties un an. $19.75

BIJOUTERIE FOURNIER

ENR.

30, Cathédrale RIMOUSKI Tél: RA3 - 3235

QUILLES

Semaine du 2 décembre

MOYENNE DES DAMES

	J	Quilles	Moy.
Théère Banville	30	3428	114.8
Jeanne Bellavance	27	3077	113.2
Lisette Amiot	27	3073	113.2
Mme P. Robitaille	24	2700	112.1
Gisèle Demers	30	3359	111.2
Mme D. Fillion	30	3270	109.0

POSITION DE SEQUIPES

	J	Quilles	Pts
Feuilles d'Erable	30	16397	31
Les Etoiles	30	15581	31
Alb. Michaud Inc.	30	15421	29
Le Royal	27	14312	24
Rest. E. Dastous	30	13841	14
Martin & Fils	30	13767	13
Pharmacie Marquis	27	10310	8
Guité & Ruest	30	13582	6

MOYENNE DES HOMMES

	J	Quilles	Moy.
Claude Michaud	27	3720	137.2
James Lebel	24	3197	133.5
Rénald Morin	3	390	130.0
Léonard Parent	24	3097	129.1
Guy St-Laurent	24	3096	129.0
Normand Vézina	6	767	127.5

POSITION DES EQUIPES

	J	Quilles	Pts
Riki Chauffage	30	19384	32
Marché Tessier	30	19149	27
Teint. St-Robert	27	16919	24
Imperméabilisation	30	16991	19
Dionne Auto	27	15111	15
Photo Lavoie	27	14402	15
St-Jean-Baptiste	27	13165	12
Ferronnerie Bérubé	30	16516	9

MOYENNE DU MIXTE

	J	Quilles	Moy.
Lisette Amiot	6	737	122.5
Mme R. Plourde	6	637	106.1
Mme G. Lapointe	21	2196	104.0
Claude Michaud	21	4135	137.5
Frs Bélanger	27	3495	129.1
Bill Lévesque	21	2682	127.1

POSITION DES EQUIPES

	J	Quilles	Pts
Salon Idéal	30	17983	32
Amb. St-Jean	30	16562	28
Salon Unic	30	16795	27
Imp. St-Robert	30	16645	27
Gâteaux Vachon	30	16430	23
Ass.-Chômage	30	15510	13
Michaud Auto	30	13442	7
Dionne & Frère	30	14767	3

MAISON à vendre OU à louer

S'adresser à

HERVE GAGNE

29, St-Jean-Baptiste

Tél: RA3 - 2482

Deux grands films en français à L'AUDITORIUM Rimouski

Les 16-17-18-19 décembre

LA FIN D'HITLER

INTRIGUE SOUS LES TROPIQUES

(Couleurs)

Admission : 0.50

(Suite de la page 11)

chaine assemblée avant le 15 janvier.

Affiliation à la QAHA :

Proposé par Dan Janelle, secondé par Pat Poirier, accepté à l'unanimité que la ligue du Bas St-Laurent soit affiliée à la QAHA, selon les exigences de cette association définies dans une lettre antérieure : soit quinze dollars pour l'inscription de chaque équipe et cinq dollars de contribution à payer à chaque partie jouée par le club receveur.

Arbitres soumis :

Sur proposition de Adrien Côté, secondée par Philippe Gasse, les arbitres suivants sont acceptés par la ligue comme arbitres substituts : M. Pelletier, de Rivière-du-Loup, M. Raymond Cazeau, de Québec, M. Raymond Lévesque, de Rimouski.

Comme arbitres réguliers, MM. Sabin Pelletier, de Matane; Conrad Heppell, de Rimouski; Léo St-Laurent, de Rimouski; Gaston Pelletier, de Trois-Pistoles; Eugène Bourassa, de Mont-Joli. Tous devront être affiliés à la QAHA.

SUGGESTIONS pour cadeaux des Fêtes

Verre taillé

Chapelets

Horloges

Sets manicure

Sets toilette

Pour hommes et dames

Réveil matin de voyage

Bagues de fantaisie

Bracelets

Boucles d'oreilles

Montres

Diamants

A PRIX TRES SPECIAUX

BIJOUTERIE THERIAULT

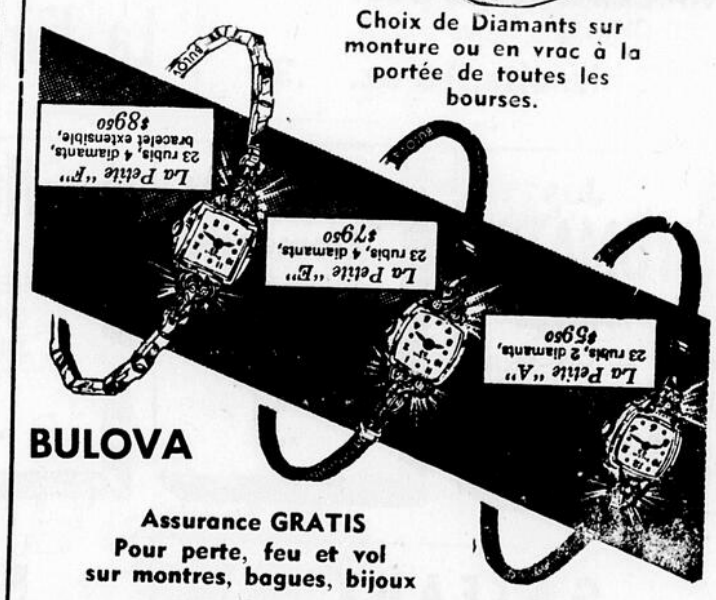
Adelme Thériault, prop.

Maître Horloger-Bijoutier

70, Cathédrale RIMOUSKI Tél: RA 3-3132

CADEAUX les plus appréciés pour les Fêtes

Choix de Diamants sur monture ou en vrac à la portée de toutes les bourses.



BULOVA

Assurance GRATIS

Pour perte, feu et vol sur montres, bagues, bijoux

EMMANUEL GAGNON

Maître Horloger-Bijoutier

258, St-Germain, RIMOUSKI Tél: RA 3 - 5232

VOTRE

HOROSCOPE

pour la semaine du 16 au 23 décembre 1956

BELIER (21 mars-20 avril) Vous vous trouvez dans d'excellentes conditions pour traiter d'affaires professionnelles exigeant des efforts particuliers. Consolidation solide d'amitiés. Vers le 22, abstenez-vous d'engagements particuliers.

TAUREAU (21 avril-20 mai) Ne changez rien à votre situation ni à vos affaires matérielles en ce moment; dans le cadre de la vie affective et sentimentale, abstenez-vous d'engagements décisifs. Choisissez avec soin vos relations nouvelles.

GEMEAUX (21 mai-21 juin) Vous vous sentez en pleine forme et capable de réaliser des affaires de grande envergure. Votre situation peut s'améliorer notablement grâce à vos initiativs.

CANCER (22 juin-23 juillet) Des amis peuvent vous conseiller utilement et vous permettre de réaliser d'importants projets. Ne brusquez rien, soyez patient. Attention aux dépenses personnelles excessives en fin de semaine.

LION (24 juillit-23 août) Une semaine importante pour vous et durant laquelle vous pourrez par vos propres efforts trouver d'intéressantes solutions aux problèmes financiers actuels. Prudence recommandée dans les amitiés.

VIERGE (24 août-23 septembre) C'est dans le cadre de vos affaires courantes, tant intimes que professionnelles, que vous pourrez obtenir le maximum de résultats favorables. Moment à choisir pour entreprendre un petit déplacement.

BALANCE (24 septembre-23 octobre) Vous entrez dans une période très importante qui va durer près d'une année. Efforcez-vous d'employer utilement ces possibilités mais sans aller trop vite en besogne. Prenez le temps d'examiner à fond les propositions qui vous seront faites.

SCORPION (23 octobre-21 novembre) Montrez-vous attentif; ce n'est pas le moment de vous lancer dans de trop vastes affaires, mais au contraire de montrer de la modération dans vos entreprises et vos ambitions.

SAGITTAIRE (22 novembre-20 décembre) Il est probable que cette semaine vous apportera des décisions ou des événements d'une certaine importance dans le cadre de votre vie affective familiale.

CAPRICORNE (21 décembre-20 janvier) Encore une semaine active durant laquelle il pourra être question de multiplier contacts, entretiens, visites, voire de déplacements intéressants et utiles.

VERSEAU (21 janvier-19 février) C'est une fin d'année assez intéressante pour vous et vous pouvez en profiter pour faire le point de votre situation tant matérielle qu'intime.

POISSONS (20 février-20 mars) Même si des retrds interviennent dans vos affaires, ne vous tracassez pas outre mesure car leur résultat final ne s'en trouvera pas compromis pour autant.

W. H. HIRSIG

Vous y trouverez le cadeau idéal

LIGNE COMPLETE

de bijouterie

MONTRES : les marques les plus réputées — BAGUES — DIAMANTS — BRACELETS — CADRANS — BOUCLES D'OREILLES — Etc., etc.

Une visite à notre magasin et vous constaterez vous-même la qualité indiscutable des valeurs que nous vous offrons pour les Fêtes.

La Direction et le Personnel de notre magasin souhaitent à ses clients
UN JOYEUX NOEL

BIJOUTERIE RIOUX

Laurent RIOUX, Maître-Horloger-Bijoutier
200, St-Germain, RIMOUSKI Tél: RA 3 - 2677

Le Bas...

(Suite de la page 4)

rent comme cela se fait actuellement, on se rend compte comment le Bas du Fleuve industriel peut s'alimenter d'énergie.

La production d'aluminium de la Canadian British Aluminum sera, en 1957, de 40,000 et de 160,000 tonnes en 1961. Trois autres entreprises ont manifesté le désir de s'installer dans ce territoire afin d'y produire de l'aluminium. Ce sont : la British Newfoundland Corporation, la Reynolds Metal Company et la compagnie Kaiser. Baie-Comeau deviendra d'ici quelque dix ans une ville d'au moins vingt mille habitants, un projet de barrage sur la rivière Hamilton produira 4 millions de c.v., une usine de pâte et papier pourrait s'installer à Goose Bay et être reliée à Sept-Iles par chemin de fer.

Minerai et bois

12,000,000 de tonnes de minerai de fer seront expédiées de la Côte Nord en 1956 et 20,000,000 de tonnes annuellement d'ici quelques années. Certains experts affirment même que les Américains devront se procurer, dans cette région, 38,000,000 de tonnes de minerai de fer vers 1970.

Au chapitre de l'exploitation forestière, les ingénieurs affirment que les forêts de la rive Nord pourraient produire à perpétuité plusieurs fois la quantité que l'on coupe actuellement, soit une coupe annuelle perpétuelle de plus de 9 millions de cordes. A cause de la disette de papier-journal qui existe dans le monde entier, il ne faut pas s'étonner si cette région était un jour exploitée dans ce sens au maximum.

Voisin d'en face

Si nous semblons ici faire le procès de la Côte Nord et en prédire l'avenir économique, c'est que celui-ci est directement relié au futur du Bas St-Laurent. Inversement, aussi, cette dernière région ne se développera harmonieusement qu'en fonction des progrès du voisin d'en face. Comme nous le disions au début, la vie économique de la Rive Sud repose sur trois facteurs : le commerce, l'industrie et l'agriculture. De ces facteurs, c'est sans contredit l'agriculture qui est le plus en mesure de profiter de l'expansion industrielle de la rive Nord et ce sont également les cultivateurs du Bas St-Laurent, dont la proportion s'élève à 80%, qui pourront assurer le développement économique de toute la région.

Cependant, tel qu'on la conçoit aujourd'hui, l'agriculture du Bas du Fleuve ne peut guère concurrencer la production des autres provinces canadiennes car si le commerce interprovincial des denrées agricoles est soumis à l'inspection fédérale, celui de la vente à l'intérieur de nos limites provinciales n'est, à toutes fins pratiques, aucunement contrôlé. Or, le marché de la rive Nord est tellement important qu'il faut que cet aspect du commerce du Bas du Fleuve soit organisé en conséquence. Il faut qu'il y ait contrôle et standardisation agricole .Il faut qu'il y ait classification des produits. Nous discutons de cet aspect commercial de la région dans notre reportage sur la ville de Rimouski.

Quant à l'industrie future du Bas St-Laurent, chacune des villes aura l'occasion d'avoir sa part de richesse si certains concepts, et certains facteurs sont réétudiés en fonction de l'économie actuelle et future de cette région. Comme nous le verrons plus loin, les villes du Bas St-Laurent s'organisent et planifient en fonction d'une expansion industrielle possible et l'émulation entre les divers projeteurs est actuellement très grande.

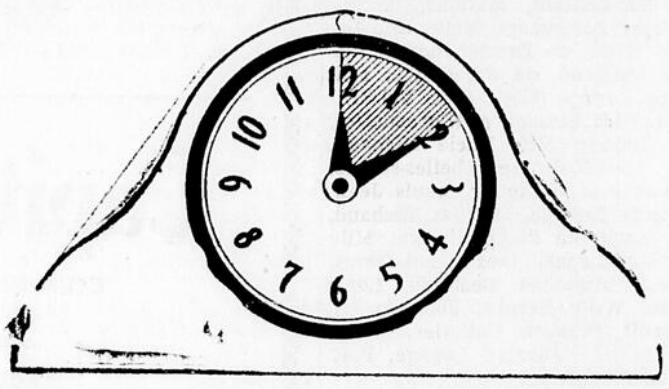
Orientation économique

Afin d'orienter et de favoriser le développement économique du Bas St-Laurent, un Conseil d'Orientation Economique vient d'être formé, sous la présidence de M. Benoît Gaboury, maire de Mont-Joli. L'objectif général du Conseil Economique est de favoriser et d'orienter le développement économique de la région d'une manière rationnelle, c'est-à-dire en fonction de ses ressources naturelles et humaines et de sa position géographique. Par exemple, la navigation d'hiver nécessite un brise-glace; le besoin d'accroître le commerce des produits agricoles avec la rive Nord requiert une action bien intégrée de la part des municipalités l'exploitation des ressources forestières, le chemin de fer Matane-Gaspé, le financement de l'industrie, etc., doivent être solidement planifiés. Le Conseil essaiera de résoudre ces problèmes et d'améliorer les conditions de vie économique et industrielle de la région.

Une action commune

Voilà, en bref, le Bas du Fleuve et ce qu'il faut penser de son avenir. Rivière-du-Loup, Rimouski, Mont-Joli, Matane travailleront individuellement à l'expansion industrielle dans leur ville propre. Mais, comme nous l'affirmait M. André Thériault, commissaire industriel de la ville de Rimouski : "Il nous faut une action commune et toute émulation individuelle ne doit pas nous empêcher d'unir nos efforts. Que ce soit telle ou telle ville qui ait le privilège de recevoir une industrie donnée, le fait demeure qu'en dernière analyse tout le Bas St-Laurent en profitera. N'est-ce pas ce qui compte le plus ?"

(Québec Industriel)



10 minutes peuvent prévenir le drame de toute une vie.

Faites examiner vos poumons et aidez votre ligue antituberculeuse à intensifier son travail.

Achetez des timbres de Noël

UN CADEAU grande distinction !

VOYEZ LE PLUS GRAND ASSORTIMENT DE BIJOUTERIE, LES PLUS BELLES VALEURS DANS LE DOMAINE DU CADEAU.

- Bagues à diamants.
- Montres renommées
- Cadrans de voyage et autres.
- Choix de boutons de manchettes pour messieurs.

BIJOUTERIE CAPITOLE

NOEL OUELLET, Prop.
Horloger-Bijoutier
RIMOUSKI.
50, Cathédrale - Tél : RA3 - 3730

Funérailles de M. J.-Alf. Michaud

DE RIMOUSKI

Vendredi, le 7 décembre, est décédé à Rimouski, à l'âge de 59 ans, M. J.-Alfred Michaud, domicilié à 28, avenue de la Cathédrale ,époux de Mme Antoinette Lepage.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, ses deux filles, Régina, i.l., et Monique, cheftaine de la meute St-Germain; ses frères, MM. Willy et Albert Michaud, de Val-Brillant, Mathias, de Rimouski; ses soeurs, Mmes Elie Lavoie (Eva), de Drummondville; Alice Michaud, de Cap-Rouge; Philippe Lepage (Cécile), de Val-Brillant; P)-E. St-Laurent (Bernadette), de Québec; Mlle Lucie Michaud, de Montréal; ses belles-soeurs, Mmes F.-X. Pelletier, Louis Jean, Charles Lepage, Mathias Michaud, Sr Marie de St-Apollinaire; Mlle Jeanne Lepage; ses beaux-frères, MM. Thimothée Beaulieu, Louis Jean, Willy Bérubé, Joachim Mimeault, François Pelletier, Philippe Lepage, Florian Lepage, P.-E. St-Laurent .

M. Michaud était originaire de Ste-Françoise. Il a demeuré à Val-Brillant pendant 44 ans, et demeurait à Rimouski depuis 1946. Il fut entrepreneur de la N. B. International Paper, à Dalhousie, et de l'Anglo-Pulp Paper Mill, à Forestville, et ancien marchand à Rimouski.

Ses funérailles eurent lieu lundi le 10 décembre, en la cathédrale St-Germain de Rimouski, à 9 h. 30. La levée du corps fut faite par M. le chanoine Gérard Couturier. Le R.P. Gabriel Pelletier, c.f.s., neveu du défunt, chanta le service ,assisté de MM. les abbés Robert Saindon et Raynald Deschênes. M. Elzéar Côté, maire de Rimouski, portait la croix. Les porteurs étaient MM. J.-A. Verreault, Antoine Dumais, J.-A. Young, Alfred D'Amours, Georges-H. Sirois et Georges-A. Santerre, i.p.

Assistaient au choeur, M. le chanoine Gérard Couturier, M. le chanoine Augustin Bélanger, M. le chanoine Philippe Saintonge, MM. les abbés Clêophas Morin et Roland Labrie. Dans l'assistance, on remarquait la présence de quelques religieuses de l'Institut Familial, un groupe de religieuses et d'infirmières de l'hôpital St-Joseph de Rimouski, la troupe scoute St-Germain ,la meute des Louveteaux de St-Germain.

L'inhumation eut lieu au cimetière St-Germain de Rimouski.

Nos sincères condoléances à la famille éprouvée.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Bissonnette et Frère.

Le Cinéma du Centre des Loisirs St-Germain

UN PROGRAMME DOUBLE- -COMMENCANT A 8 HRES

Jeudi, vendredi, samedi

13 14 15 décembre

Capitaine Kid

COMEDIE EN TECHNICOLOR

mettant en vedette

ABBOTT et COSTELLO

AUSSI

ECHEC au HOLD-UP

FILM D'ACTION EN TECHNICOLOR

mettant en vedette

Alan LADD et Phyllis CALVERT

Jeudi, le 13 décembre,
LE PERSONNAGE MYSTERIEUX
vaudra $315.00

Jeudi, vendredi, samedi
LES 20, 21 et 22 DECEMBRE

L'enfant de la terreur

Traduction française de "Jungle Jim in the forbiden land". Film d'aventures réalisé par Lew Londers mettant en vedettes :

JOHNNY WEISSMULLER et ANGLIN GREENE

ET

Patrouille Infernale

(en technicolor avec :)

TONY CURTIS et MARY MURPHY

Film racontant l'histoire d'un courageux sergent envoyé avec sa patrouille en mission spéciale à la recherche d'un allié français sur une île occupée par les Japonais.

AUDITORIUM RIMOUSKI

AVENUE MICHAUD TELEPHONE RA 3-3646

Représentation à 7 heures, sur semaine, et représentation du premier film.
Désormais, le dimanche, représentation continue de 1 h. 30 à minuit

Dimanche, lundi, mardi, mercredi
LES 16-17-18-19 DECEMBRE

Grande primeur pour tout le Bas St-Laurent

LA FIN D'HITLER

ALBIN SKODA - LOTTE TOBISH

Une réalisation du grand metteur en scène G. W. Pabst, d'après le fameux roman d'Erich Maria Remarque.

L'évocation des derniers jours vécus par Hitler dans Berlin est criante de vérité.

Dans un climat de folie, la tragédie allemande se joue, voilant le désespoir des vaincus.

Production qui fait accourir des foules depuis son arrivée au Canada.

Aventures exotiques en Technicolor

Intrigue sous les tropiques

Le cadre exotique, les luttes qui opposent Anglais et Français, l'intrigue sentimentale, une spectaculaire tornade et une éruption volcanique, une brillante interprétation par Dennis O'Keefe Patricia Médina, en font un film fort captivant.

Admission : 0.50

Jeudi, vendredi

LES 20 et 21 DECEMBRE

Drame policier

L'heure du crime

Dick Powell, Evelyn Keyes

Intrigue complexe où un tenancier de tripot est accusé de plusieurs crimes.

The end of the affair

Tiré d'une nouvelle de Graham Greene, c'est une histoire d'amour turbulent qui se déroule dans la capitale anglaise éprouvée par la guerre. Film avec Van Johnson et Deborah Kerr. qui suscitera un vif intérêt et plaira énormément.

Dès samedi, le 22 décembre et les 23-24-25 décembre

Tonnerre sur le Temple

En première version française
Alan Ladd, Corinne Calvet
LA TUNIQUE (The Robe)
Cinémascope-Technicolor
Jean Simmons, Richard Burton
Admission : 0.50

HORAIRE DES FILMS
POUR LE 16 DECEMBRE

1.30 Intrigue sous les Tropiques
2.42 La fin d'Hitler
4.33 Intrigue sous les Tropiques
5.45 La fin d'Hitler
7.36 Intrigue sous les Tropiques
8.48 Les nouvelles
9.18 La fin d'Hitler
11.09 Lntrigue sous les Tropiques
12.21 Fermeture

RIMOUSKI TRIOMPHE DU TROIS-PISTOLES 6-4

SPORTS DE LA SEMAINE

avec RAYMOND BOUCHARD

BEAU DEBUT DU HOCKEY...

Autant à Matane qu'à Rimouski, des foules que l'on pourrait qualifier de considérables ont assisté aux parties d'ouverture de la ligue du Bas St-Laurent. Ici à Rimouski, le club local a joué une excellente partie et, par contre, la nouvelle équipe de Trois-Pistoles a causé une excellente impression, surtout si on considère que ce club n'avait qu'une semaine de préparation et que même quelques joueurs ne chausaient les patins que pour la seconde fois, dont le gardien de buts Létourneau.

Il n'y a pas d'erreur, le club d'Adrien Côté ne sera pas quantité négligeable dans le circuit et nous concluons dès maintenant que la ville de Trois-Pistoles sera très bien représentée. Le résultat de la partie Amqui-Matane en a surpris plusieurs et a prouvé que le club de la Vallée entendait bien tenir son bout. Il n'y a pas de doute qu'avec un instructeur de la trempe de Adjutor Côté, Amqui sera difficile à vaincre et les nouveaux joueurs Ménard, Désy et autres aideront considérablement sa cause.

A Matane, même si l'absence de quatre joueurs se fera sentir, on n'a pas à s'en faire à la suite de cette défaite, car Roland Bilodeau, un excellent joueur, devrait fournir un très bon rendement comme pilote et devrait également trouver la formule nécessaire aux victoires.

Reste Mont-Joli qui n'avait pas joué à la rédaction de ces lignes. Ce club étant pratiquement le même que l'hiver dernier, est déjà une garantie de succès, d'autant plus qu'il pourra compter sur l'alignement régulier de Nil Roy, un bon joueur qui dut quitter le club à la mi-saison l'année dernière.

En un mot, nous prévoyons un circuit assez bien balancé, avec un calibre de jeu supérieur à l'an dernier. Les parties de dimanche ayant été excellentes, sont par elles-mêmes une très bonne publicité et nous croyons fermement que les assistances se maintiendront à un niveau beaucoup plus élevé que l'hiver dernier, ce qui est nécessaire au bon maintien de la ligue.

LE CLUB DE RIMOUSKI...

La semaine dernière, nous disions que nous avions une grosse confiance en notre équipe et nous n'avons pas changé d'idée, mais il faut admettre que notre club ne sera pas seul et qu'il lui faudra combattre constamment. La décision de la ligue de ne pas permettre l'alignement de Roger Jodoin est un dur coup, car Jodoin aurait aidé considérablement le club à l'attaque. De plus, la blessure assez sérieuse de Bob Moreau, blessure qui l'a empêché de jouer ,dimanche, ne devra pas le garder hors du jeu trop fréquemment, car sa présence est indispensable à la ligne bleue. Il y a autre chose à considérer et c'est le gait que Vic Corbin et Daigneault, à cause de leur travail, devront manquer des parties plus souvent qu'à leur tour. On ne peut se priver de joueurs de ce calibre trop régulièrement. Peut-être que de ce côté la situation changera, mais reste le fait que présentement elle existe. Alors on va admettre qu'il y aura bien des parties qu'il sera difficile de gagner si le club est trop souvent démantibulé !

CHOSES ET AUTRES...

- Adjutor Côté est le même joueur qui, il y a quelques années, refusait un contrat pour jouer avec les Canadiens, de Montréal, après qu'il eut compté six buts dans une joute des Blancs contre les Bleus. Incidemment, Côté ne jouera pas pour le Amqui, il ne fera que diriger le club, ce qui est beaucoup.
- Bouchard, gardien de buts du Matane, est le même qui gardait pour les Loups Junior "B", de Rivière-du-Loup !
- La ville de Matane a offert un poste de commis au garage municipal, de décembre à mars, à Roland Bilodeau, pour lui permettre de diriger le club de hockey de l'endroit. Excellente idée !
- A Matane, on trouve que Pat Poirier, gérant du Rimouski, s'est fait jouer un bon tour. On dit que Pat, après avoir voté deux joueurs à Trois-Pistoles, s'en est fait enlever un : Jodoin !
- On a bien raison de dire que Baie-Comeau devrait glorifier et non critiquer l'administration du Centre Sportif de Baie-Comeau. C'est parfaitement vrai que vous êtes un mois en avant de la rive sud en ce qui regarde les sports d'hiver sur glace. Que voulez-vous ? Ici on doit trouver de l'argent avant d'ouvrir les grandes portes des arénas !
- Nous avons remarqué une amélioration chez Gaston Bellavance, du Rimouski. Il n'en était qu'à sa première partie et il nous a paru beaucoup moins gras que durant l'hiver dernier alors que ce surplus de graisse était un handicap pour lui. "Gas" a certainement pris son entraînement au sérieux et n'a certes pas ménagé ses efforts.
- Le jeune St-Pierre, nouveau-venu avec le club, s'est montré très agressif !

Hockey à Nazareth

Un club de hockey vient d'être formé à Nazareth. En effet, un jeune sportif, M. Georges Dumais, pilotera le nouveau club. Avec l'enthousiasme de chacun il semble bien que le hockey connaîtra un regain de vie dans la paroisse. Les pratiques vont bon train et chacun veut se tailler une place sur l'équipe. Pour ceux qui voudraient rencontrer cette équipe, ils n'ont qu'à s'adresser à Georges Dumais, tél. RA 3-5331. On espère bien que les sportifs de Nazareth sauront encourager leur club.

Les Lions, de Trois-Pistoles, nouvelle équipe dans la ligue du Bas St-Laurent, ont causé une favorable impression, même en baissant pavillon devant Rimouski, au Colisée local, dimanche, lors de l'ouverture de la saison devant près de 1,700 amateurs.

Guy Lepage a compté le premier but de la saison lorsqu'il prit Gilles Daigneault en faute, sans aide, à 8.45 minutes. Toutefois, la période initiale se termina à l'avantage du Rimouski par 2 à 1, grâce à des buts de Gervais Rioux et Roger Guérette. Le jeu fut très ouvert dans cette période initiale et Trois-Pistoles se montra très menaçant, obligeant même Daigneault à se surpasser à une couple d'occasions.

La deuxième période présenta du jeu décousu, mais trois points furent comptés, dont deux par Trois-Pistoles. C'est donc dire qu'encore dans cette période, Trois-Pistoles ne s'en laissa pas imposer. Le compteur du Rimouski fut Guérette, son deuxième, pendant que pour les visiteurs, G. Ouellet et Bertrand Lepage prenaient Daigneault en défaut, Lepage avec un très beau lancer dans le haut du filet.

Dans la troisième, cependant, Rimouski eut nettement le dessus grâce au jeune trio de Lepage, Goulet et St-Pierre, un nouveau venu. En effet, grâce à du très beau jeu de passes de la part de Goulet, Lepage enfila deux buts en l'espace de 5 minutes, avant que Guy Lepage, un des meilleurs joueurs du Trois-Pistoles, n'enregistre son second but de la partie après avoir profité d'une ouverture qui lui permit de se présenter seul avec le gardien de buts. La défensive du Rimouski a bien fonctionné et Daigneault a gardé une excellente partie. Il faut admettre cependant que l'offensive du Trois-Pistoles a été plus menaçante que la nôtre. D'autre part, la défensive a quelque peu cloché et le cerbère Létourneau, chaussant les patins pour la seconde fois, a été faible sur une couple de buts. Phil Brillant a compté le dernier but de la partie.

SOMMAIRE

Première période

3-Pistoles : Guy Lepage 8.45
Rimouski : G. Rioux 13.21
(Ben Moreau)
Rimouski : Guérette 16.14
(Brillant)
Punitions : J. Bellavance, 1.59; R. Plourde, 9.16; Normand, 12.38.

Deuxième période

3-Pistoles : G. Ouellet 9.27
(Harrison)
Rimouski : Guérette 10.00
3-Pistoles : B. Lepage 18.13
(Fillion-Ouellet)
Punition : J.-L. Doucet, 12.25.

Troisième période

Rimouski : J.-E. Lepage 4.39
(Goulet-St-Pierre)
Rimouski : J.-E. Lepage 9.35
(Goulet-St-Pierre)
3-Pistoles : Guy Lepage 11.02
(Larrivée)
Rimouski : Brillant 19.38
(Corbin)
Punition : G. Bellavance, 13.37.

Amqui et Mont-Joli annulent 5 à 5 Trois-Pistoles triomphe de Matane 5 à 3

Mardi soir, à Mont-Joli, le club Amqui a réussi à annuler 5 à 5 dans une rencontre chaudement disputée, devant près de 800 amateurs.

Amqui menait 3 à 2 après le premier vingt minutes, mais Mont-Joli égalisa le pointage dans le second vingt. Chaque club compta deux buts dans la troisième période, Lefty Lord égalisant pour Mont-Joli à 16 minutes. Roma Fournier, Gaston Verreault, Gendron ont compté pour Mont-Joli, les deux autres buts ayant été réussis par Lefty Lord, l'étoile pour le Mont-Joli.

Pour Amqui, Poulin a dirigé l'attaque avec deux buts, les autres étaient enregistrés par Langis, Roy et Beaupré. A noter qu'un lancer de punition avait été accordé à Verreault, du Mont-Joli, mais il le rata devant un nouveau gardien de buts pour Amqui, Lorrain.

Dans une autre partie disputée le même soir, Trois-Pistoles a triomphé à Matane par 5 à 3. Les détails de cette rencontre ne nous sont pas parvenus.

R. B.

Une équipe féminine du "Pee Bee Curling Club", de Rimouski, remporte des honneurs au Quebec Winter Club

Au Quebec Winter Club, les 6, 7 et 8 décembre, avait lieu le "Ladies Granite Bonspiel". Ce grand Bonspiel annuel réunissait 32 équipes, soit 128 joueuses de la province de Québec, de l'Ontario et des Etats-Unis. Cinq magnifiques trophées formaient l'enjeu de ce bonspiel.

Une équipe de Rimouski qui s'était rendue pour prendre part à ces activités remporta les honneurs de la compétition "Ç" et nos joueuses se virent décerner le magnifique trophée "Frank Hatch". Pour gagner ce trophée ,il fallut à nos Rimouskoises triompher respectivement des équipes de Ormstown, Mount Royal Curling Club, Outremont Curling Club et enfin Shawinigan Curling Club.

L'équipe victorieuse de Rimouski était composée comme suit : Mlle M. Gauthier, première; Mme Pierre D'Anjou, deuxième; Mlle Rachel Santerre, 3e, Mme Guy Bérubé, skip. Une très jolie bourse, cadeau de la Compagnie Frank Hatch Shoes Limited, fut remise par Mme Frank Hatch à chaque membre de l'équipe gagnante. Cet honneur échoit pour la première fois au Club de Curling de Rimouski et les dames espèrent bien figurer de la même manière à ce Bonspiel, l'an prochain.

Assemblée de la ligue du Bas St-Laurent

Procès-verbal de l'assemblée officielle de la ligue du Bas St-Laurent, tenue à l'hôtel Commercial, de Mont-Joli, le 5 décembre, à 9 heures p.m. Etaient présents : MM. Adrien Tremblay, de Matane; Philippe Gasse, d'Amqui; Adrien Côté, de Trois-Pistoles; Dan Janelle, de Mont-Joli; Pat Poirier, de Rimouski.

L'assemblée est ouverte par M. le président Jean-G. Ouimet, assisté du secrétaire, R. Grandmaison.

Equipe de Matane :

Proposé par Dan Janelle, secondé par Pat Poirier, que la nouvelle liste soumise par le directeur de Matane, effaçant la liste antécédante enregistrée, soit acceptée avec les noms suivants : Paul Bouchard, g.b., Alfred Garon, g.b.s., Ben Girard, Gaétan Thibault, Gilles Talbot, Pierre Dumais, Bertrand Martin, Luc Dionne, Bernard Otis, Paulo Métivier, Gilles Bernier, Yvon Tremblay, Lucien Dionne, Roland Bilodeau, Frank Dionne, Jean-Marie Durette, Jean-Yves Thibault, Rodrigue Bernier, Benoît Bilodeau.

Equipe de Trois-Pistoles :

Il est proposé par Dan Janelle et secondé par Adrien Tremblay, que le joueur Robert Michaud soit réinscrit sur la liste des joueurs de Trois-Pistoles.

Equipe d'Amqui :

Une proposition de Dan Janelle, secondée par Adrien Côté, que les joueurs suivants soient ajoutés à la liste d'Amqui : Adjutor Côté et Dick Ledoux. Il leur est accordé aussi de se procurer un gardien de but de leur choix.

Equipe de Rimouski :

Proposé par Philippe Gasse, secondé par Adrien Côté et approuvé à l'unanimité qu'un des deux joueurs suivants, Jodoin et Bellavance, soit rayé de la liste de Rimouski.

Gardien de but substitut :

Proposé par Dan Janelle, secondé par Adrien remblay, que les joueurs gadien de but Cook, inscrit sur la liste du Rimouski, et Ménard soient à la disposition des équipes de la ligue du Bas St-Laurent, comme gardiens de but substituts à condition que le club d'Amqui n'ait pas besoin d'un d'entre eux comme gardien de but régulier.

Equipe de Mont-Joli :

Sur proposition de Adrien Tremblay, secondée par Pat Poirier, que le joueur Jacques Savard, de Matane, concéré par Matane, soit inscrit sur la liste de Mont-Joli ainsi que le joueur Rioux.

Inscription des joueurs :

Proposé par Dan Janelle, secondé par Pat Poirier, que la liste soumise et amendée des joueurs des équipes du circuit à cette assemblée du 5 décembre 1956 avant le début de la cédule, est irrévocable sauf pour le cas d'Amqui qui pourra être discuté à une pro-

(Suite à la page 8)

VICTOIRE DU AMQUI SUR MATANE - 4 à 3

Le club Amqui, dirigé par l'ex-vedette de la ligue Senior du Québec, Adjutor Côté, a causé une certaine surprise à ses supporteurs en allant vaincre le Red Rock, de Matane, champion de l'an dernier, par un compte de 4 à 3.

Après avoir concédé une avance de deux buts aux Matanais, les gars d'Amqui sont brillamment revenus de l'arrière pour égaliser le compte grâce à deux buts de Rod. Leclerc, la grande étoile de la rencontre. Yvon Tremblay a toutefois replacé Matane sur le chemin de la victoire, mais Y. Langis a de nouveau égalisé le compte, avant que Rod. Leclerc ne compte le but de la victoire (son troisième), à 12.38 minutes de la troisième période. Bernard Otis et Talbot furent les autres compteurs du Matane à part Tremblay. Près de 2,000 amateurs ont assisté à la partie qui fut disputée à Matane.

ALBERT MICHAUD INC.

38, Lavoie RIMOUSKI Tél. RA 3-4824

OBTENEZ GRATUITEMENT

votre boîte d'atocas avec l'achat de votre

DINDE

Eviscérée
Classée "A"
10 à 22 lb

lb .53

LARD HACHE .43

LIEVRES le couple 2.45

PORC, filet .45

COTELETTES .49

CANARDS DOMESTIQUE 4 à 5 lbs .65

OIES 7 à 9 lbs .65

LAPINS SANS TETE VIDES .75

RAISIN malaga

2 lbs pour .33

ANANAS

sucrés et non-sucrés
à très BAS PRIX

SPECIAL ORANGES

SUNKIST NO 252

.33 la dz

A L'OCCASION DE LA PERIODE DES FETES, NOUS GARDONS UN ASSORTIMENT COMPLET DE FRUITS ET LEGUMES TEL QUE : GROSSES ORANGES, TANGERINES, RAISIN VERT, TOMATES, CELERI, LAITUE, ETC., AUX PLUS BAS PRIX EN VILLE.

Farine Robin Hood

Sac 7 lb 53
Sac 24 lb 1.85

Olives Gattuso

Plain, pot 24 oz. . . .47
Farcies, pot 16 oz. . .79

SAUCE aux atocas

Eatmore, 16 oz. . . .21

COCONUT SUCRE

Sac 1 lb 41
Sac 2 lb 79

Fruits pour salade .65

DEL MONTE, POT 28 ONCES

COCOA fry

Bte 8 oz. . .43
Bte 16 oz. . .75

UNE PIÈCE D'ARGENTERIE *Revelation* DANS CHAQUE BOÎTE

10¢ DE RABAIS FORMAT GÉANT .69

5¢ DE RABAIS FORMAT RÉGULIER .35

ATTENTION

LES ENFANTS! LE PERE NOEL ARRIVERA PAR AVION, DIMANCHE, LE 16 DEC., VERS 1 HRE.

PROTEGEZ-VOUS

● Il suffit d'un tuberculeux qui ignore son état pour mettre en péril la vie de plusieurs personnes. Ne prenez pas de risque. Faites-vous examiner et faites examiner ceux qui dépendent de vous. Chaque année votre Comité du timbre de Noël entreprend une campagne de dépistage qui repère la tuberculose à ses débuts, c'est-à-dire au stade le plus facilement curable de la maladie. Protégez-vous. Achetez des timbres de Noël.

Les paroissiens de Ste-Luce fêtent leur- pasteur

A l'occasion de la fête patronale de M. l'abbé Léopold Beaulieu, curé de Ste-Luce, une jolie séance fut donnée en son honneur, à la salle du couvent. Bien avant l'heure indiquée pour le commencement de cette séance, un grand nombre de personnes avaient pris place dans la grande salle de réception.

Dans les premières rangées, on remarquait la présence de MM. les abbés Hildebrand Roy, curé de Trinité-des-Monts, Pierre Bélanger, Georges Beaulieu, Charles Morin, du Séminaire de Rimouski; M. A. Dechamplain, maire de Ste-Luce, et les membres de la Commission scolaire, M. et Mme Zénon Beaulieu, oncle et tante du jubilaire, ainsi que Mlle Adèle Beaulieu.

A 8 heures commençait la soirée, préparée avec soin par les RR. SS. Filles de Jésus, directrices du couvent, auxquelles s'étaient jointes les institutrices de l'école No 6. Les rôles furent joués avec talent et perfection et les jeunes acteurs furent chaleureusement applaudis et félicités.

Au début de la séance, M. le maire souhaita la bienvenue à l'assistance et offrit à M. le curé les voeux des paroissiens. Après la présentation des voeux des élèves, quelques bambins offrirent les cadeaux au héros de la fête.

Ce dernier exprima ses remerciements en termes émus.

A VENDRE
ARBRES
de
NOEL
S'adresser à
Yvon Tremblay
18 Tanguay
RIMOUSKI.
TEL :
RA 3-3518

Luceville

Naissances.— M. et Mme René Proulx (Thérèse Dubé), de Québec, font part de la naissance d'une fille, le 14 novembre, baptisée le 20 sous les prénoms de Marie-Gisèle. Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Dubé, de Lucevil-le, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Nelson, tante de l'enfant.

— M. et Mme Gérard Demers (Françoise Giroux) font part de la naissance d'une fille, le 22 novembre, baptisée le 2 décembre sous les prénoms de Marie-Donate-Sylvie. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Giguère, de Québec, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Claudette Dechamplain, cousine de l'enfant.

Va-et-vient.— M. et Mme Ls-Ph. Dechamplain sont de retour d'un voyage d'affaires à Québec, Montréal, Trois-Rivières. Ils se sont également rendus à St-Lambert, chez leur fille, Mme Maurice Spénard.

— M. le Dr Jacques Ferland et Mme Ferland, de Québec, étaient les invités de M. et Mme Léopold Parent, dernièrement.

— Mlle Pierrette Giroux et son ami, M. Fernand Fortier, ainsi que Mlles Liliane Hallé et Huguette Plante, tous de Québec, étaient les invités de M. et Mme Gérard Demers, en fin de semaine.

— M. Gérard Demers était de passage dans sa famille, en fin de semaine. Il est retourné ensuite à Labrieville.

— M. et Mme Gérard St-Laurent, de Ste-Anne-des-Monts, étaient de passage chez leurs parents, M. et Mme Ls-Ph. St-Laurent. Ils ont également rendu visite à tous leurs parents.

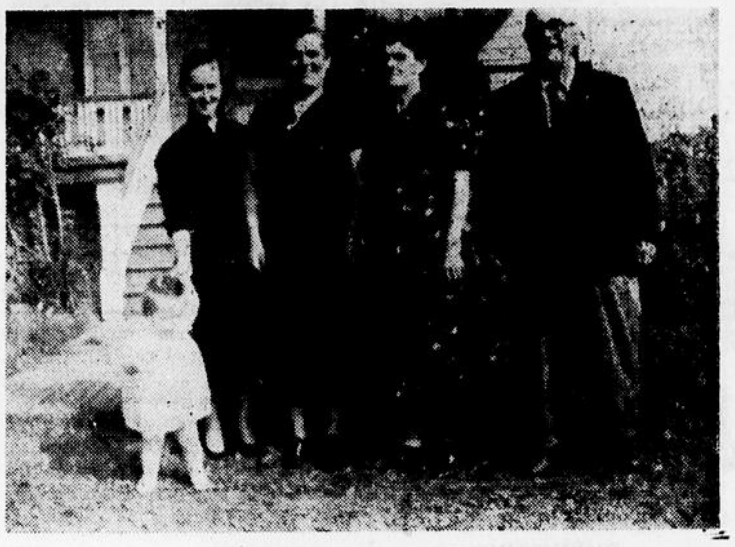
— M. et Mme Léonard Desgagné, de Maria, étaient de passage chez leurs parents, M. et Mme Alphonse Desgagné, en fin de semaine.

— M. et Mme Alphonse Dubé sont de retour d'un voyage à Québec, chez leur fille, Mme René Proulx.

— M. et Mme Maurice Raymond et leur garçonnet, Michel, de Rivière-du-Loup, ont visité leurs parents, M. et Mme Ben Labbé. Mme Marcel Desjardins et se sdeux fillettes, Louise et Christiane, de Trois-Rivières, les accompagnaient.

— M. et Mme Jean-Marie St-Laurent sont de retour d'un voyage à Montréal où ils ont assisté aux funérailles de M. P.-Emile Guénette, père de Mme St-Laurent.

QUATRE GENERATIONS



Nous voyons ci-dessus M. et Mme Alphonse Rioux, leur fille, Marie (Mme Charles-Eugène Gagnon), la fille de cette dernière, Rose-Aimée (Mme Yves Théberge) et sa petite fille, Sylvie. M. et Mme Alphonse Rioux ont 95 petits-enfants.

Deux grands films
en français à
L'AUDITORIUM
Rimouski
Les 16-17-18-19
décembre
LA FIN D'HITLER
INTRIGUE SOUS LES
TROPIQUES
(Couleurs)
Admission : 0.50

Le cadeau qui plaira . . . un parfum Fabergé

Ensemble
Fabergette
Parfum enrobé d'or
pour la bourse et
cologne assortie, élégante
présentation—4.75
Poudre de bain et
duveteuse houpette de couleur 4.50
"Quartette" jr. quatre colognes dans
une boîte blanche et or 3.75 l'ensemble
Parfum extraordinaire luxueusement
présenté à la manière française, un quart d'once 6.50

APHRODISIA WOODHUE TIGRESS STRAW HAT ACT IV FLAMBEAU

MARQUIS
160, ST-GERMAIN
PHARMACIES
RIMOUSKI, P. Q.
REXALL
298, ST-GERMAIN

PETITES ANNONCES

A VENDRE

Rue St-Laurent, belle propriété, grandeur 26 x 28, 2 étages ½, 8 appts, cave en ciment, terrain 75 x 90.

Ave de l'Evêché, maison 30 x 32, 2 étages, cave en ciment, 8 appartements, ralonge de 16 x 20, autre bâtisse 20 x 35. Tterrain 72 x 112.

Rue Ste-Marie, maison à appartements 51 x 48, 3 étages avec le sous-sol, 6 logements, système de chauffage, eau chaude, à l'huile. Terrain 80 x 70.

COMMERCES

Gros restaurant des plus modernes, situé dans la paroisse de Rimouski-Est, avec la bâtisse et tout l'ameublement. Restaurant 27 x 50, système de chauffage central à l'huile, cave en ciment. Gros chiffre d'affaires.

ENTREPOT.—Situé sur l'Avenue de la Cathédrale, 30 x 60, terrain 50 x 95, zone commerciale.

JACQUES MARTIN

COURTIER EN IMMEUBLES
143, Cathédrale Tél. RA 3-2426
RIMOUSKI

A VENDRE

Propriétés

A VENDRE : maison de 10 appartements, finie moderne, chauffage central à l'huile; fini extérieur brique et pierre; près de l'église. S'adresser à tél. RA 3-3543. (1)

A VENDRE : maison 9 pièces, finie moderne, garage, chauffage à eau chaude, terrain 87 x 100. S'adresser à 34 Fiset, Rimouski, ou tél. RA 3-3778. (1)

A VENDRE : maison située à proximité du couvent du St-Rosaire et de la gare; 10 pièces. S'adresser à Mlle Jeanne Côté, 135 St-Joseph, Rimouski. Tél. RA 3-2660. (1)

BEAU BUNGALOW NEUF A VENDRE, cause de départ : système chauffage, prélart à vie. Très bonnes conditions. Livrable d'ici un mois. S'adresser 114, 5e rue, Rimouski. (1)

A VENDRE : maison de trois logements. S'adresser à 10, rue St-Jacques, tél. RA 3-2411. (1)

A VENDRE : maison de deux étages, 28 x 30, avec chauffage à eau chaude, garage; située rue St-François, Nazareth. S'adresser par téléphone à RA 3-4568. (1)

A VENDRE : maison neuve, à Luceville, finie à l'extérieur, opuvant faire 5 appartements. Bonnes conditions de paiement. S'adresser à M. Lionel Desrosiers, Luceville. Tél. REgent 9-4631. (1)

Terrains

A VENDRE : grand terrain 150 x 110 pour garage, hôtel, maison appartements, rue St-Germain ouest, partie commerciale; aussi beau terrain au Rocher-Blanc. S'adresser J.-A. Matte, 870 Madeleine de Verchères, Québec 6. (1A)

TERRAIN A VENDRE, entre Sacré-Coeur et Nazareth, sur la route nationale. S'adresser à tél. RA 3-2145. (1A)

Divers

POUR AUBAINES DE COUPONS, rendez-vous chez "RENA", à 110, 2e rue, Rimouski. Vous trouverez là tout le choix voulu pour la couture. Les prix sont plus que raisonnables. Tél. RA 3-2439. (3)

A VENDRE : petit set de salon à sections ainsi que tapis 9 x 9. A très bonnes conditions. S'adresser à tél. RA 3-5264. (3)

A VENDRE : planeur avec moteur 1½ force, couteau 10 pouces. S'adresser à tél. RA 3-4359. (3)

A VENDRE : réservoir à eau chaude à gaz propane; un an de service garanti. Aussi un paletot d'hiver Alpacama, marine, grandeur 42, propre. Prix d'aubaine. S'adresser 31 St-Pierre, tél. RA 3-4564, le soir.

A VENDRE : sleigh en bonne condition. Aussi parc, chaise haute, pousse-pousse, siège de toilette. S'adresser à 143A, St-Pierre. Tél. RA 313088. (3)

ARBRES DE NOEL A VENDRE. S'adresser à 132, Cathédrale. Tél. RA 3-3129. (3)

A VENDRE : un souffleur "Climax". S'adresser à tél. RA 3-2158. (3)

A VENDRE : manteaux de fourrure. Bon marché. Directement du manufacturier. La meilleure qualité au plus bas prix possible. Appelez RA 3-3733. (3)

A VENDRE : deux pneus d'hiver 600-16, Suburbanite. S'adresser à 48A, Notre-Dame. Tél. RA 3-4789. (3)

POELES A VENDRE : choix considérable de poêles émaillés usagés mais en bon état. Marques Findlay, Bélanger, L'Islet, Beach, etc., etc. Tous genres et tous prix chez J.-ADELARD GARON, 104, rue St-Germain, Rimouski, téléphone RA 3-3410. (3)

A VENDRE : bois de chauffage mêlé, bois franc et bois mou. S'adresser chez Adélard Garon, 104, St-Germain, tél. RA 3-3410, Rimouski. (3)

A VENDRE : grande variété de lessiveuses Connor, L'Islet et Beatty. Usagées mais remises à neuf. A voir chez J.-Adélard Garon, 104, rue St-Germain, Rimouski, tél. RA 3-3410. (3)

ACHETONS AU COMPTANT meubles, articles divers usagés. Réparons et vendons à des prix très raisonnables. Adressez-vous au Magasin Sylvio Bellavance, 381, St-Germain, Rimouski. Tél. RA 3-3796.

A VENDRE: lot de poêles émaillés de seconde main, en parfait état : L'Islet, Bélanger, Renfrew, etc., etc. L'assortiment est très bon. Venez faire votre choix chez Robert Dessureault, 322, rue St-Germain, Rimouski. Tél. RA 3-3216.

A VENDRE : croûtes débitées de bois mou ou de bois franc. S'adresser à Rosaire Dumais, tél. RA 3-4118, Rimouski. (3)

A VENDRE : lot de laveuses électriques : Blackstone, L'Islet, Connor, etc., etc., usagées mais en bon état de service. Chez Robert Dessurreault, marchand de meubles, 322 rue St-Germain, Rimouski, tél. RA 3-3216. (3)

A VENDRE : frigidaire à crème glacée, en bonne condition, pour $100. S'adresser à Mme Camille Tremblay, Sacré-Coeur. Tél. RA 33922. (3)

A VENDRE : piano en très bonne condition : $200. Téléphoner à RA 3-2329 ou s'adresser à 125, Evêché, Rimouski. (3)

A VENDRE : arbres de Noël. Livraison à domicile. S'adresser à Frnand Canuel, 4 Ste-Thérèse. Tél. RA 3-4295. (3)

A VENDRE : poêle de cuisine à l'huile, en très bonne condition. S'adresser le jour à RA 3-5638, et le soir à RA 3-3824. (3)

A LOUER

Chambres

A LOUER : grande chambre meublée; usage du téléphone et de la chambre de bain. S'adresser à 6, rue Lavoie, tél. RA 3-4482. (4)

A LOUER : trois grandes chambres avec lavabo, eau chaude et eau froide. S'adresser à 168, Evêché. (4)

CHAMBRE ET PENSION. S'adresser à 24 St-René. Tél. RA 3-4525. (4)

PAYABLE D'AVANCE

Minimum 0.25 pour 25 mots et 0.02 le mot pour les mots additionnels — 0.03 le mot en dehors de la région.

Les petites annonces doivent nous parvenir avant 5 h. p.m., le mardi.

Tél. RA 3-4231

CHAMBRES A LOUER. S'adresser à 7 Lepage, Rimouski (4)

CHAMBRES ET PENSION offertes à 26, St-Paul. Bon chez-soi, confort, tranquillité, radiateurs, télévision, usage du téléphone. S'adresser à Mme Laura-D. Beaulieu, 26 St-Paul, tél. RA 3-3359, Rimouski. (4)

A LOUER : chambre. S'adresser à Mme J.-Bte Côté, 109, rue Notre-Dame, tél. RA 3-4106, Rimouski. (4)

A LOUER : "Au Bosquet Fleuri", toilettes de mariées (gerbes et livre d'heure), de filles d'honneur et de bouquetière. Chaque mariée recevra un cadeau-souvenir. Choix de capes de fourrure. Aussi, toilettes de premières communiantes. S'adresser au Bosquet Fleuri, 179 rue Notre-Dame, tél. RA 3-2379, Rimouski. (3)

A LOUER : chambres avec entrée privée. S'adresser à tél. RA 3-5218. (4)

A LOUER : chambre et cuisine, meublées et chauffées : endroit tranquille; conviendraient pour deux personnes. Pour information, s'adresser à 108, Cathédrale. Tél. RA 3-3219. (4)

BUREAU A LOUER : 890 pieds, très moderne. Edifice à l'épreuve du feu. Situé au centre des affaires, rue St-Germain. Pour occupation immédiate. S'adresser 168 St-Germain, ou téléphoner à RA 3-2452. (4)

A LOUER : grande chambre avec toilette et lavabo. Pour plus de renseignements, téléphoner à RA 3-5323. (4)

ON OFFRE CHAMBRE ET PENSION dans une famile de Rimouski. S'adresser à tél. RA 3-3137. (4)

A LOUER : grande chambre meublée pour dame ou jeune fille; permission de cuisiner; usage du téléphone. S'adresser à 94, Cathédrale ou tél. RA 3-4112. (4)

CHAMBRES A LOUER. S'adresser à 77, Evêché. Tél. RA 3-3641. (4)

A LOUER : chambre meublée, permission de cuisiner. Toilette et lavabo. Pour plus de renseignements, s'adresser à 349 St-Germain, tél. RA 3-3441. (4)

A LOUER : chambre à deux lits pour monsieur. 5 ave St-Edmond, face à l'hôtel St-Louis. (4)

A LOUER : chambre à 15 St-Louis. Tél. RA 3-4881. (4)

A LOUER : chambre pouvant servir de cuisine, eau chaude et froide; située au centre de la ville. Pension si désirée. S'adresser à tél. RA 3-5078. (4)

A LOUER : deux grandes chambres avec toilette et lavabo. S'adresser à 6, Taché. Tél. RA 3-5226. (4)

LETTRAGE : TOUS GENRES DE LETTRAGE COMMERCIAL ET AU SCOTCHLITE. ADRESSEZ-VOUS A EMILIEN ALAIN, 83 rue St-Robert. Tél. RA 3-3277.

AUBAINE : meubles neufs ou usagés. Vente et service télévision "Electrohome". Vendons et échangeons meubles de toutes sortes. Occasion exceptionnelle de vous procurer de bons meubles à très bon marché, aux Enchères Cherrier, 105, St-Germain. Tél. RA 3-4373.

A LOUER : chambre pour une ou deux dames, dans maison à appartements, à 127 Evêché. S'adresser à RA 3-5175 pendant heures de bureau et le soir à RA 3-3983. Demandez Mme Jean-Paul Roy. (4)

Logements

A LOUER : logement de 4 pièces. S'adresser à tél. RA 3-3201, 87 rue de l'Evêché, Rimouski. (5)

A LOUER : deux appartements meublés pour couple sans enfant. Electricité, chauffage. S'adresser par tél. RA 3-2091. (5)

A LOUER : bureau 3 pièces, libre immédiatement. S'adresser à Mme Arthur Pelletier, 87 de l'Evêché. Tél. RA 3-3201. (5)

A LOUER : logement de 5 pièces demi-chauffées. S'adresser à 8, rue Ste-Anne, Rimouski. Tél. RA 3-5218. (5)

A LOUER : 3 appartements meublés, chauffés et éclairés; conviendraient pour couple. S'adresser à 385 St-Germain. Tél. RA 3-5243. (5)

A LOUER : un logement chauffé, eau chaude fournie. S'adresser à tél. RA 3-5862. (5)

A LOUER : logement de 8 pièces. S'adresser à M. Willie Goulet, 7 rue Goulet, Rimouski. (5)

A LOUER : logement de 5 pièces. S'adresser à 100, Rouleau. Tél. RA 3-3879. (5)

A LOUER : deux très grands appartements meublés, des plus modernes, comprenant en plus cuisinette; chauffés, électricité fournie, téléphone, lavabo, eau chaude et froide, toilette privée. S'adresser à tél. RA 3-3261, le soir seulement. (5)

A LOUER : logement, 7 pièces, chauffé. S'adresser par téléphone à RA 3-4318. (5)

ON DEMANDE

LE RESTAURANT "AU GOURMET" demande une jeune fille pour ouvrage général. S'adresser AU GOURMET, 282, St-Germain. Tél. 3800, Rimouski. (6)

ON DEMANDE : le restaurant Monaco, Rimouski, demande jeunes filles pour service de table. S'adresser au tél. RA 3-5202. (6)

BONNE DEMANDEE pour travail domestique. S'adresser à Mme Marc Blanchet, RA 3-2619, Rimouski. (6)

ON DEMANDE une bonne pour ouvrage général. S'adresser à RA 3-3737, 7 rue Drapeau. (6)

HOMME DEMANDE pour commerce Rawleigh. Vendez à 1500 familles. Gros profits. Ecrire aujourd'hui Rawleigh's, dépt. L-597-S, Montréal, P. Q. (6)

CONSEILLERES EN BEAUTE requises par importante compagnie. Temps plein ou partiel. Aucune expérience requise. Cours gratuit. Ecrire Doraldina Cosmetics, Station T, Dépt. 46, Montréal. (6)

HOMME DEMANDE connaissant parfaitement l'achat du bois de sciage, de préférence homme connaissant la classification. S'adresser à C. P. 110, Dépt. R, Rimouski. (6)

OUVREZ UNE AGENCE DE REPRESENTATION INDEPENDANTE sans capital. Prestige et gros profits. Demandez renseignements gratis à BUSINESS, 60-A, ave des Ormes, Québec 3, P. Q. (6)

ON DEMANDE : fille pour ouvrage général dans hôtel. S'adresser à l'hôtel Collin, 113 St-Jean-Baptiste, Rimouski. (6)

BONNE DEMANDEE pour l'après-midi seulement. S'adresser à RA 3-2620. (6)

VENDEURS DEMANDES pour une ompagnie de bijouterie. Vous aurez au prix du gros. Erivez et vous recevrez un catalogue. BOUTIN WATCH REG'D, 4582, rue Chambord, Montréal, P. Q. (6)

DIVERS

HOROSCOPE — Une vieille Indienne peut vous dire, par votre écriture, votre caractère et vos chances en amour, travail, affaires, avenir. Envoyez votre âge, 6 questions et $1.00. Mme Marguerite Bailly, Indian Reserve, Pointe-Bleu, Lac-St-Jean.

PUITS ARTESIENS, de 6 et 8 pouces de diamètre. Eau garantie. Prix défiant toute compétition. Consultez F. Marcheterre fils, 597 rue St-Germain, Rimouski-Est. Tél. RA 3-5828. (7)

PLOMBIER — Pour tous vos travaux de plomberie en général, adressez-vous avec confiance à Jean Yockell, entrepreneur en plomberie, 22, rue Tessier, Rimouski. Tél. RA 3-3769. (7)

ATTENTION ! ATTENTION ! Amateurs de chasse et de pêche ! Pour rembourrage de têtes d'orignaux et de chevreuils, tous genres d'oiseaux et de poissons, s'adresser à Hervé Pineault, taxidermiste, Notre-Dame du Sacré-Coeur, Rimouski. Tél. RA 3-3939. (7)

PUITS ARTESIENS, 5 à 12 pouces diamètre. Prix défiant toute compétition. Aussi nous assurons votre puits contre avaries pour huit saisons. Consultez Willie D'Amours, 258 Notre-Dame ouest, Trois-Pistoles. Tél. 233. (7)

GARDIENNE : une jeune fille offre ses services pour garder le soir. S'adresser à tél. RA 3-4281. (7)

● Durant la saison de la pêche commerciale de 1955-1956, on a retiré du Grand lac des Esclaves (Territoires du Nord-Ouest) plus de 7 millions de livres de poisson, lesquelles prises ont rapporté près de 2 millions de dollars.

LA PRESSE

ABONNEMENT
de tous les jours
$6.00 par année
$3.00 pour 6 mois
$1.75 pour 3 mois
MARCEL PARENT
Tél. RA 3-3580 — C. P. 621
RIMOUSKI

Deux grands films en français à
L'AUDITORIUM
Rimouski
Les 16-17-18-19 décembre
LA FIN D'HITLER
INTRIGUE SOUS LES TROPIQUES
(Couleurs)
Admission : 0.50

Campagne du Timbre de Noël

(3e bulletin)

Recette totale de $12,236.28;

M. Wilfrid Ouellet, de Bic, souscrit $100.00 — Les élèves du collège classique de Ste-Anne de la Pocatière souscrivent $40.00 — La Corporation municipale de St-Léon-le-Grand, M. J.-Arthur Desjardins, de Matane, Hammermill Paper Co., de Matane, et M. Bruce Reford, de Grand-Métis, souscrivent chacun $25.00.

48.9% de l'objectif atteint

Plusieurs personnes ont fait de beaux efforts au cours de la semaine qui vient de se terminer et si nous n'avons pa satteint 50% de l'objectif comme nous le désirions, nous nous réjouissons tout de même d'avoir atteint 48.9%, ce qui représente une augmentation de 12.9% sur la semaine dernière.

Trois semaines de campagne sont déjà écoulées et pour atteindre le même pourcentage que l'année dernière à la fin de la quatrième semaine, il faudrait recevoir au cours de la semaine 17.7% de l'objectif, c'est-à-dire $4,425. Nous faisons donc un appel tout spécial à ceux qui n'ont pas encore souscrit car nous désirons atteindre notre objectif le plus tôt possible afin de nous permettre de tracer sans délai le programme de dépistage pour l'année 1957.

La lutte antituberculeuse a fait beaucoup de progrès depuis quelques années, mais il reste encore beaucoup à faire et ceux qui souscrivent à la campagne du Timbre de Noël font un beau placement. Pour ceux qui en doutent, voici quelques extraits d'une lettre adressée par le Dr Philippe Landry, secrétaire-trésorier du Comité Provincial de Défense contre la Tuberculose, aux dirigeants de la campagne du Timbre de Noël :

"Il est admis, aujoud'hui, que la lutte antituberculeuse doit se faire sur plusieurs fronts, qui sont : l'éducation, le dépistage, le diagnostic, le traitement et la réadaptation de nos tuberculeux.

L'éducation doit se faire pour tous et partout ,autant dans l'enseignement primaire, secondaire ou universitaire que chez les hommes d'affaires, les chefs d'industrie, les ouvriers, les cultivateurs comme chez les médecins et les infirmières. Tous et chacun doivent être intéressés à ce problème.

C'est ainsi que l'argent souscrit au timbre de Noël servira d'abord à votre propre protection et à celle de tous ceux que vous aimez, en limitant la contagion. Vous ferez de plus oeuvre humanitaire en aidant ceux qui ont eu la malchance d'être éprouvés par cette maladie".

Il y a donc beaucoup à faire et tout le monde doit être intéressé dans la lutte antituberculeuse.

Voici la position des diverses sections en date du 10 décembre :

Rimouski et environs	3,335.24
Mont-Joli et vallée de la Matapédia	3,098.85
Riv.-du-Loup et Témis	2,141.23
Matane et environs	1,239.45
Kamouraska	1,182.80
Bonaventure	896.10
Gaspé	263.51
Sollicitation personnelle	79.10
	$12,236.28

Voici la liste des souscripteurs de $5.00 et plus depuis notre dernier communiqué.

ONT SOUSCRIT $15.00

Dr Jacques Dubé, N.-D. du Lac; Dr Victor Lepage, Rimouski; Mme Jean-Baptiste Thibault, Ste-Florence.

ONT SOUSCRIT $10.00

Abbé Alexis April, St-Jean de Dieu; Jos.-W. Boucher, Cap-Chat; Club Rotary, Rimouski; Corporation municipale de Price; énon Dechamplain, Rimouski; Jean Dufour, Ste-Anne-des-Monts; Zachée Fortin, Price; J.-B. Gauthier, Causapscal; Dr G.-Etienne Guérette, Amqui; Hôpital St-Joseph, Rimouski; M. Alphée Kimpton; Lacroix Lumber Ltée, Carleton; Pierre Landry Ltée, Riv.-Bleue; La Ménagère, Rimouski; Municipalité du Village de Causapscal; Municipalité du Village de Metis Beach; Municipalité de la paroisse de Riv.-Ouelle; Municipalité de Ste-Anne de la Pocatière; Municipalité de St-Gabriel Lallemand; Séminaire de Rimouski; Taxi 800; Léon Thériault, Isle-Verte.

ONT SOUSCRIT $6.00

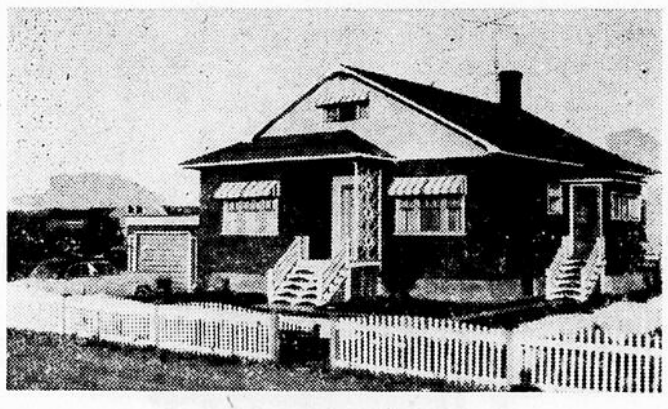
Jean-Marie Bélanger, Mont-Joli; Restaurant Moonlight, Rimouski.

ONT SOUSCRIT $5.00

Conrad Bastille, St-Ludger; J.-A. Beaulieu, Amqui; Rév. Léon Beaulieu, Rimouski; Gabriel Béland, Cabano; Christophe Bélanger, Matane; Dr Léo Bélanger, San. Saint-Georges; Walter Bélanger, Matane; Thomas-O. Bernier, Rimouski; Lucien Bertin, Rimouski; Camille Bérubé, Rimouski; Charles-Omer Bérubé, Rimouski; Caisse Populaire, Amqui; Canada & Gulf Termi-

(Suite à la page 19)

A VENDRE



x Belle propriété située dans le centre de la Ville de Rimouski, d'un étage et demi, grandeur 30 x 40, système de chauffage eau chaude (dans les plinthes) à l'huile, terrain 60 x 90. Un montant comptant, balance comme un loyer. S'adresser à

Jacques Martin
Courtier en immeubles
143, Ave Cathédrale, RIMOUSKI Tél: 3-2426.

A VENDRE

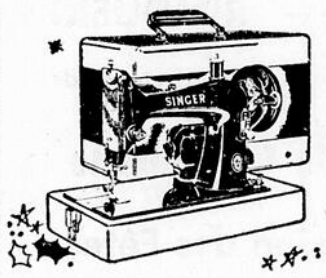
Bureau avec logement en haut, 30 x 40, entrepôts 35 x 70 et un autre 25 x 40, garage avec outillage de 50 x 60 situés dans la ville de Rimouski, le tout sur un terrain de 210 x 110, bonnes conditions pour acheteur sérieux.

S'adresser à :

Jacques Martin Enr.

143, Ave Cathédrale, RIMOUSKI Tél: RA 3-2426

pour NOEL
OFFREZ-LUI CETTE
SINGER
portative



Notez tous ses avantages

- **Bobineur automatique**
- **Brode et coud les monogrammes sans accessoires.**
- **Pied presseur basculant.**
- **Mallette attrayante**
- **Cours de couture gratuits.**

Payez aussi peu que
$1.31
par semaine
après versement initial mensuel.

Centre de Couture
SINGER
36, de la Cathédrale, RIMOUSKI, Qué.
Tél: RA 3-2072

RIV.-DU-LOUP
60 Ste-Anne
Tél. 2304

RIMOUSKI
382 St-Germain
Tél. 4417

Bertin & FILS ENR.

MATELAS MEDICAL

Manufacturier de

TAPIS – REMBOURRAGE – DRAPERIES
MEUBLES EXCLUSIFS

Venez nous voir ! Apprenez pourquoi il est préférable...

D'INSTALLER CHEZ VOUS UN

CHAUFFAGE À L'HUILE
TIMKEN
Automatique et Silencieux
à "Flamme Murale"

Quatre le TIMKEN reconnu

MODERNE
AUTOMATIQUE
SILENCIEUX
ECONOMIQUE

Sur rendez-vous, DEMONSTRATION LE SOIR A NOTRE SALLE DE VENTE

Conçu pour économiser du combustible, le brûleur à flamme murale "Timken" s'est révélé être le plus économique et le plus silencieux des chauffages modernes.

Voyez le démonstrateur "TIMKEN" en opération à notre magasin

CONDITIONS FACILES

Vous ne payez pas plus cher et vous obtenez plus chez :

POUR VOTRE HUILE A CHAUFFAGE
appelez également
YVON DESJARDINS

125, 6e Rue RIMOUSKI Tél. : RA 3-2226
Distributeur d'Huile à Chauffage

"La déclaration Saint-Laurent"

L'hon. Louis-S. St-Laurent, premier ministre du Canada, a fait récemment une déclaration fort importante dont les commentateurs ont dit qu'elle 'fera époque" qu'elle marquait un 'tournant dans la politique étrangère du Canada", ou plus simplement qu'elle était 'l'aboutissement d'une longue évolution".

S'adressant à la Chambre, lors de la session spéciale de fin novembre, M. Saint-Laurent a affirmé avec vigueur la volonté du gouvernement canadien de poursuivre, à l'intérieur des cadres des Nations-Unies, sa propre politique indépendante en matière internationale.

'J'ai été scandalisé, a-t-il déclaré dans une formule extraordinairement frappante qui est restée dans toutes les mémoires, **de l'attitude des grandes puissances, qui trop souvent ont traité la charte des Nations-Unies comme un instrument destiné à leur permettre de faire marcher les petites nations, mais dont il n'y avait pas lieu de tenir compte, lorsque leurs prétendus intérêts essentiels étaient en jeu".**

Cette déclaration, qui offre de multiples et passionnantes avenues à la discussion, fera l'objet du prochain débat à l'émission 'Les Idées en Marche". Ce sera le deuxième "sujet d'actualité" mis à l'affiche de cette série d'émissions. Quatre participants, assistés de Gérard Pelletier, animateur, tenteront de jeter quelque lumière sur le sens de cette déclaration.

Certains ne voient dans cette déclaration que ses implications proprement canadiennes.

La déclaration de M. Saint-Laurent couronne toute une série de gestes, posés par le Canada à la suite de la crise de Suez, qui ont permis à notre pays de s'affirmer en dehors des cadres du Commonwealth britannique. Après un moment de surprise, puis d'hésitation, le Canada, tout en y mettant les formes, a pris les devants en proposant la création d'une force de police internationale dont on a vu depuis le rôle et l'opportunité.

La crise de Suez aurait donc marqué pour le Canada la fin d'une ère révolue où les querelles de la Grande-Bretagne étaient immédiatement endossées par le Canada.

Evidemment tous ne partagent pas cet avis. Plus qu'une affirmation d'indépendance réelle, certains ne voient qu'un changement d'allégeance. Car à mesure que s'amenuisaient les liens historiques et juridiques du Commonwealth, allaient croissant d'autres liens plus importants, géographiques et économiques cette fois, du Canada avec les Etats-Unis. C'est ainsi que le gouvernement canadien s'est vu reprocher de n'avoir dans cette affaire que "servi avec soumission la ligne de conduite irrationnelle des Etats-Unis d'Amérique".

D'autres enfin, oubliant les implications canadiennes de la déclaration Saint-Laurent, aiment y trouver le signe d'une évolution du rôle des petites nations dans leur ensemble à l'intérieur des Nations-Unies.

Combien de petites nations partagent l'avis de M. Saint-Laurent? Le rôle de ces petites nations n'est-il pas près de grandir considérablement ? N'a-t-on pas vu, après l'échec du Conseil de sécurité, paralysé par le droit de veto, l'Assemblée générale être saisie de l'affaire de Suez. N'a-t-on pas vu cette même Assemblée, sur une proposition du Canada, se donner un moyen d'action sous forme d'un corps de police internationale...

'Les Idées en Marche", un forum de libre discussion, passe simultanément à la radio et à la télévision, tous les lundis soir, à 10 h. 30. C'est une production de Radio-Canada en collaboration avec l'Institut Canadien d'Education des Adultes.

Naissances

A l'hôpital de Notre-Dame de Chartres, de Maria, est né, le 1er décembre, Alain, fils de M. et Mme Maurice Chiasson (Hélène Morissette), baptisé à New-Carlisle, le 9 décembre. Parrain et marraine, M. et Mme Omer St-Pierre, de Mont-Joli. Porteuse, Mme Séraphin Morissette, de Ste-Foy, Québec.

— A St-Fabien est née, le 30 novembre, baptisée le même jour, Marie-Murielle-Odette, enfant de M. et Mme Hervé Vaillancourt (Adèle Gagnon). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Labelle, de Montréal, représentés par M. et Mme Ernest Gagnon, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Albert Gagnon, tante de l'enfant.

● Un accident de circulation se produit à toutes les deux minutes sur les routes du Canada. La Semaine de Sécurité Routière qui a lieu du 1er au 7 décembre a pour but de réduire le bilan des victimes d'accidents de la route.

SAINTE-LUCE

Naissance.— M. et Mme Raymond Dubé (Marie Levasseur) font part de la naissance d'une fille, le 15 novembre, à la Maternité Notre-Dame du Rosaire, baptisée en l'église de Ste-Luce, sous les prénoms de Marie-Yvonne-Francine. Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Blanchet, de Rivière-du-Loup, oncle et tante de l'enfant.

Deux grands films en français à
L'AUDITORIUM
Rimouski
Les 16-17-18-19 décembre
LA FIN D'HITLER
INTRIGUE SOUS LES TROPIQUES
(Couleurs)
Admission : 0.50

Semaine sociale

RADIO, CINEMA, TELEVISION

Le secrétariat des Semaines sociales du Canada (section française) vient d'annoncer le sujet de la Semaine sociale de 1957 : influence de la radio, du cinéma, de la télévision sur la vie sociale. L'endroit où se tiendra cette Semaine sera annoncé bientôt.

SOIREE-BAZAR
TOUS LES JEUDIS
à 8 heures p.m.
SALLE ST-ROBERT
Nombreux prix

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Le Conseil de ville de Rimouski recevra, jusqu'au 17 décembre 1956 à 5 heures p.m., des soumissions cachetées pour l'entretien des rues de la ville durant la saison d'hiver 1956-57.

Les devis sont déposés au bureau de Léopold Garon ,ing. prof., ingénieur de la Ville, pour l'information des personnes intéressées.

Armand GAGNON,
Greffier de la Ville.

MALL ANNONCE LA SCIE A CHAINE LA PLUS LEGERE ET LA PLUS PUISSANTE DE SA CATEGORIE

La toute nouvelle scie GP Direct Drive

La prise directe (direct drive) **donne une coupe plus douce, augmente la vitesse.** De ce fait, la scie Mall GP tout usage est idéale pour le bois de pulpe et les billots. Sa conception réduit au minimum les frais d'entretien. Sa plus grande puissance par livre et son bas prix en font l'achat le plus avantageux. Livrée complète avec barre-guide "Slim Jim" de 18", bec-guide "Snap-on" à roulement à rouleaux et nouvelle chaîne Mall Router.

avec barre-guide de 18" **PRIX $259.00**

NOUVEAU BEC-GUIDE MALL A ROULEMENT A ROULEAUX
Jusqu'à 20% plus de puissance de coupe. Libre rotation de la chaîne. Plus grandes vitesses de coupe. Aucun étouffement par frottement.
NOUVELLE CHAINE MALL ROUTER
Dents **arrondies** à alimentation automatique. Dents **doubles** pour coupe plus efficace et élimination plus rapide de la sciure. Pas de coincement. Les dents en acier au chrome très dur coupent mieux, plus longtemps.

J.-ADELARD GARON
104, ST-GERMAIN. TEL: RA3-3410

Irenée Gendreau
59, de l'Evêché — RIMOUSKI

Offre à tous les marchands et cultivateurs de la région, un assortiment complet de sacs de

polyethelene et de Cellophane

SPECIAL à l'occasion des Fêtes

SACS A POULETS :
7 x 3 x 18 po. 3 couleurs $38.00 le mille
16 x 10 po. 3 couleurs $23.38 le mille

SACS A DINDES :
18 x 24 po. 3 couleurs $69.50 le mille

SACS POUR NOIX :
1 lb. 10 x 4 x 2 po. 3 couleurs $11.88 le mille
2 lbs 14 x 5 x 2 po. 3 couleurs $16,20 le mille

SACS POUR CAROTTES :
20 oz. 11½ x 5 x 2 po. 3 coul. $13.84 le mille.

AVONS AUSSI EN MAINS : Sacs de différentes grandeurs, 3 couleurs, pour : pommes, pamplemousses, oranges, citrons, bananes, carottes, céleri, laitue, oignons, panais, patates, radis, betteraves, fèves, pois verts, blé d'Inde (épis), noix, peanuts, sucre, etc.

Un échantillon GRATUIT sera fourni sur demande.
S. V. P. Adresser vos commandes postales à :

IRENEE GENDREAU
Case Postale 610. RIMOUSKI.

Offrez
Seagram
en toute
Confiance

Seagram's V.O. • Seagram's Golden Gin

Vendredi soir à la TV
Ne manquez pas
Quatuor
de Robert Choquette

TOUS LES VENDREDIS SOIR
10 h 30
CJBR-TV
Canal 3

UNE PRÉSENTATION
HEINZ
FABRICANTS DES FAMEUSES VARIÉTÉS 57

A tous les voyageurs de commerce

Tous les voyageurs de commerce de Rimouski et du aBs St-Laurent sont priés d'assister à une grande assemblée qui sera tenue au Centre des Loisirs St-Germain, de Rimouski, le samedi 15 décembre, à 4 heures p.m. Des questions très importantes seront inscrites à l'agenda et la présence de tous sera grande appréciée.

Heureuses gagnantes avec Stanley Home Products

Voici la liste des hôtesses gagnantes de chaque semaine du mois de novembre 1956, avec Stanley :

Mme Camille Tardif, 109 St-Joseph, Rimouski, avec une réception de $79.43.

Mme Henri Bérubé, 125 St-Joseph, Rimouski, avec une réception de $1,084.25.

Mme Joseph Fournier, 9 Lasalle, Nazareth, avec une réception de $70.25.

Mme Joseph Bernier, Bic, comté de Rimouski, avec uner éception de $75.99.

Mme Germaine Lantagne, Price, comté de Matane, avec une réception de $84.65.

Mlle Gabrielle Bélanger, Trois-Pistoles, Rimouski, avec uner éception de $86.06.

Ces six hôtesses Stanley ont gagné chacune un poêle à patates frites avec contrôle automatique, de marque Westinghouse. Pour avoir été la meilleure hôtesse de chaque semaine, elles ont gagné, en plus de leur prime, un set spécial de Noël, pour hommes.

Toutes nos félicitations à ces six gagnantes.

Le représentant Stanley de la région profite de l'occasion pour remercier tous ceux qui l'ont encouragé en 1956 et leur souhaite un Joyeux Noël, une bonne, heureuse et prospère année 1957.

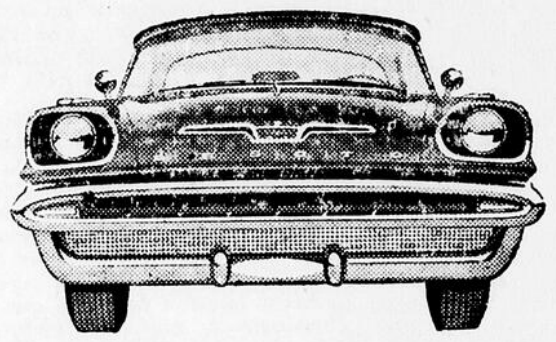
ROLE UTILE

Les journaux hebdomadaires, on ne le répète pas assez souvent, ont un rôle tellement spécial et sérieux à jouer. Sans eux, combien de talents obscurs ne seraient jamais connus; et aussi combien de chagrins resteraient plus lourds à porter.

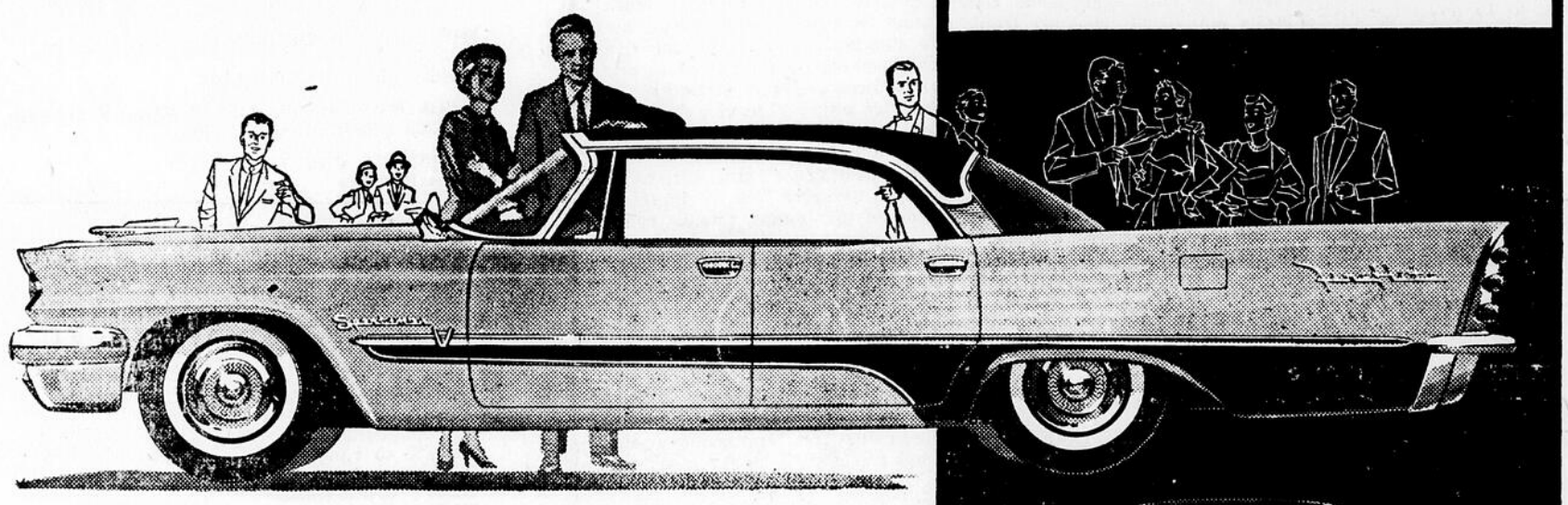
"Joliette-Journal",

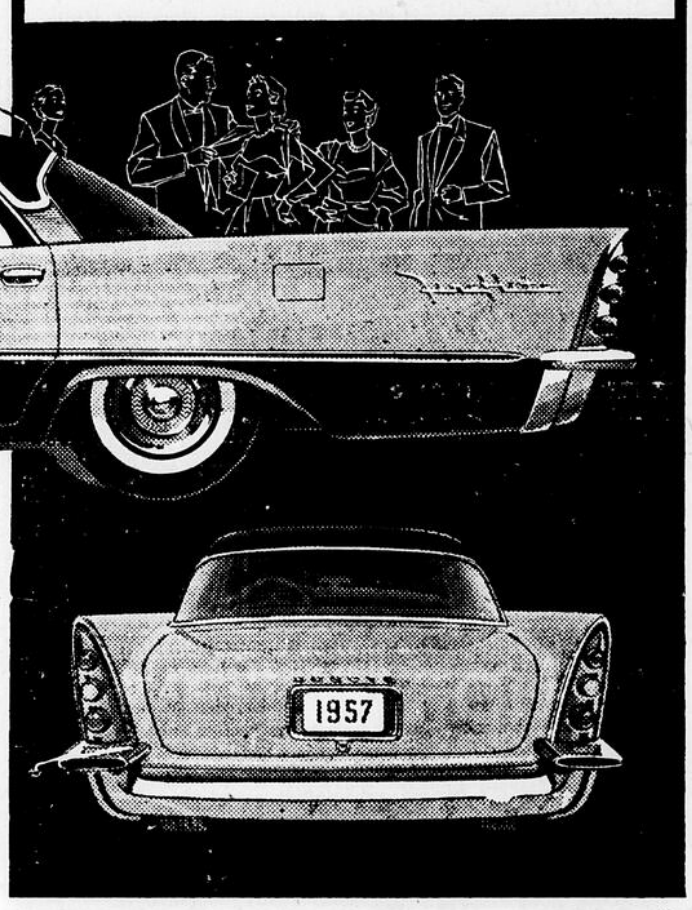
VOICI...

la voiture qui fait paraître antiques les voitures d'hier!



LA TOUTE NOUVELLE DeSoto POUR 1957





Et voici le plus moderne progrès de l'automobile...

la suspension TORSION-AIRE

La De Soto 1957 n'est pas une voiture ordinaire! Elle est si nouvelle, si manifestement moderne qu'elle rend démodée toute autre voiture de sa catégorie!

Son style est à ce point au diapason de la vie moderne, qu'il vous attire instinctivement. Et ce n'est même que le *commencement!* La De Soto 1957 a un système de suspension entièrement nouveau . . . un nouveau centre de gravité plus bas . . . une nouvelle transmission 3 vitesses à boutons-poussoirs Torque-Flite . . . et les nouveaux moteurs V-8 sont les plus puissants dans l'histoire De Soto.

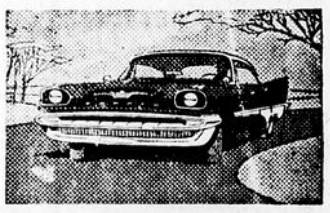
Voyez, essayez, et comparez la De Soto 1957. Vous ne pourrez pas vous contenter de moins!

CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED

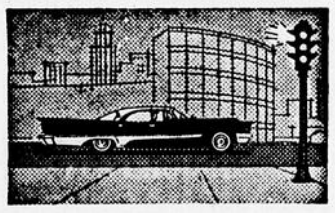
Et voici une petite idée des AUTRES avantages sensationnels de la De Soto 1957!

● Nouveau! Deux magnifiques séries —Firedome, Fireflite... 9 modèles exclusifs ● Nouvelles lignes Flight Sweep 1957—silhouette plus longue, plus basse, vraiment caractéristique! ● Nouveau! Deux moteurs V8 à grande puissance. Les plus gros dans l'histoire De Soto! ● Nouveau! Pare-brise enveloppant plus grand! Visibilité élargie sur les côtés et à l'arrière! ● Nouveaux pneus "ultra-souples" à plus grand volume d'air, pour plus de confort!

Voici ce que signifie la nouvelle suspension Torsion-Aire de la De Soto



La nouvelle De Soto prend "de niveau" les virages, sans tangage, et aplanit les cahots pour vous procurer la plus brillante tenue de route!



La nouvelle De Soto s'arrête doucement, parfaitement "de niveau", sans "piquer du nez" ... fini le désagréable tangage vers l'avant.

Vous êtes toujours à l'avant-garde dans les voitures au style élancé

Voyez **"C'EST LA VIE"** tous les mardis soir à 10h., CJBR-TV canal 3

JOS. BEAULIEU

105, NOTRE-DAME, - TROIS-PISTOLES

GARAGE DUCHESNE ENR.

128 DE LA CATHEDRALE, RIMOUSKI.

La Côte Nord . . .

(Suite de la page 21)

En vue de pourvoir à l'approvisionnement d'eau de la Compagnie Manicouagan Power, laquelle fournira l'énergie électrique à la Compagnie Canadian British Aluminum en 1958, l'Hydro-Québec est actuellement à construire sur la rivière Toulnoustook un barrage-réservoir de pierre de 100 pieds de hauteur, à 5 milles en bas de la décharge du lac Ste-Anne et à 62 milles au nord de Baie-Comeau. Le barrage formera une nappe d'eau d'approximativement 90 milles de long, d'en moyenne de trois-quarts de mille de large, d'un périple de 330 milles, le tout contenant 126 billions de pieds cubes d'eau. Environ 235,000 cordes de bois de pulpe se trouvent dans la région submergeable qui doit être débarrassée avant que le réservoir ne soit rempli d'eau au printemps et à l'été 1958. Le service des opérations forestières de la Compagnie Quebec North Shore Paper s'est vu attribuer la tâche de couper ce bois lequel parviendra au moulin de Baie-Comeau par voie de flottage sur les rivières Toulnoustook et Manicouagan, soit une distance de 84 milles, jusqu'à l'estacade à 3 milles en haut du barrage McCormick.

Pour avoir accès à l'emplacement du barrage, la Compagnie Quebec North Shore Paper, à la demande de l'Hydro-Québec, a amélioré 63 milles de chemin depuis le village de Godbout jusqu'à la tête des limites de la Compagnie St. Regis Timber, et l'a prolongé de 13 milles. Ces travaux ont débuté le 15 novembre 1955; une route d'hiver était utilisée en janvier 1956, par où l'équipement lourd, les camps et d'autres matériaux furent transportés. La route fut complétée en juillet 1956. Le débarras de l'emplacement du barrage, le site de la construction et l'érection des camps ont été faits par les employés de Quebec North Shore Paper durant l'hiver 1955-56. L'été dernier, une piste d'envol de 4,800 pieds de long par 150 pieds de large a été préparée permettant ainsi l'accès facile aux avions DC-3.

Lorsque le débarras fut attribué au Service Forestier de la Compagnie Quebec North Shore Paper, on a dû faire 5 milles de route pour se rendre à l'emplacement du Dépôt du Lac Ste-Anne. Alors commença la tâche ardue du transport des ravitaillements, chevaux, équipement et matériaux venant de Montréal, Baie-Comeau et de la Côte Sud en certains endroits le long de la rivière Toulnoustook. Depuis la fin de juillet on compléta la construction de 22 camps, de 2 dépôts et d'une piste d'envol de 4,000 pieds de long au mille 70.

Pour établir une base d'opérations, un dépôt moderne a été construit près de la décharge du lac Ste-Anne; des bureaux ont été érigés pour pouvoir engager la main-d'oeuvre sur place. Des commodités pour les employés forestiers et pour le personnel des bureaux furent fournies de même que des magasins de gros et entrepôts, un garage, un atelier de travail, un magasin de détail, un cafétéria moderne et complet, un petit hôpital avec médecin résident, et un atelier de réparation de scies mécaniques. Un générateur diesel fournit l'énergie électrique nécessaire pour l'éclairage et les appareils électriques. Les principales bâtisses sont chauffées à l'huile et un système d'eau courante, chaude et froide, existe dans les camps. La cuisine moderne comprend une grande chambre froide, un appareil électrique pour scier et trancher la viande, un épluche-ur de patates, un grille-pain électrique, une laveuse à vaisselle, un malaxeur à pâte, des poêles à gaz propane et des tables à vapeur.

Afin de couper le bois, on a construit 22 camps et des contrats pour 123,000 cordes de bois de pulpe ont été donnés cet hiver à 15 contracteurs et à 2 camps de compagnie; au moins 2,000 hommes seront requis pour exécuter ce travail.

A la mi-août, deux petits moulins à scie ont été installés, un au dépôt Ste-Anne et l'autre au dépôt Coatibi, 70 milles plus haut. Un million deux cent mille pieds de bois furent achetés et 598,000 pieds ont été travaillés localement.

Tous les approvisionnements ont été délivrés à Godbout puis transportés sur une distance de 80 milles au dépôt où un million huit cent mille livres de provisions ont été transportées par air à l'extrémité nord des travaux et 1,330,000 livres par bateau. Des provisions ont été transportées en premier lieu par une flotte de 15 bateaux en bois contreplaqué de 23 pieds de longueur; pendant ce temps, l'avion Beaver de la Compagnie Quebec North Shore Paper était affecté au lac Ste-Anne et utilisé au transport des hommes et des matériaux; un second avion Beaver a été aussi en service mais fut changé pour un avion Norseman. Une équipe de menuisiers a construit 3 barges de 8 tonnes avec moteur, de dimensions 44' x 10'; à cela on a ajouté 3 barges de débarquement. Enfin, pour que les camps soient prêts et que les provisions soient entrées avant le gel, deux avions Canso ont été nolisés pour une période de 5 semaines.

Les ouvriers forestiers peuvent se rendre par avion de Matane, Mont-Joli ou Rimouski directement au Lac Ste-Anne où des autobus les amènent au bureau pour l'engagement; de là ils vont à leurs camps respectifs par bateau, air ou auto-neige. On a aussi fait des arangements pour qu'après le gel, un hélicoptère soit stationné au dépôt et assure le service du transport. A l'extrémité nord des travaux une piste d'envol avec chemins conduiront aux différents comps, assurera les communications en tout temps. Chaque camp communique au dépôt par radio, et les dépôts peuvent également communiquer par radio avec Franquelin et Baie-Comeau.

Comme on peut le constater, tout a été mis en oeuvre pour assurer le confort et le bien-être des ouvriers forestiers. De plus, la qualité et le site du boisé assurent des gains très appréciables aux employés actuellement en service et à ceux qui se joindront à eux pour la coupe du bois au lac Ste-Anne.

Personnel dirigeant de la Division du Lac Ste-Anne

Division de Québec : T.B. Fraser, gérant des opérations forestières; S.J. Simons, assistant-gérant; J.-L. Lachance, gérant du personnel; L. Hubert, directeur de la sécurité; H. Dawson, commissaire des vivres; L. Kerr, surintendant de l'entraînement; C.-E. Mercier, comptabilité mécanisée, systèmes et formules de bureau, imprimerie; G. Emond, gérant du bureau, Baie-Comeau.

Lac Ste-Anne : opérations : C.D. Sewell, gérant; R.C. Brown, surintendant des opérations de coupe; J. Hicks, surintendant de district; R. Prévost, surintendant de district; R. Barrette, surintendant de district et de flottage; Aimé Moisan, chef mesureur; G. McKinnon, surintendant du dépôt; S. Philibert, chef inspecteur des coupes; A. Emond, contremaître, Godbout; G.-P. Frigon, chef mesureur, Franquelin et Ste-Anne.

Comptabilité : L. Miousse, gérant du bureau; E. Tremblay, gérant de l'emploi.

Magasins : C. Chassé, magasin général; J.-Y. Thibault, gérant, magasin matériaux et équipements; J. Morin, gérant magasin Franquelin et Lac Ste-Anne; A. Quessy, gérant magasin matériaux et équipements, Franquelin et Lac Ste-Anne.

Médical : A.-M. Chouinard, officier médical.

Cuisines : L. Pigeon, instructeur des cuisiniers.

BUREAUX A LOUER

Deux bureaux de 2 pièces chacun, situés au coin des rues de l'Evêché et Rouleau. Conviendraient pour professionnels ou bureau d'assurance. A proximité de l'hôpital. Pour informations, s'adresser à

La Ferronnerie Bérubé

62, Evêché RIMOUSKI Tél. RA 3-2157

BUREAU A LOUER

Grandeur : 683 pieds carrés de plancher, plus une voûte de 90 pieds de plancher également. Dans Edifice à l'épreuve du feu. Deux salles d'échantillons également à l'épreuve du feu.

S'adresser à

Case postale 53, Rimouski, P. Q., ou tél. RA 3-2340

CHARRUES A NEIGE

7 modèles "V" POUR CAMIONS ET TRACTEURS

Systèmes hydrauliques

6 modèles "sens-unique" et à lame réversible pour AUTOMOBILES, CAMIONS et TRACTEURS

5 NOUVEAUX MODELES

LA FONDERIE "UNIVERSEL" ENR.

Tél. PL. 2-5588 — Victoriaville, P. Q.

OFFREZ des disques DECCA pour NOEL

DISQUES LONGUE DUREE 33 1/3 ET 45 E.D. (R.P.M.)

CHRISTMAS MUSIC :
Ethel Smith à l'orgue.
ED-558 $3.00; DL-5034 $3.15.

A MERRY CHRISTMAS :
Four Aces : Partie 2.
ED-2310 $1.50; DL-8191 $4.50

A MERRY CHRISTMAS :
Four Aces : Partie 3.
ED-2311 $1.50; DL-8191 $4.50.

A CHRISTMAS CAROL :
Victor Young, directeur.
ED-675 $3.00; DL-8010 $4.50.

THE SONG OF CHRISTMAS :
Fred Waring :
ED-825 $4.50; DL-8084 $4.50.

CHRISTMAS with the TRAPP FAMILY SIGERS:
ED-1200 $4.80; DL-9689 $4.50.

CHRISTMAS GREETINGS :
Ames Brothers.
Coral EC-81041; CRL-56014 $1.50 et $3.15

CHRISTMAS SING A SONG :
Ames Brothers.
EC-82017 $3.00; CRL-56014 $3.15.

DISQUES 78 (R.P.M.) ET 45 (R.P.M.)

THE FIRST NOWELL.
CRADLE SONG OF THE VIRGIN.
Guy Lombardo.
9-23737, 45 r.p.m., 78 r.p.m. $0.90

WHITE CHRISTMAS.
SILENT NIGHT.
9-24141, 45 r.p.m. seulement $0.90

WHITE CHRISTMAS.
TWELVE DAYS OF CHRISTMAS.
Fred Waring.
9-24500, 45 r.p.m. seulement $0.90

DANS LE SILENCE DE LA NUIT.
CA BERGERS ASSEMBLONS-NOUS.
Quatuor St-Saëns.
15186, 78 r.p.m. $0.90

LE JOUR DE L'AN
LE BAS DE NOEL.
Mme Bolduc.
15771 78 r.p.m. $0.90

DANS LE TEMPS DU JOUR DE L'AN.
CHAPLEAU FAIT SON JOUR DE L'AN.
Ovila Legaré.
15772 78 r.p.m. $0.90

TIENS TIENS TIENS.
LE TEMPS DES FETES.
Roger Aubry.
16948 45 r.p.m. et 78 r.p.m. $0.90

JE SUIS LE PERE NOEL.
CHE NOUS ON S'AMUSE.
Oscar Thiffault.
17168, 45 r.p.m., 78 r.p.m. $0.90

Au rayon des disques

LEON CARON ENR.

MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES

290 St-Germain RIMOUSKI Tél. RA 3-2219

Des étudiants de l'Ecole Technique de Rimouski visitent l'usine hydro-électrique de Manicouagan

Un groupe de finissants des cours d'électricité et d'électronique de l'Ecole Technique de Rimouski visitait, le 27 novembre dernier, l'usine hydroélectrique de la Manicouagan Power Company.

M. le professeur Joseph Bouchard accompagnait les visiteurs et le voyage se fit sous les auspices de la Compagnie de Transport du Bas St-Laurent et de la Quebec North Shore Paper.

Les étudiants sont revenus émerveillés de leur court séjour à Baie-Comeau et Manicouagan et ils remercient bien sincèrement les deux compagnies qui ont accepté de collaborer avec eux en leur accordant tous les avantages possibles relativement aux frais de déplacement.

Les étudiants remercient également les autorités de Manicouagan Power qui se sont montrées d'une grande amabalité et d'un complet désintéressement en leur facilitant l'accès et la visite de leur usine.

Cette visite industrielle à Baie-Comeau avait été organisée conjointement par les élèves et les autorités de l'Ecole Technique. Faisaient partie du groupe, MM. Emilien Beaudin, Pierre Caron, Roger Gagnon, Romain Hudon, Rodrigue Landry, Paul-Emile Marchand, Normand Martin, Gaston Provencher, Gilles Tremblay, ainsi que le professeur Bouchard déjà nommé.

TABLEAU D'HONNEUR...

Suite de la page 28

9e année : Rosa Bélanger, Pointe-à-la-Frégate.

10e année : Denise Laflamme, couvent de Mont-Louis.

11e année : Yolande Bisson, pensionnat Saint-Paul, Sainte-Anne-des-Monts.

7e année : Mme Véronique Therrien-Gagnon, école No 1A, Rivière-à-Martre.

TITULAIRES MERITANTS :

9e année : Mme Véronique Therrien-Gagnon, Rivière-à-Martre.

10e année : Soeur Marie-Thérèse, supérieure, couvent de Mont-Louis.

11e année : Soeur Jean-de-Jésus, pensionnat Saint-Paul, Sainte-Anne-des-Monts.

DISTRICT No 614 — REGION No 6
Inspecteur : M. Raymond Guité

ELEVES MERITANTS :

7e année : Adrienne Bélanger, école du Saint-Rosaire, Saint-Raphaël d'Albertville.

9e année : Rita Dionne, école du Saint-Rosaire, Sainte-Florence-de-Beaurivage.

10e année : Michèle Lévesque, école Marie-de-l'Incarnation, St-Léon-le-Grand.

TITULAIRES MERITANTS :

7e année : Soeur Marie-du-Rédempteur, école Marie-de-l'Incarnation, Saint-Léon-le-Grand.

9e année : Soeur Marie-de-la-Protection, école du Saint-Rosaire, Sainte-Florence-de-Beaurivage.

10e année : Soeur Marie-de-la-Passion, école Marie-de-l'Incarnation, Saint-Léon-le-Grand.

11e année : Soeur Sainte-Flavie-Domitille, école du Saint-Rosaire, Causapscal, village.

DISTRICT No 615 — REGION No 6
Inspecteur : M. René Mercier

ELEVES MERITANTS :

7e année : Pierrette Landry, couvent Notre-Dame-de-la-Mer, Cap-Chat.

9e année : Nicole Savard, couvent des RR. SS. du Saint-Rosaire, Sainte-Félicité.

10e année : Françoise Verreault, couvent des RR. SS. du Saint-Rosaire, Les Méchins.

11e année : Yvonnette Chrétien, couvent Notre-Dame-de-la-Mer, Cap-Chat.

TITULAIRES MERITANTS :

7e année : Jeannine Bonenfant, école No 1, Saint-Nil.

9e année : Mme Irène Jacques-Paradis, école No 1, Baie des Capucins.

10e année : Soeur Marie-de-la-Miséricorde, r.s.r., couvent des RR. SS. du Saint-Rosaire, Les Méchins.

11e année : Soeur Marie-Lucia, f. de Jésus, couvent Notre-Dame-de-la-Mer, Cap-Chat.

Ecole Dominique Savio

Elèves à l'honneur en novembre

7e année : Réginald Proulx, J.-Marc Bouchard, Raymond Duchesne, Donald Dubé, Yvon Lavoie.

6e année : Gilles Potvin, Marc-André Poirier, Claude Bouchard, Gilles Gendreau, André Jean.

5e année A : Paul Morency, Ghislain Lévesque, Laurent Gagné, Marcel Bouchard, Raymond Dumais.

5e année B : Jacques Côté, Paul-Emile Roy, André Laliberté, Napoléon Gagnon, Jacques Bélanger.

4e année : Serge Pineault, Laurent-M. Chénard, Michel Lebel, Ronald Leblond, Jean-Paul Albert.

3e année A : Pierre Lévesque, Patrick Slater, Jacques Thibault, Mario Martin, Serge Côté.

3e année B : Hugues Leblond, Rollyn Guy, Réal Proulx, Gaétan Proulx, Jacques Millette.

2e année A : Jean-Noël Dubé, Jacques Bélanger, Pierre-Paul Poirier, Gaston Chénard, Gilles Parent.

2e année B : André Gendreau, Georges Lévesque, Yvan Martin, Christian Morneau, André Lavoie.

1ère année A : Bertrand Dubé, Jules Thibault, Pierre-Paul Couillard, Jacques Gédéon, Claude Caron.

1ère année B : Marius Ross, Lionel Garon, Gaétan Raymond, Michel Lepage, Roger Proulx.

Elèves gagnants d'un grand concours de lecture

Bernard Paré, 4e; Mario Martin, 3e B; Jules Thibault, 1ère A; Christian Morneau, 2e B; Rollyn Guy, 3e B; Marius Ross, 1ère B; Pierre-Paul Poirier, 2e B; Paul Gagné, 5e B; Laurent Gagné, 5e A; Pierre Tremblay, 6e; Yves Gagnon, 7e.

Loi de Faillite

Dans l'affaire de la proposition de
RENE BERUBE,
Epicier,
Matane, P. Q.

Avis est par les présentes donné que René Bérubé, de la ville de Matane, dans la province de Québec, a déposé une proposition entre mes mains en vertu de la Loi de 1949 sur la faillite.

Il sera tenu une assemblée générale des créancier du débiteur, à Rimouski, le 27e jour de décembre 1956, à 2 heures de l'après-midi.

Daté de Rimouski, ce 10e jour de décembre 1956.

HENRI-A. MARTIN,
Syndic licencié.

Campagne...

(Suite de la page 15)

nal Railway Co., Mont-Joli; Louis Carrier, Grand-Détour; Louis-Philippe Cliche, Rimouski; Alfred Collin, Rimouski; Commission Scolaire, Riv.-du-Loup; Georges Desbiens, Rimouski; Frs Desrosiers, Rimouski; Yvon Dion, Matane; Gérard Dionne, Amqui; J.-A. Dufour, Mont-Joli; Eastern Canada Forest Products Inc., Rimouski; Ecole Supérieure des Pêcheries, Ste-Anne de la Pocatière; Mme Ernest Gagné, Rimouski; M. et Mme Albert Gauthier, Riv.-Bleue; Félix-Adrien Gauthier, Matane; Mme Gladys Helleur, Rimouski; Hôpital Notre-Dame de Chartres, Maria; Hôtel Bellevue, Causapscal; Hôtel Château Grandville, Riv.-du-Loup; Hôtel Manoir National, Rimouski; A. Kirallah, Rimouski; Corporation Municipale de Val-Brillant; Laiterie de Matane; abbé Albert Lamontagne, St-Narcisse; Dr Gérard Langis, Rimouski; Dr J.-C. Langlais, Mont-Joli; Mlle Régina Langlois, St-Anaclet; Larrivée & Frères Enr., Trois-Pistoles; abbé François Lavoie; abbé Ls-Joseph Lavoie, St-Arsène; Siméon Lavoie, Trois-Pistoles; Paul-Etienne Lebel, Ste-Anne de la Pocatière; Yolande Leblond, Rimouski; Le journal St-Laurent, Riv.-du-Loup; Gérard Lepage, Nazareth; Emile Mailloux, Riv.-du-Loup; Albert Michaud, Rimouski; Municipalité de St-Antonin; Municipalité de St-Cléophas; Municipalité de St-Jean-Baptiste de l'Isle-Verte; Municipalité de St-Narcisse; Municipalité de la paroisse de St-Norbert du Cap-Chat; Municipalité du Village de St-Pascal; Municipalité de St-Valérien; Municipalité du Village de Sayabec; Municipalité scolaire de Trois-Pistoles; Annette Ouellet, Price; Aurélius Parent, Rivière-Blanche; Yvon Parent, Amqui; J.-L. Poirier, Mont-Joli; Dr J.-Antoine Raymond, St-Louis du Ha ! Ha !; Régiment les Fusiliers du St-Laurent; Léon Richard, Mont-Joli; L. Rioux, Québec; Rikois Bar-B-Q, Rimouski; Dr Albert Royer, St-Pacôme; Salon Moderne, Ste-Anne de la Pocatière; Dr Adéodat Saucier, Rimouski; Soeurs de la Charité, Carleton-Centre; Adélard Soucy Ltée, Riv.-du-Loup; J.-G. Thériault, Rimouski; Wellie Tremblay, Ste-Rose-du-Dégelis; Augustin Vaillancourt, Mont-Joli.

A l'approche des Fêtes, utilisons les timbres de Noël que nous avons achetés en les apposant sur les colis et la correspondance que nous mallons. C'est à cette fin que les timbres de Noël sont distribués, et c'est la meilleure façon de les utiliser.

Nous sommes à la veille d'envoyer les cartes de rappel à ceux qui n'ont pas encore souscrit. Pour éviter un rappel, souscrivez immédiatement.

AVIS

Tout entrepreneur en construction qui désirerait faire partie de l'Association des Constructeurs du Bas St-Laurent Incorporée doit faire sa demande d'admission avant le 15 janvier 1957.

S'adresser à :

L'ASS. DES CONSTRUCTEURS

DU BAS ST-LAURENT INC.

C. P. 523 — Rimouski

De la musique pour tous à Noël

VENEZ ET FAITES VOTRE CHOIX.
NOUS AVONS UN CHOIX DES PLUS COMPLETS

LM - 7014	CANTIQUES DE NOEL Raoul Jobin	$3.98
LCP-1002	MINUIT, CHRETIENS Petits chanteurs de Granby	$3.98
LCT-1121	CHANTS DE NOEL Enrico Caruso John MacCormack	$4.98
1786	AGNUS DEI et AVE MARIA Benjamino Gigli	$0.90
LM - 1817	LES PATINEURS Fiedler Boston Pops Orc.	$4.98
LM - 1996	MARIO LANZA dans "SERENADE"	$4.98
LM - 1837	PRINCE ETUDIANT (Student prince) Mario Lanza	$4.98
56-5318	VEILLEE CHEZ BAPTISTE	$0.90

GUITE & RUEST

RADIO SERVICE

80, St-Laurent RIMOUSKI Tél: RA 3-4534

Nos
SPECIAUX
pour les Fêtes

DINDE
EVISCEREE
LA LIVRE
.53

PORC HACHE
POUR PATES
LA LIVRE
.43

STEAK
RONDE . .49
T-BONE . .59

ORANGES
"SUNKIST" No 144
3 doz. .99

ORANGES
"SUNKIST" No 110
Doz. .49

UN VERRE
beurre peanut
"YORK"
ET
un pot
de gelée
Les 2 pour .53

FARINE
Sac 7 lb .55

GRAND ASSORTIMENT
de BONBONS
BONBONS MELANGES
.27 lb

MARCHE
St-Robert
LIONEL GOSSELIN
Propriétaire.
58, St-Robert, Rimouski.
Tél. RA 3-3233

Cours de solfège et de musique aux élèves de 8e et 9e années

Dès la réouverture des classes, en janvier prochain, Mme Catherine Desbiens, B.M., donnera des cours de solfège et de musique aux élèves de 8e et 9e années, et ce afin de répondre aux directives du nouveau programme du Département de l'Instruction publique. Plusieurs écoles du Québec bénéficient depuis septembre des services d'une spécialiste en musique, mais Rimouski est la première ville dans le Bas du Fleuve qui réponde si vite au désir du Département de l'Instruction publique.

Mme Desbiens donnera un cours d'une demi-heure par semaine aux élèves de 8e et 9e années, à chaque école. Elle enseignera le solfège, comprenant chants religieux, folkloriques et patriotiques, et les premiers éléments de la musique.

"Dans les pays d'en haut"

Les Belles histoires des pays d'en haut, de Claude-Henri Grignon, gardent toujours la faveur du public. Les téléspectateurs sont depuis longtemps familiers avec tous les héros de ce téléroman populaire et les nouvelles aventures qui peuvent arriver à tous ces personnages aimés ou détestés, selon leur caractère ,ont le don d'entretenir constamment l'intérêt.

Une autre façon de piquer la curiosité du téléspectateur c'est d'ajouter de nouveaux personnages. Claude-Henri Grignon, qui s'y connait en écriture théâtrale, réserve sans cesse des surprises aux fidèles de ses **Belles histoires.**

C'est ainsi qu'une prochaine émission nous fera faire connaissance avec Mademoiselle Prudence, la soeur de Mademoiselle Angélique. On rencontrera aussi pour la première fois, non sans une certaine surprise, Donatienne, la fille du bon Docteur Cyprien. On verra la jeune fille en grande discussion avec son père qui ne paraît pas d'accord avec elle.

Enfin, on retrouvera la délicieuse Donalda, moins souriante que d'habitude, angoissée et douloureuse même puisqu'elle devra faire ses adieux à l'homme qu'elle aime: Alexis.

Les Belles histoires des pays d'en haut nous ramèneront l'équipe habituelle d'interprétation à laquelle il faudra ajouter maintenant Janine Sutto dans le rôle de Mademoiselle Prudence et Thérèse Arbic dans celui de Donatienne.

"Foyer de l'Assomption de N.-Dame"

Un foyer destiné au soin des vieillards a ouvert ses portes, lundi dernier, à Baie-des-Sables ,dans l'ancien couvent situé le long de la route nationale; voisin de l'église.

Il pourra contenir environ 38 vieillards désireux de passer leurs derniers jours dans une atmosphère de paix, de santé et de bonheur.

La nourriture, les soins aux malades, l'ordre et la propreté y sont spécialement surveillés pour le plus grand bien de tous.

Une vaste salle de récréation avec télévision, radio, jeux, etc., est à la disposition de tous.

Vivant si près de l'église et grâce aux bons services de M. le curé Adélard Ouellet, à qui la population doit cette oeuvre magnifique, les vieillards pourront profiter pleinement de tous les avantages spirituels auxquels leur âme aspire.

Les soins médicaux leur seront donnés par le Dr Paul Jean.

Ce foyer, dirigé par M. et Mme Alvarez Bouillon, porte le nom de "Foyer de l'Assomption de Notre-Dame" qui en est déjà la protectrice.

Pierre Brabant au Séminaire

Le 25 novembre, lors de la Ste-Catherine, les philosophes ont présenté aux élèves le jeune et brillant pianiste canadien Pierre Brabant.

Le programme du récital débuté par la 2e Sonate, opus 31, de Beethoven, qui fut parfaite de discrétion et de maîtrise du clavier; puis ce fut un groupe de Chopin : ce n'était pas ici le Chopin en santé qu'on est habitué d'entendre, amoindri par les prétextes à virtuosité qu'à tort on y introduit, mais une interprétation délicate qui rappelait les sonorités d'Alfred Cortot. Pierre Brabant nous a aussi livré quelques-unes de ses propres oeuvres dont quatre ravissantes danses canadiennes, spirituelles, rythmées, où il révélait une maturité dans la composition assez précoce. Le programme se termina par la Danse rituelle du Feu, éblouissante, due surtout au jeu de pédale employé qui était tout à fait dans l'esprit de la pièce.

Bien que jeune encore, Pierre Brabant s'avère un musicien dont la carrière autant comme interprète que comme compositeur sera brillante : une parfaite maîtrise du clavier au service d'une sensibilité délicate mais équilibrée. N'est-ce point là d'ailleurs une mise en pratique fort juste de la définition même de l'art, selon Cocteau : "La science faite chair".

Jacques Rioux

• La statistique officielle des compagnies d'assurance révèle que plus de 400 personnes perdent chaque année la vie, au Canada, dans l'incendie de leurs foyers.

COMMANDEZ
VOS BONBONS
Laura Secord
DÈS MAINTENANT

MAGNIFIQUE EMPAQUETAGE POUR LES FÊTES
PHARMACIE MOREAULT
66, Cathédrale, RIMOUSKI.

CROUTES A VENDRE

Nous faisons la livraison de croutes au voyage sur le parcours de Rimouski à Matane durant tout l'hiver. Nos camions ont une capacité de 8 à 9 cordes simples par camion. $20.00 du camion.
S'il vous plaît donner vos commandes comme suit:

Rosaire Dumais, industriel
Metis Beach ou Rimouski. Tél: RA 3-4118

Economisez du temps et de l'argent
VOYAGEZ par AUTOBUS
à
Sacré-Coeur
Pte-auPère
Nazareth
Ste-Odile
Rimouski-Est
Rimouski

LA CIE D'AUTOBUS RIMOUSKI LTEE
271 rue St-Germain - RIMOUSKI - Tél.: 4041

Messieurs, voici les Fêtes...

Messieurs, pour vos sorties, il convient d'être élégants.

Excellente fabrication, nouvelle coupe ample, qui vous accorde tout le confort désiré.
Nouveaux "Tweed"
100% laine importés.

Voyez cette semaine nos nouveautés.

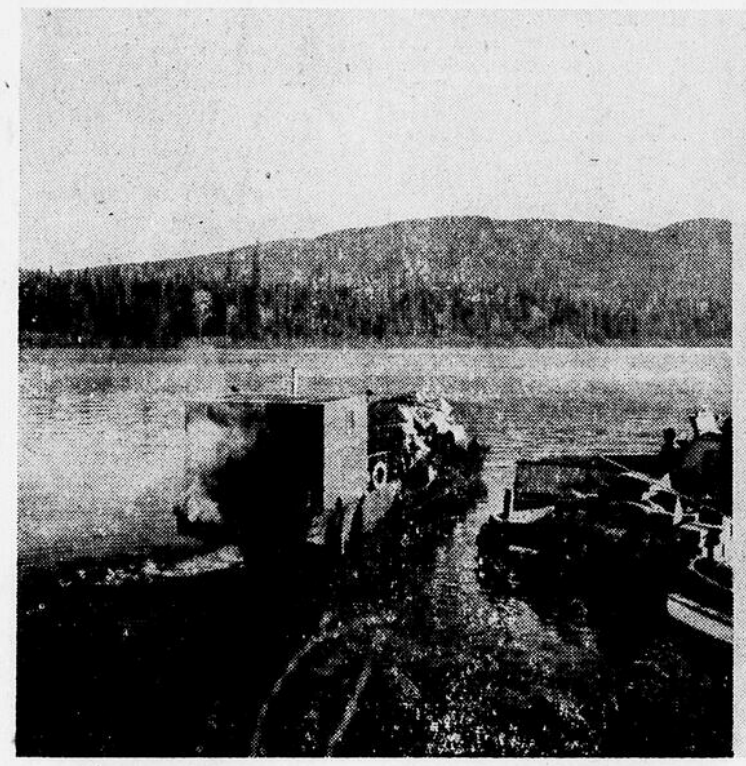
Verreault LIMITÉE

LA COTE NORD:
PARADIS DES COMPAGNIES FORESTIERES

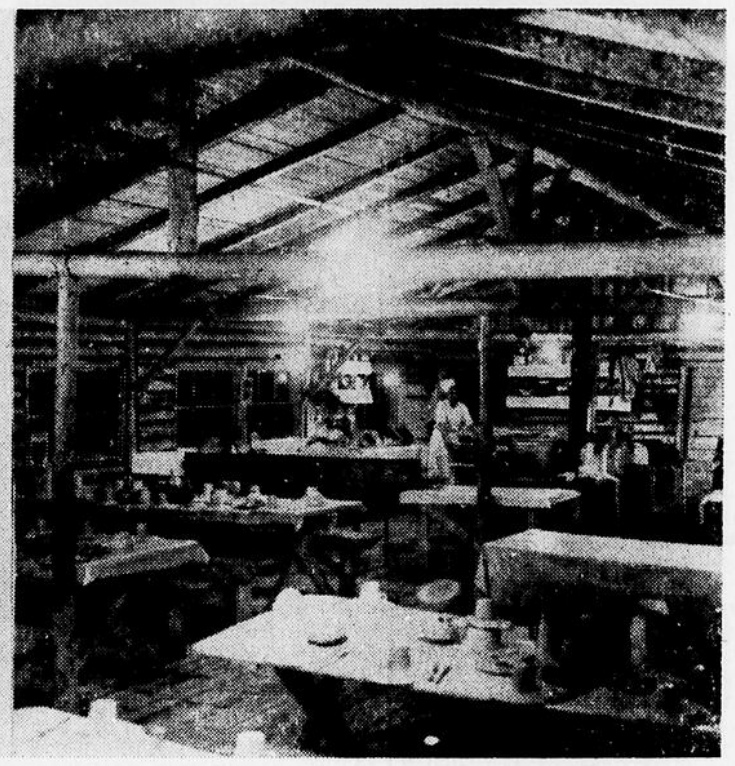
Un groupe de journalistes du Bas St-Laurent et de la Côte Nord, représentant la presse, la radio et la télévision étaient, lundi, les invités de la compagnie Quebec North Shore Paper pour une visite aux établissements du lac Ste-Anne.

Les représentants de la presse ont survolé le territoire du débarras, le dépôt Coatibi et le barrage de l'Hydro-Québec. Ils ont aussi fait une visite d'inspection du barrage. Au dîner servi au caéteria du lac Ste-Anne, M. T.B. Fraser, gérant de la division du Québec des opérations forestières de la QNSP, a adressé la bienvenue aux visiteurs.

(Suite à la page 18)



Chaland de bois qui laisse le dépôt de Ste-Anne pour Coatibi. Remarquez provisions et matériaux sur le quai prêts pour l'expédition.



Cuisine d'un camp de contracteurs du Lac Ste-Anne

La forêt de la région du Lac Ste-Anne est très belle comme le montre cette photo.

SAINTE-LUCE

Va-et-vient.— Mme W. Racine est de retour de Montréal où elle a rendu visite à ses enfants.

—M. et Mme Z. Dubé, de Schreiber, Ont., sont en visite chez M. et Mme Raymond Dubé.

— M. Louis-de-Gonzague Lavoie, officier de marine, est de retour à sa résidence pour la saison d'hiver. Mme Lavoie est également de retour de Québec où elle a rendu visite à M. et Mme Roger Dion.

— M. Richard Burton est de retour de Val-d'Or et Montréal.

LA BANQUE DE MONTREAL, A MONT-JOLI, MODERNISE SON LOCAL

Les travaux de transformation et d'agrandissement de la succursale de la Banque de Montréal, à Mont-Joli, viennent d'être achevés par l'entrepreneur local, M. Maurice Ross, et le gérant de la B de M, M. Fred Ranger, donnera une réception, samedi prochain, pour permettre aux résidents de la ville et de la région de venir voir la succursale réaménagée. L'ouverture officielle est pour lundi prochain.

Exécutées selon les plans de l'architecte F.A. Walker, de la ville de Québec, les transformations assurent au bureau de la B de M plus d'espace, plus de lumière, une décoration plus brillante et de nouvelles facilités.

Une caractéristique importante de l'intérieur est la nouvelle rangée de comptoirs profilés, qui contient quatre guichets de caisse au lie ude deux précédemment. Les guichets sont surmontés d'écrans de bronze et verre peu élevés. Pour la commodité et le confort des clients locataires de coffrets de sûreté, la banque a aussi fait installer une autre cabine pour coupons, près d'une nouvelle voûte à l'arrière du bureau.

Pour ajouter à la "nouvelle ligne", on trouve réunis l'éclairage fluorescent, un plafond insonorisé de tuiles acoustiques et un plancher en tuiles de caoutchouc de couleur. Les beaux tons pastel des murs complètent la décoration intérieure du nouveau bureau.

Fête à M. l'abbé Alcide Côté
A ST-GODDARD

Les paroissiens de St-Goddard de Lejeune ont offert une soirée d'hommages et de gratitude à leur pasteur, M. l'abbé Alcide Côté, qui avait été leur pasteur pendant six ans. Cette soirée eut lieu au Centre paroissial. Une bourse fut offerte à M. l'abbé Côté. Un grand nombre de ses paroissiens l'escortèrent à sa nouvelle paroisse, Ste-Agnès de Rimouski.

Trinité-des-Monts

Naissance.— Le 24 novembre, est né Joseph-Emmanuel-Aubert, fils de M. et Mme Emmanuel Proulx (Carmen Proulx), de Trinité-des Monts. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Proulx, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Solange Proulx, tante de l'enfant.

Rimouski représenté

S. H. le maire de Rimouski, M. Elzéar Côté, qui a été récemment choisi comme directeur de l'Union des Municipalités de la province de Québec, représentera la ville de Rimouski, le 26 janvier, à Montréal, lors d'un banquet servi par l'organisme, en l'honneur de l'hon. Paul Dozois, nouveau ministre des Affaires Municipales de la province.

Ontarien confirmé à l'archevêché

Un Ontarien, travaillant à Murdochville, M. Larry Halverson, s'est converti au catholicisme et recevait, récemment, le sacrement de Confirmation des mains de Son Excellence Mgr Charles-Eugène Parent, à l'archevêché. M. Adolphe Arsenault, de Matane, agissait comme parrain de M. Halverson.

SAINT-GABRIEL

Accident.— Dimanche, le 2 décembre, une colision eut lieu à St-Gabriel, entre les véhicules de MM. Adelbert Sirois et François Bernier, des Hauteurs. La voiture de M. Bernier a subi des dommages assez considérables.

DECORONS POUR LES FETES

(LE JEUNE COMMERCE DE RIMOUSKI)

Façon de dire à vos invités: "Rendez-vous bien"

Une bonne tasse de café fort peut-elle vraiment rendre un chauffeur plus vigilant et, par conséquent, plus e nmesure de conduire avec prudence et de compenser les erreurs des autres sur la route ? Il n'est plus permis d'en douter, car c'est un fait bien établi par des tests de l'Armée sur l'épuisement du chauffeur au volant. L'hôtesse avisée, durant les Fêtes, peut donc contribuer à la sécurité de se sinvités en leur offrant, avant le départ, le breuvage qui les maintiendra en état de conduire... c'est-à-dire, une bonne tasse de café !

Peu importe ce que vous aurez servi au cours de vos réceptions des fêtes, ne manquez pas de couronner la soirée par de grandes tasses de café distribuées à la ronde. Le café exerce une action stimulante; vous accentuerez son effet salutaire en y joignant une invitation à la prudence sur la route. Pendant que vos invités savourent leur café, profitez de l'occasion pour leur rappeler la nécessité de conduire prudemment. Vous aurez ainsi fait votre large part pour qu'ils rentrent chez eux sains et saufs.

Quant à ce qu'il convient de servir avec le café, nous vous suggérons de délicieux biscuits de Noël au pain d'épice. Quoi de plus approprié à la saison ,en effet, qu'une belle platée de couronnes, de sapins et de petits bonshommes en pain d'épice ? Ils sont tout à fait dans la note pour l'occasion.

Biscuits de Noël au pain d'épice

1 tasse de graisse végétale
¾ tasse de sucre
1 tasse de mélasse
⅓ tasse de lait
5 tasses de farine enrichie, tamisée
1¼ c à thé de sel
2 c. à thé de gingembre
2 c. à thé de cannelle
¼ c à thé de clou de girofle
1 c. à thé de soda à pâte

Défaites en crème la graisse végétale et le sucre. Ajoutez la mélasse et le lait, en brassant. D'autre part, mélangez ensemble la farine, le sel, les épices et le soda, tamisez dans uun plat, puis tamisez de nouveau dans le mélange

(Suite à la page 35)

L'HOTESSE ELEGANTE

L'influence orientale se retrouve dans ce manteau d'hôtesse en satin richement brodé, le choix de la femme moderne. Fait d'acétate brillant Chemcell et entredoublé de Quilticel, il est de lignes simples soulignées par la riche texture du tissu. C'est une création canadienne.

"Il est encore chez lui—à manger de la tarte au citron!"

• On oublie tout lorsqu'il est question d'un morceau de tarte au citron—et rien d'étonnant puisque tant de femmes se servent de la Garniture Jell-O pour Tarte au Citron. Ce qu'il y a de plus agréable, c'est que vous obtenez la véritable saveur de citrons frais sans avoir à raper ou à presser de citrons. Et plus aucun doute — vous êtes *assurées* d'avoir de bons résultats, *chaque fois* que vous vous servez de la Garniture Jell-O pour Tarte au Citron. (Jell-O est une marque déposée, appartenant, au Canada, à General Foods, Limited.)

LA GARNITURE
JELL-O
POUR TARTE AU CITRON

Je me demande pourquoi
LA NOURRITURE DU Dr. Chase POUR LES NERFS
aide tant de gens à dire
"Mes troubles nerveux sont finis!"

Quand vous vous sentez fatigués, nerveux, irritables —lorsque les moindres choses vous ennuient et l'inquiétude vous accable, voilà le moment de prendre la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs.
La Vitamine B-1 et le fer reconstituant le sang dans la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs agissent ensemble pour rétablir votre santé en général et vous aide à éprouver une sensation de repos et d'aise, à vous faire oublier que vous avez déjà eu des troubles nerveux.
La Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs vous aide à avoir des nerfs stables et solides qui accompagnent une bonne santé. Elle vous aide à aimer la vie, à être confiants, énergiques et prêts à apprécier votre famille, votre travail et vos amis.
Plus vous commencez tôt plus vite vous ressentirez les bienfaits de ce tonique général. 89¢ —Le format économique à $2.23 vous fait épargner 44¢.

NOURRITURE DU Dr. CHASE POUR LES NERFS
RF-12SF

Votre Confort n'aura d'égal que votre Beauté

Le soutien-gorge Sarong en nylon brodé avec dos entièrement élastique, respire avec vous dans tous vos mouvements. Sarong s'adapte à votre posture pour ajuster parfaitement et vous donner une silhouette de rêve. Se lave et sèche en un clin d'oeil Aucun repassage nécessaire.

Styles BANDEAU et LONG

Egalement illustrée: GAINE SARONG, la gaine à devant croisé qui amincit en beauté.

soutiens-gorge et gaines Sarong*

*MARQUE DÉPOSÉE

Recherchez Sarong dans cette magnifique boîte bleu-blanc-cerise, dans tous les magasins.

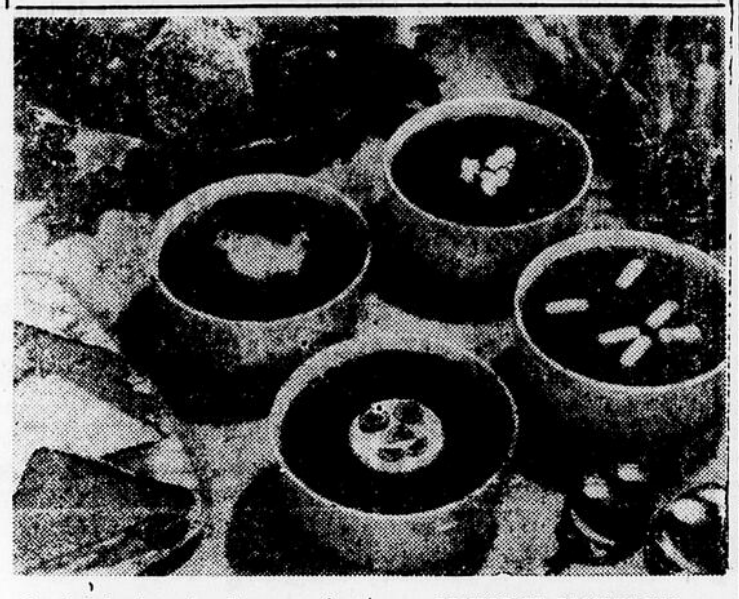
LA CIE LTÉE DOMINION CORSET

GOTHIC — VOUS RÉVÈLE LE SECRET D'UNE SILHOUETTE PLUS GRACIEUSE

Bonnes Nouvelles pour les Ménagères

Anne Marshall

DES LUNCHS RÉCHAUFFANTS POUR LES JOURS D'AUTOMNE



Les fraîches journées d'automne font qu'on pense à nouveau à des plats copieux et chauds tels que des soupes fumantes. Justement ce que vos enfants apprécient pour le lunch.

Après avoir travaillé toute la matinée, les écoliers sont affamés. Comme c'est bon de s'attabler devant un grand bol de soupe aux légumes et un sandwich au fromage piquant. Peut-être bien qu'ils redemanderont des deux afin de remplir leur estomac vide; mais, après un tel repas nourrissant, ils seront rassasiés. Et il semble que la chaleur de la soupe soit bienfaisante à leur esprit.

Par bonheur, tout un choix de bonne soupes chaudes est à votre disposition. Vous n'avez qu'à prendre, sur l'étagère, l'une des "21 sortes" de soupes condensées. Et vous pouvez aussi mélanger deux saveurs. Essayez la soupe aux tomates avec la soupe au boeuf et nouilles. Ou bien la soupe crème de poulet avec la soupe crème aux asperges.

C'est un vrai jeu que de garnir un bol de soupe de façon à ce que son aspect ravisse les yeux. Que pensez-vous de blé d'Inde éclaté, blanc et duveteux ou d'une rôtie coupée en forme d'animal au moyen d'un coupe-pâte, pour décorer une soupe aux tomates? Ou bien faites un visage amusant avec un cracker décoré qui flottera sur la soupe; étalez du fromage sur le cracker (utilisez des petits morceaux d'olive ou des noix pour les yeux, les oreilles et le nez). Voilà une note gaie non seulement pour vos repas de union, mais aussi pour les repas de tous les jours.

SOUPES ET SANDWICHS POUR LE LUNCH
(à manger à la maison ou à emporter à l'école)

Soupe aux Tomates (garnie de blé d'Inde éclaté); Sandwich aux oeufs en salade; Pommes; Beignes.

Soupe aux Légumes (garnie de bacon croustillant); Sandwich au thon en salade; Abricots; Petits fours au gingembre.

Soupe aux Fèves avec bacon (garnie de saucisses de Francfort coupées en tranches et grillées); Sandwich au fromage et aux olives; Banane; Négrillons au chocolat.

LA SAUCE AMÉLIORE LES SANDWICHS

Quand vous avez un reste de viande rôtie du dîner, faites des sandwichs doubles pour le repas suivant. Améliorez-les avec de la sauce (utilisez 1 boîte de sauce au boeuf). Pour chaque sandwich, placez une tranche de viande entre 2 rôties et mettez encore une tranche de viande sur le dessus. Versez-y la sauce brune chaude. Chaque boîte contient 1¼ tasse de sauce au boeuf, suffisamment pour 3 ou 4 sandwichs. Garnissez les assiettes de sandwichs avec des morceaux de céleri croquant, des bâtonnets de carottes et des marinades. Ça, c'est un repas!

ESSAYEZ LA SOUPE AUX ASPERGES—ET AU CÉLERI

Cette combinaison de soupes est merveilleuse pour être servie froide. Mélangez 1 boîte de soupe crème d'asperges avec 1 boîte de soupe crème de céleri et ajoutez-y en remuant 1 boîte à soupe d'eau et 1 de lait. Puis, pour en rehausser la saveur, ajoutez 2 cuillerées à soupe de persil haché menu ou ¼ de carottes râpées. Faites refroidir pendant 4 heures. Servez dans des bols froids. 4 portions.

• La valeur de la production minière totale du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, en 1955, a atteint près de 38 millions de dollars.

• L'île Ellesmere qui représente plus de deux fois la superficie totale de l'Angleterre et de l'Ecosse n'est pourtant habitée que par 75 personnes.

A LA FAÇON COOLIE

Cet ensemble à motif oriental en satin brillant d'acétate Chemcell, est idéal pour regarder la télévision. La jaquette piquée est chaudement entredoublée de Quilticel et complétée d'un pantalon en satin noir. Voilà un cadeau qui est assuré de plaire à toutes les femmes.

"EXPORT"
LA MEILLEURE
CIGARETTE AU CANADA

GRATIS
pour NOEL

Voici le cadeau qui réjouira votre fillette! . . . une machine véritable qui coud comme celle de maman.

Grâce à cette "Princess" de Pfaff, présentée dans une élégante mallette, votre petite fille s'amusera pendant des heures à coudre des vêtements pour sa poupée. Ce n'est pas un jouet, mais une vraie machine à coudre Pfaff. Elle coud comme celle de maman, emploie des aiguilles régulières et porte la garantie totale de Pfaff. Elle vous est remise gratuitement quand vous achetez une Pfaff automatique 230 ou 332, les premières machines à coudre au monde qui soient *entièrement automatiques*. Allez les voir aujourd'hui même à votre Centre de Couture Pfaff. Amenez papa; il se rendra vite compte que c'est le cadeau idéal pour maman et sa fillette!

VOYEZ VOTRE REPRESENTANT

PFAFF

A Rimouski
CENTRE DE COUTURE PFAFF
65 A, DE L'EVECHE. - Tél : RA3 3244

A Trois-Pistoles
FERNAND OUELLET
23, RUE TETU — TEL. : 282-J

A MATANE
GRATIEN RICHARD
14, St-Cléophas — Tél. 261 — C. P. 194

A HAUTERIVE
CENTRE DE COUTURE PFAFF ENR.
27, rue Puyjalon — Tél. 444

Aubaine sans précédent!

TV21" Admiral
avec châssis 200 surpuissant

Modèle T23A5X
L'Auburn

- Tube-image aluminisé
- Filtre optique
- Centrage automatique de l'image
- Syntonisation en avant, par le haut
- Commutateur pour postes locaux ou éloignés

$259.95 fini noyer. Légèrement plus cher avec fini acajou ou blondi, Roto-base assortie, facultative moyennant supplément

LEON CARON ENR.
MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES
290, ST-GERMAIN, RIMOUSKI Tél: RA3-2219

L'importante industrie des arbres de Noël au Canada

Le magnifique arbre vert qui, à l'époque de Noël, réjouit le coeur de plusieurs millions de Canadiens, en même temps qu'il égaie leur logis, est le produit d'une industrie florissante dont les ventes totales se chiffreront, cette année, par plus de 8 millions de dollars.

La Division des forêts, ministère du Nord canadien et des Ressources nationales, estime que plus de 16 millions d'arbres de Noël seront coupés cette année, dont plus de la moitié dans les provinces de Québec, de la Nouvelle-Ecosse et de la Colombie-Britannique.

La production d'arbres de Noël, qui était estimée à 10,900,000 en 1949, a atteint le chiffre de 16,700,000 en 1955. Bien que la consommation domestique soit demeurée assez stable, l'augmentation ayant été de 300,000 arbres au cours de la période allant de 1949 à 1955, les exportations se sont fortement accrues. Le nombre d'arbres de Noël du Canada vendus aux Etats-Unis est passé de 7,400,000 en 1949 à 12,800,000 en 1955.

A peu près le tiers de tous les arbres de Noël vendus dans les Etats-Unis est de provenance canadienne. C'est à Boston, Philadelphie, Détroit, Chicago et New-York que nos arbres trouvent leurs plus importants débouchés. La Nouvelle-Ecosse et le Québec fournissent ensemble 52% de tous les arbres exportés, le Nouveau-Brunswick et la Colombie-Britannique 38%, et l'Ontario 9%.

Le sapin baumier, qui est le plus prisé comme arbre de Noël dans l'est du Canada est aussi le plus recherché pour l'exportation aux Etats-Unis. Les exportations canadiennes de sapin baumier vers la république voisine, qui représentaient 46% du total en 1949, en ont formé, en 1954, une proportion de 70%. Le sapin de Douglas, que préfèrent la plupart des gens de l'Ouest canadien, représente 19% des exportations totales, le pin d'Ecosse 6% et l'épinette 5%.

Bien que l'industrie canadienne des arbres de Noël devienne de mieux en mieux organisée chaque année, de petites exploitations rémunératrices y sont encore possibles. Les spécialistes fédéraux en recherches forestières font remarquer qu'on peut produire de 50 à 60 arbres de Noël sur l'espace et dans le temps requis pour la production d'une épinette mûre et que ces arbres de Noël valent quatre fois plus que l'arbre de haute futaie ainsi obtenu.

La "culture sur souche" est en outre avantageuse pour le producteur d'arbres de Noël en ce sens qu'elle abrège le temps requis pour qu'un arbre atteigne une taille marchande. La croissance d'un arbre de Noël jusqu'à une hauteur de six pieds peut nécessiter de 12 à 18 années, mais si l'on coupe l'arbre de façon à laisser sur la souche quelques fortes branches, ces dernières pourront se transformer en arbres vendables.

Parmi les acheteurs d'arbres de Noël, peu nombreux sont ceux qui savent au juste quelle essence ils se procurent. C'est par l'examen du feuillage qu'on arrive le mieux à déterminer l'espèce. Si les aiguilles peuvent être roulées entre les doigts, l'arbre est une épinette; par ailleurs, si les aiguilles sont molles et impossibles à rouler, il s'agit d'un sapin baumier. On peut reconnaître le sapin d'Ecosse à son écorce brun-rougeâtre et à ses aiguilles courtes et d'un vert bleuâtre, réunies par deux.

Les aiguilles du pin blanc sont réunes par cinq, tandis que celles du pin rouge et du pin gris sont jumelées. Le pin rouge a de longues aiguilles et une écorce rouge clair, et l'on peut reconnaître le pin gris à se saiguilles courtes et vert-jaunâtre et son écorce brun-grisâtre.

DOULEURS PERSISTANTES

Il faut consulter le médecin dans le cas de douleurs intermittentes, persistantes ou de malaises inaccoutumés. Il n'y a peut-être pas lieu de s'inquiéter; mais ces douleurs peuvent être aussi les symptômes de maladies plus ou moins graves. Dans la plupart des cas, un diagnostic permettra de découvrir la cause, et un traitement hâtif arrêtera le progrès de la maladie ou la guérira. Mais il importe que les symptômes soient identifiés et traités sans tarder.

$200 A LA MINUTE

Huit Canadiens perdent la vie quotidiennement au Canada sur la grande route et dans la rue. Une personne est blessée à toutes les huit minutes. Les pertes matérielles s'élèvent à $200 la minute, soulignait Me Antoine Rivard, C.R., président de la Conférence Canadienne de Sécurité Routière et ministre provincial des Transports et Communications. Ces chiffres peuvent peut-être nous laisser indifférents mais il faut penser aux familles des victimes et à toutes les souffrances et difficultés qui résultent généralement d'un accident grave. Durant la Semaine de Sécurité Routière, du 1er au 7 décembre, faisons notre part pour réduire le taux effarant des victimes d'accidents de la route, remarque la Ligue de Sécurité de la province de Québec.

Une aubaine
TRAINS ELECTRIQUES
"LIONEL"
ET ACCESSOIRES
NEUFS A 35% DE RABAIS
Pour informations et démonstrations
SIGNALEZ : RA 3-4703

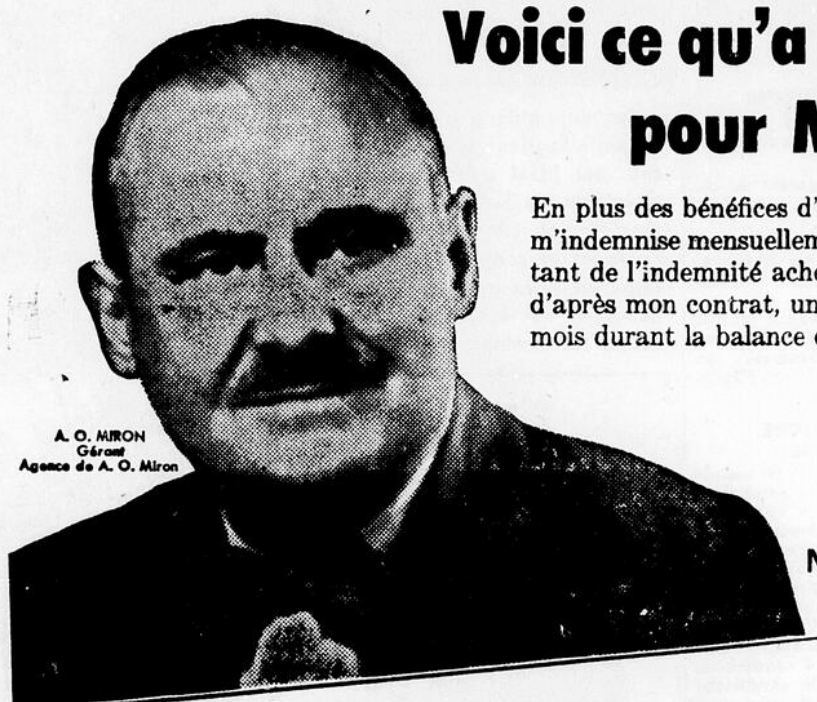
DEVENEZ COPROPRIETAIRE DANS L'INDUSTRIE CANADIENNE

PAR UN SEUL PLACEMENT d'argent vous pouvez obtenir tous les avantages d'un groupe de valeurs bien réparties et comportant des garanties de tout repos dans les plus grandes entreprises canadiennes. Pour plus de renseignements, VOYEZ ou TELEPHONEZ au plus proche représentant de INVESTORS SYNDICATE.

J.-E. ALLARD,
gérant de district
140, Notre-Dame ouest
C. P. 399 — Tél. 396
TROIS-PISTOLES

J.-A. BELANGER
403-B St-Germain
Tél. RA 3-2077
RIMOUSKI

Voici ce qu'a fait ma Compagnie pour M. Gagnon



En plus des bénéfices d'hospitalisation et de chirurgie, la compagnie m'indemnise mensuellement depuis la date de mon accident du montant de l'indemnité acheté, soit $100.00 par mois et je recevrai, d'après mon contrat, une indemnité de $100.00 par mois, à tous les mois durant la balance de ma vie.

Robert Gagnon
Arvida, Lac St-Jean.

MUTUAL OF OMAHA

Une indemnité en argent

VOUS EST VERSÉE, QUE VOUS SOYEZ À L'HÔPITAL... OU IMMOBILISÉ À LA MAISON

Oui, chaque mois, et pendant TOUTE LA VIE MÊME*, des paiements EN ARGENT pour maladie ou accident.

Si une maladie ou un accident vous prive de votre salaire, la Mutual of Omaha vous vient immédiatement en aide par le versement mensuel d'une indemnité en espèces, *que vous soyez hospitalisé ou non.*

Peu importe la durée de votre invalidité . . . qu'elle soit d'un jour . . . d'une semaine . . . de plusieurs mois ou qu'elle se prolonge toute la VIE, un chèque vous sera remis chaque mois.

Nous sommes la plus importante société d'assurance-maladie et accidents du monde et nous nous occupons exclusivement de protection contre la maladie et les accidents.

INDEMNITÉ VIAGÈRE POUR INVALIDITÉ TOTALE*

*Vous employez les chèques à votre guise—pour payer l'épicier, le médecin ou le propriétaire—car *ils vous sont directement adressés.*

Cette indemnité vous est versée aussi longtemps que se prolonge votre invalidité due à un accident ou une maladie.

Mutual OF OMAHA
MUTUELLE D'ASSURANCE-ACCIDENT ET MALADIE
Siège social pour le Canada: Toronto
LA PLUS IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-MALADIE ET ACCIDENT DU MONDE

Aucune nécessité d'appartenir à un groupe—Programmes pour tous les budgets et toutes les familles

Envoyez-moi ce coupon aujourd'hui

MUTUAL OF OMAHA
425 est, boul. Charest,
Chambre 42, Québec 6.

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, des renseignements sur les programmes suivants.

☐ Programme de "protection du revenu"
Indemnités en espèces au cas de perte du revenu par suite de maladie ou d'accident.

☐ Programme familial d'hospitalisation
Indemnités en espèces lorsque vous ou un membre de votre famille êtes hospitalisés.

☐ Indemnités chirurgicales
Versement comptant pour toute intervention chirurgicale exécutée à la maison, à l'hôpital ou chez le médecin.

☐ Indemnités de maternité
Indemnités en espèces pour les cas de maternité lorsque prévus par le programme familial d'hospitalisation. Couvre les frais d'accouchement à l'hôpital ou à la maison.

Nom.....
Adresse.....
Municipalité ou ville ..... No de tél. .....

Hygiène et Santé

VOTRE UNITE SANITAIRE
présente
les activités de la semaine
par M.-A. Dion, E.-H.

Clinique de puériculture et immunisation :
Rimouski (U.S.) : vendredi 21 décembre, de 2 à 4 heures p.m.

Clinique antituberculeuse :
Rimouski (U.S.) : mardi 18 décembre, de 2 à 4 heures p.m.
Mont-Joli (sous-sol de l'église) : mercredi 19 déc., de 2 à 4 p.m.

Clinique dentaire (sur rendez-vous) :
Rimouski (U.S.) : mercredi 19 et samedi 22 déc., à 9 heures a.m.

LA GARDIENNE D'ENFANTS

Une gardienne d'enfants idéale, c'est une jeune fille ou une femme qui aime véritablement les enfants et qui les comprend, qui est en bonne santé, compétente et digne de confiance. Il est indispensable qu'elle soit bien portante, car les enfants sont sujets aux rhumes et à d'autres malaises. Elle doit être compétente, afin que les parents qui lui confient leurs enfants soient sûrs qu'elle saura quoi faire en cas d'urgence. Une gardienne qui a des notions de secourisme sait ce qu'elle doit faire en cas de légers accidents ou malaises.

L'EPOPEE INACHEVEE DE NOS LIEUX SAINTS

par Adrien-M. Malo, o.f.m.

Spécialiste des questions bibliques, l'un des agents de l'essor biblique au Canada, le R.P. Adrien-M. Malo est allé d'instinct au pays de la Bible, la Terre Sainte. Après l'avoir soigneusement étudiée, il nous livre le résultat de ses travaux sous le titre de **L'Epopée inachevée de nos Lieux Saints,** un ouvrage de haute tenue littéraire et artistique.

Cette étude, qui compte près de 400 pages avec 26 illustrations en héliogravure, 1 plan du Saint-Sépulcre et une carte de Jérusalem, présente une synthèse de tout ce qui se rapporte aux Lieux Saints depuis leur origine jusqu'à nos jours. Sujet de brûlante actualité sur lequel Pie XII a publié des directives que tout chrétien doit connaître.

Clarté, documentation parfaitement à jour, souci de précision, présentation moderne et de bon goût, voilà les principales qualités de ce volume qui offre un aliment aux yeux, à l'esprit et au coeur.

Moins d'un an après sa publication qui eut lieu en décembre 1955, il paraît en deuxième édition. Il s'est mérité de nombreux témoignages dont quelques-uns sont publiés à la fin de cette nouvelle édition. C'est dire l'intérêt suscité par cet ouvrage et l'accueil qui lui a été réservé.

Est-il d'ailleurs meilleure appréciation que celle parue dans La Croix de Paris du 10 juillet dernier sous la signature du R.P. Ephrem Longpré : "Le livre du R.P. Malo peut être considéré comme une excellente introduction à l'étude objective et sereine des problèmes religieux, historiques et juridiques que soulève la question si complexe des Lieux Saints. A l'heure présente, il n'existe guère à notre connaissance, d'ouvrage qui contienne, dans une synthèse solide et accessible, tant de renseignements précis et judicieux sur les différents aspects de cette affaire qui engage l'Eglise entière".

L'Epopée inachevée de nos Lieux Saints, 372 pages, 26 illustrations en héliogravure, 1 plan du Saint-Sépulcre, 1 carte de Jérusalem. Format : 8¼ x 5½. $4.00 (par la poste $4.20) dans toutes les librairies et à Fides, 25 est, rue St-Jacques, Montréal.

Succès dans l'enseignement

Félicitations à Mme Paul Lagacé, institutrice, de St-André de Restigouche, qui vient de recevoir du Département de l'Instruction publique une gratification de $20 pour succès dans l'enseignement, par l'entremise de M. J.-Jean Landry, inspecteur d'écoles.

Félicitations également à Mlle Thérèse Vallières, dont l'élève, Mlle Rachel Joubert, de St-Cléophas, s'est classée première, en français, aux examens du certificat d'études primaires de 9e année, en juin 1956, district No 607.

LA BERNINA FAIT TOUS SES POINTS DE FANTAISIE AUTOMATIQUEMENT

Ross & Frères
296, St-Germain, Rimouski.

Jos. Landreville
40, St-Louis, Mont-Joli.

Georges-E. Malenfant
Cabano, Cté Témiscouata, P. Q.

Le Foyer Canadien
Amqui, Cté Matapédia.

Voyez donc ce qu'on a laissé pour moi!

OUI! 2 HAUT-PARLEURS JUMELÉS
dans la TV Admiral pour '57

- Nouveau châssis de luxe 300
- Roto-base à roulements à billes
- Ecran avec encadrement ton or
- Syntonisation en avant, par le haut, avec boutons illuminés
- Tube-image de 21", aluminisé et muni du filtre optique

$369.95 fini noyer. Légèrement plus cher avec fini acajou ou blondi

Modèle C323A15X
Le Montclair

LEON CARON ENR.
MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES
290, ST-GERMAIN, RIMOUSKI Tél: RA3-2219

On ne devrait plus jamais succomber à la tuberculose

A l'heure actuelle, à une époque où les principes de l'hygiène et la médecine préventive sont mis à la portée du grand public, par l'entremise des quotidiens, des hebdomadaires, des revues, des postes de radio et de télévision, **c'est un non-sens de mourir de tuberculose.**

Surtout depuis vingt-cinq ans, les hygiénistes ont déployé tous les efforts imaginables pour enseigner au peuple les données de la prévention. Les savants sont descendus de leur tout d'ivoire et ils ont mis les idées saines de la science au service de leurs contemporains.

Nul ne peut ignorer aujourd'hui qu'il est possible de conserver la santé et qu'on peut, en tout cas, prévenir l'aggravation de telle ou telle maladie que l'on n'aurait pas su éviter.

Dès leur plus jeune âge les enfants sont mis en garde contre la maladie, grâce aux leçons des membres du corps enseignant, des médecins, des dentistes, des infirmières. L'enfant grandit dans une atmosphère favorable à la conservation de la santé. Quant à leurs parents ,ils sont mis au courant des précautions à prendre, par des articles, des causeries, des conférences. Non, décidément non, les Canadiens ne peuvent plus ignorer **les règles d'or qui les aident à sauvegarder leur santé et celle de leurs enfants.**

Tout a été mis en oeuvre pour que les habitants des villes et des campagnes comprennent la valeur du capital-santé et la nécessité de prêter main-forte aux gardiens de la santé publique.

Devant les ravages de la tuberculose, il est évident que depuis une vingtaine d'années, les médecins hygiénistes et les médecins praticiens ont mobilisé toutes leurs activités afin de réduire au minimum les méfaits de la peste blanche. Plusieurs milliers des nôtres succombent, tous les ans, sous les coups de la tuberculose. Les ministères, les services et les ligues de santé ont lancé des offensives contre une plaie qui s'avérait des plus meurtrières. On insistait pour que, dès la première alerte, les intéressés se fassent examiner, qu'ils subissent une radiographie et c'est grâce à ces campagnes de colossale envergure que la tuberculose a reculé; peu à peu le taux de mortalité causée par cette maladie a baissé dans des proportions inespérées. **Mais la peste blanche fait encore plus de victimes dans notre province que dans les autres.** Et il y a encore des tuberculeux et il y en aura de moins en moins et, surtout, il y aura encore moins de décès, **quand la négligence et l'imprévoyance auront été chassées de nos foyers.**

Cependant, un fait reste indiscutable, c'est que les Canadiens savent aujourd'hui ce qu'ils doivent faire pour ne pas devenir des victimes de la tuberculose. Voilà pourquoi la science peut affirmer qu'on ne devrait plus jamais succomber sous les coups de la tuberculose. Non, il n'est plus permis, en 1956, de mourir à cause des bacilles de Koch. Les hygiénistes ont dit et redit ,ils ont répété, claironné sur tous les tons, **toutes les vérité utiles à la prévention de la tuberculose.**

En somme, ils ont dit : "Dès que vous vous apercevez que ça ne va plus comme auparavant, voyez immédiatement votre médecin; faites-vous radiographier. Ne négligez pas cette toux opiniâtre, cette fatigue que vous ressentez au moindre effort, cette digestion laborieuse. Voyez votre médecin. Vous n'avez plus d'appétit, ce n'est pas normal, consultez votre médecin. Vous pouvez faire radiographier vos poumons gratuitement, oui, à titre absolument gracieux. Qu'est-ce que vous attendez ? En résumé, allez, courez, volez chez votre médecin, si ça ne va plus comme auparavant. Est-ce clair ?"

Et ces conseils vous ont été prodigués en une langue facile à comprendre. Et si vous n'avez pas suivi les directives autorisées de la santé publique, à qui la faute

(Suite à la page 31)

Les ACIDES des REINS Gâchent votre Repos

Beaucoup de gens semblent ne jamais avoir une bonne nuit de repos. Ils se tournent et se retournent—blâment leurs 'nerfs'—quand il devraient peut-être blâmer leurs reins. Les reins doivent filtrer les toxines et l'excès d'acidité, sinon les impuretés restent dans l'organisme—et le sommeil est brisé. Si vous ne vous reposez pas bien, prenez des Pilules Dodd's pour les Reins. Elles améliorent l'état des reins, de sorte que vous vous reposez mieux et vous sentez mieux. 136-F

Pilules Dodd's POUR LES REINS

LA PFAFF AUTOMATIQUE

est la fée du foyer

Son mécanisme si simple et si pratique vous enchantera. La PFAFF fait tout et le fait mieux: surfilage, boutonnières, pose de boutons, reprises, fronces, ourlets, applications, broderies. ...C'est la première machine entièrement automatique.

GARANTIE POUR LA VIE

Centre de Couture Pfaff
65A, Evêché
Tél: RA3-2244
Rimouski.

$300? $500? $1500?

Parfois davantage!

Vous êtes toujours le bienvenu à NIAGARA

Si vous avez besoin d'argent, vous trouverez le montant qu'il vous faut à Niagara Finance. Vous pouvez emprunter jusqu'à $1500 ou davantage et obtenir jusqu'à 24 mois pour rembourser. Vous fixez vous-même la date des paiements mensuels. Une assurance-vie gratuite rembourse les prêts de $1500 ou moins, en cas de décès. Les taux d'intérêt de Niagara sur de nombreux montants sont plus bas qu'ailleurs, dans bien des cas. Nous serons heureux de vous expliquer pri i-ment comment vous pouvez emprunter, sans complicat.u s. Pour obtenir de l'argent rapidement, venez nous voir!

Voici quelques-une des nombreux genres de prêts

VOUS RECEVEZ	VERSEMENTS MENSUELS			
	12	15	20	24
$300	$ 28.37	$ 23.35		
661.10*			$40.00*	
800	74.90	61.55	48.05	$41.40
1500	139.80	114.50	88.85	75.90

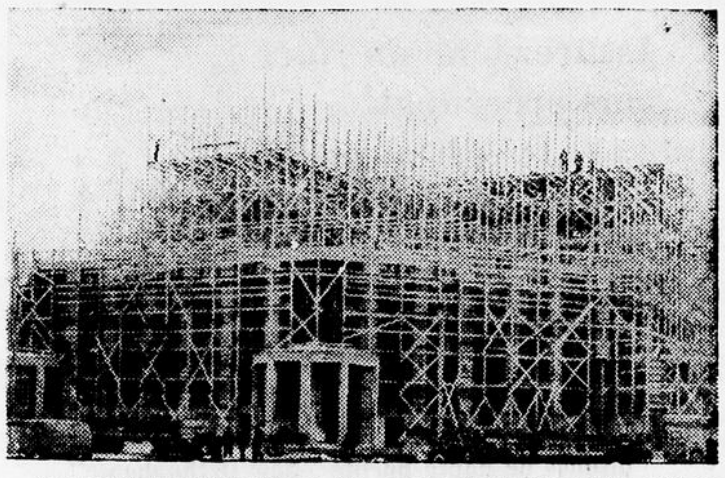
*Un de nos nombreux plans en chiffres ronds

PRÊTS NIAGARA
SUCCURSALES D'UN OCEAN A L'AUTRE

A Rimouski, Omer-J. LAVIOLETTE, 166, rue St-Germain, Tél. RA 3-2275. A Rivière-du-Loup, 336 LAFONTAINE. A Baie-Comeau, Edifice rDapeau, 6, rue Lasalle.

Une compagnie entièrement canadienne avec succursales dans plus de 70 villes.

LES TRAVAUX PROGRESSENT A NOTRE-DAME DU CAP



Les pèlerins de Notre-Dame du Cap qui visitent les chantiers de la basilique nationale du Rosaire au Cap-de-la-Madeleine, peuvent constater avec satisfaction comment les travaux du gros-oeuvre vont leur cours grâce à la température favorable des derniers mois. Sur les solides fondations terminées il y a un an, l'imposante charpente s'élève déjà jusqu'à 40 pieds dans les airs. La cripte et les trois sacristies sont terminées, laissant voir sur les côtés de l'édifice les quatre cages d'escaliers qui communiquent de la crypte à la nef supérieure. Voici les matériaux entrés à date dans la construction en l'honneur de la Madone canadienne : 36,875 sacs de ciment; 4,130 tonnes de sable; 5,280 tonnes de pierre concassée; 480 tonnes d'acier; 503,216 p.c. de bois pour coffrages et échafaudages, etc. Depuis le début des travaux, aucun accident n'a été enregistré à la grande joie et à la reconnaissance des Gardiens du Sanctuaire de N.-D. du Cap. Tous les Canadiens, en accomplissant un devoir de piété filiale, seront heureux de figurer parmi les "bâtisseurs" de cette basilique du Rosaire au Cap-de-la-Madeleine.

GIN GENEVA BEAU GESTE

" AUTO CONCOURS "
Gagnez votre auto
en magasinant chez Verreault
INSCRIVEZ-VOUS

Hé l'ami! Pour te remonter . . .
prends une Brading
. . . la bière robuste!

BRASSÉE AU RALENTI
AU GOÛT DU QUÉBEC
"FABRICATION SYNDICALE"

"MA BANQUE"
POUR 2 MILLIONS DE CANADIENS
B de M

Oh! Voyez ce qu'ils ont fait à "Ma Banque"!

Nous venons tout juste de finir les travaux et nous croyons que vous serez content des résultats! Il y a plus d'espace, plus de lumière, une décoration plus brillante et des services supplémentaires à votre succursale de la B de M à Mont-Joli. Tout y a été agencé pour votre commodité. Venez vous en rendre compte!

Et il y a du nouveau aussi! Une nouvelle rangée de comptoirs du type surbaissé, avec deux guichets supplémentaires de caisse, deux cabines pour coupons discrètes et confortables, une nouvelle voûte en acier et béton armé, une installation d'éclairage fluorescent, et des planchers en tuiles de caoutchouc. Grâce aux facilités ultra-modernes des divers services, nous sommes convaincus que vous éprouverez un plaisir nouveau à traiter avec la B de M.

Alors, pourquoi pas venir jeter un coup d'oeil sur notre nouveau bureau à votre convenance. Nous espérons vivement que vous aurez un moment à le faire. Vous trouverez qu'un chaleureux accueil vous attend à la B de M.

Dans cette région, comme dans des centaines d'autres centres au Canada, notre ambition est de fournir le même genre de service efficace et pratique que les Canadiens en sont venus à attendre de la B de M au cours des 139 dernières années.

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

"MA BANQUE" POUR 2 MILLIONS DE CANADIENS B de M

Succursale de Mont-Joli
FRED RANGER, gérant

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

TABLEAU D'HONNEUR

Concours de français

dans les écoles primaires (7-9-10-11e)

Il nous fait plaisir de publier le tableau d'honneur du dernier concours de français tenu dans les classes de 7e, 9e, 10 et 11e années à l'occasion de l'examen du certificat d'études primaires.

Les méritants des 7e, 9e, 10e et 11 années reçoivent deux volumes, alors qu'un diplôme d'honneur est remis aux titulaires qui se sont classés premiers dans ces mêmes cours.

Voici la liste des méritants pour 1956 dans nos régions par districts scolaires :

DISTRIT No 603 — REGION No 6
Inspecteur : M. Henri-E. Lavoie

ELEVES MERITANTS :

7e année : Monique Blanchette, Ecole Saint-Joseph (SS. de la Charité), Rimouski.

9e année : Lisette Pineau, Ecole Saint-Joseph (SS. de la Charité), Rimouski.

10e année : Yves Vaillancourt, Ecole du Sacré-Coeur, Rimouski.

11e année : Rollande Michaud, Ecole du Saint-Rosaire, Rimouski.

TITULAIRES MERITANTS :

7e année : Ursule Beaulieu, Institut Courchesne, Rimouski.

9e année : Soeur Sainte-Thérèse-du-S.-Sacrement, r.s.r., Ecole Nazareth, Rimouski.

10e année : Soeur M.-Madeleine de Pazzi, r.s.r., Ecole du Saint-Rosaire, Rimouski.

11e année : Soeur Saint-François d'Alverne, r.s.r., Ecole Saint-Yves, Rimouski-Est.

DISTRICT No 604 — REGION No 6
Inspecteur : M. Lucien Dumas

ELEVES MERITANTS :

7e année : Annette Thibault, Ecole No 1 (couvent), Saint-Simon.

9e année : Monique Drapeau, Ecole No 1 (couvent), Lac-des-Aigles.

10e année : Rita Ouellet, Ecole No 1 (couvent), Lac-des-Aigles.

11e année : Fernande Lavoie, Ecole No 1 (couvent), St-Narcisse.

TITULAIRES MERITANTS :

7e année : Soeur M.-de-Sainte-Thérèse-Martin, école No 1 (couvent), Esprit-Saint.

9e année : Soeur M.-de-Saint-Bernard, école No 1 (couvent), St-Simon.

10e année : Soeur M.-de-Saint-Charles-Garnier, école No 1 (couvent), Lac-des-Aigles.

11e année : ex-aequo : Soeur M.-de-Gethsémani, école No 1 (couvent), Saint-Narcisse; Soeur M.-Reine-des-Saints, école No 1 (couvent), Saint-Fabien.

DISTRICT No 605 — REGION No 6
Inspecteur : M. Julien Boisclair

ELEVES MERITANTS :

7e année : Jacques Morissette, école supérieure Saint-Joseph, Mont-Joli.

9e année : Jocelyne Gagnon, école supérieure Notre-Dame de Lourdes, Mont-Joli.

10e année : Ginette Ross, école supérieure Notre-Dame de Lourdes, Mont-Joli.

11e année : Lucie-Ange Imbeault, école normale de Mont-Joli.

TITULAIRES MERITANTS :

7e année : Soeur Marie-Saint-René-de-Jésus, école supérieure Notre-Dame de Lourdes, Mont-Joli.

9e année : Soeur Marie-Louis, école Notre-Dame de Lourdes, Mont-Joli.

10e année : Soeur Sainte-Madeleine-du-Sauveur, école supérieure Notre-Dame de Lourdes, Mont-Joli.

11e année : Soeur Marie-Ange-de-l'Eucharistie, école supérieure Notre-Dame de Lourdes, Mont-Joli.

DISTRICT No 606 — REGION No 6
Inspecteur : M. Lucien Gagnon

ELEVES MERITANTS :

7e année : Nicole Desrosiers, école No 1, village, Sainte-Paule.

9e année : Ginette Bernier, couvent du Saint-Rosaire, Baie-des-Sables.

11e année : Pâquerette Philibert, école normale, Matane.

10e année : Danielle Lagacé, couvent du Saint-Rosaire, St-Ulric.

TITULAIRES MERITANTS :

7e année : Georgette Rioux, école No 1, Sainte-Paule.

9e année : Georgette Rioux, école No 1, Sainte-Paule.

10e année : Soeur M.-de-Saint-Barthélémy, couvent du Saint-Rosaire, Baie-des-Sables.

11e année : Soeur M.-des-Victoires, école Zénon Soucy, Matane.

DISTRICT No 607 — REGION No 6
Inspecteur : M. J.-L. Bourgault

ELEVES MERITANTS :

7e année : Claudette Bérubé, école Sainte-Ursule, Amqui.

9e année : Rachel Jalbert, école No 1, St-Cléophas.

10e année : ex aequo : Jean-Guy Côté, école secondaire Sainte-Marie, Sayabec; Noëlla Pelletier, école secondaire Saint-Rosaire, Val-Brillant.

11e année : Anita Gagné, école secondaire Marie-Immaculée, Sayabec.

TTITULAIRES MERITANTS :

7e année : Alice Anctil, école No 3, Sainte-Jeanne d'Arc.

9e année : Thérèse Vallières, école No 1, Saint-Cléophas.

10e année : Marie-Jeanne Leblanc, écode No 1, Saint-Noël.

11e année : Soeur Maria-du-Bon-Pasteur, école secondaire Marie-Immaculée, Sayabec.

DISTRICT No 609 — REGION No 6
Inspecteur : M. Ulric Lapointe

ELEVES MERITANTS :

7e année : Ange-Emile Langlois, école No 1A, Rivière-à-Martre.

Suite à la page 19

UNE REUSSITE A AMQUI

200 diplômés du Cours à Domicile de l'U.C.C.

Plusieurs présidents de syndicat nous ont demandé quelle méthode emploient les dirigeants du syndicat de l'U.C.C. d'Amqui pour intéresser tant de gens à suivre le Cours à domicile et à en passer l'examen. Nous donnons ici la méthode suivie, espérant qu'elle pourra peut-être servir à d'autres syndicats.

Nous devons tout d'abord dire que le succès est dû en très grande partie aux président et directeurs du syndicat. Dès le début de l'hiver, ces derniers organisent leurs équipes d'étude de façon à couvrir tous les rangs de la paroisse. Vingt responsables choisis dans les différentes parties de la paroisse sont chargés, chaque semaine, de déterminer les lieux de rencontre des participants et de diriger les forums et l'étude en cours. Ces équipes se tiennent dans des maisons privées.

Durant l'hiver, l'aumônier visite à tour de rôle les équipes et, à cette occasion, la réunion a lieu à l'école du rang où alors deux équipes se réunissent. Il faut dire que l'école **demeure toujours le local qui se prête le mieux à ce genre de travail qu'est l'étude.** Durant toute la durée du cours, on a soin de faire trois ou quatre réunions générales pour faire une revision des cinq ou six derniers cours. **L'étude et l'examen sont donc faits en groupe.**

Aussitôt que le questionnaire de l'examen leur est soumis, les chefs d'équipe se réunissent et ensemble cherchent les réponses aux diverses questions. Ce travail fait, chaque responsable réunit son équipe et l'examen est passé en **groupe.** Pour ce faire, on remet à chaque concurrent une feuille sur laquelle les questions ont été inscrites en ayant soin de laisser un espace libre entre chacune pour la réponse.

La remise des diplômes a ensuite lieu à la salle paroissiale avec tout l'éclat qu'on peut y apporter.

Les diplômés d'Amqui invitent tous les syndicats de l'U.C.C. à suivre le Cours à Domicile 1956-57 parce qu'ils croient que l'étude devient de jour en jour une chose nécessaire pour les cultivateurs.

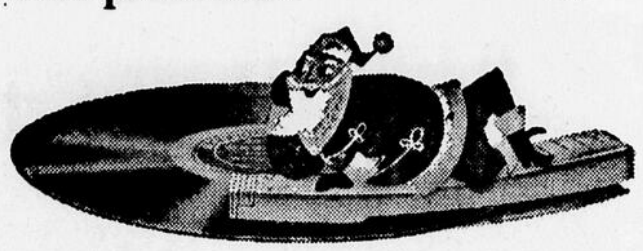
Lucien DIONNE,
propagandiste de l'U.C.C.

Gratien Richard

14, St-Cléophas. Tél: 261

C. P. 194. Matane, P. Q.

Assurez-leur un Noël sans précédent!



Offrez des

disques de haute fidélité "New Orthophonic"

RCA VICTOR

CHRISTMAS HYMNS
George Beverly Shea.
EPB-3149. **$2.98**

CHRISTMAS IN HIGH FIDELITY
Melachrino Orchestra
EPC-1045 **$4.47**

CHRISTMAS GREETINGS
Robert Shaw
ERA-225 **$1.49**

MERRY CHRISTMAS
Robert Shaw
ERA-226 **$1.49**

CHRISTMAS CAROLS
Virgil Fox. Orgue.
ERB-42. **$2.98**

CHRISTMAS HYMNS AND CAROLS
Robert Shaw Chorale
ERB-43 **$2.98**

NOEL AND GERTIE AND OTHER
Cowart elections
ERBT-6 **$2.98**

THE NIGHT BEFORE CHRISTMAS
Male Quartet
EYA-1 **$1.49**

CANTIQUES DE NOEL
Raoul Jobin, ténor
LM-7014 **$3.98**

AGNUS DEI
AVE MARIA
B. Gigli
A NOEL
O NUIT D'AMOUR
Petits Chanteurs de Granby
56-5232-57-0299 45rpm. 78 rpm **$0.90**

LES ANGES DANS NOS CAMPAGNES
CA BERGERS ASSEMBLONS-NOUS
Petits Chanteurs de Granby
56-5231-57-0298. 45rpm 78rpm. **$0.90**

LES CADEAUX DU PETIT NOEL
PETIT PAPA NOEL
Petits Chanteurs de Granby
56-5233-57-0300. 45rpm. 78rpm. **$0.90**

DANS CETTE ETABLE
IL EST NE LE DIVIN ENFANT
Raoul Jobin
10-1407-49-0746. 45rpm 78rpm. **$0.90**

NOEL BLANC (White Christmas)
PROMENADE EN TRAINEAU
Petits Chanteurs de Granby
56-5313-57-5313- 45rpm. 78rpm. **$0.90**

SILENT NIGHT
WHITE CHRISTMAS
Perry Como.
20-1970 78rpm. **$0.90**

O COME, ALL YE FAITHFUL
JINGLE BELLS
Perry Como
20-1971. 78rpm **$0.90**

Au rayon des disques

CHEZ

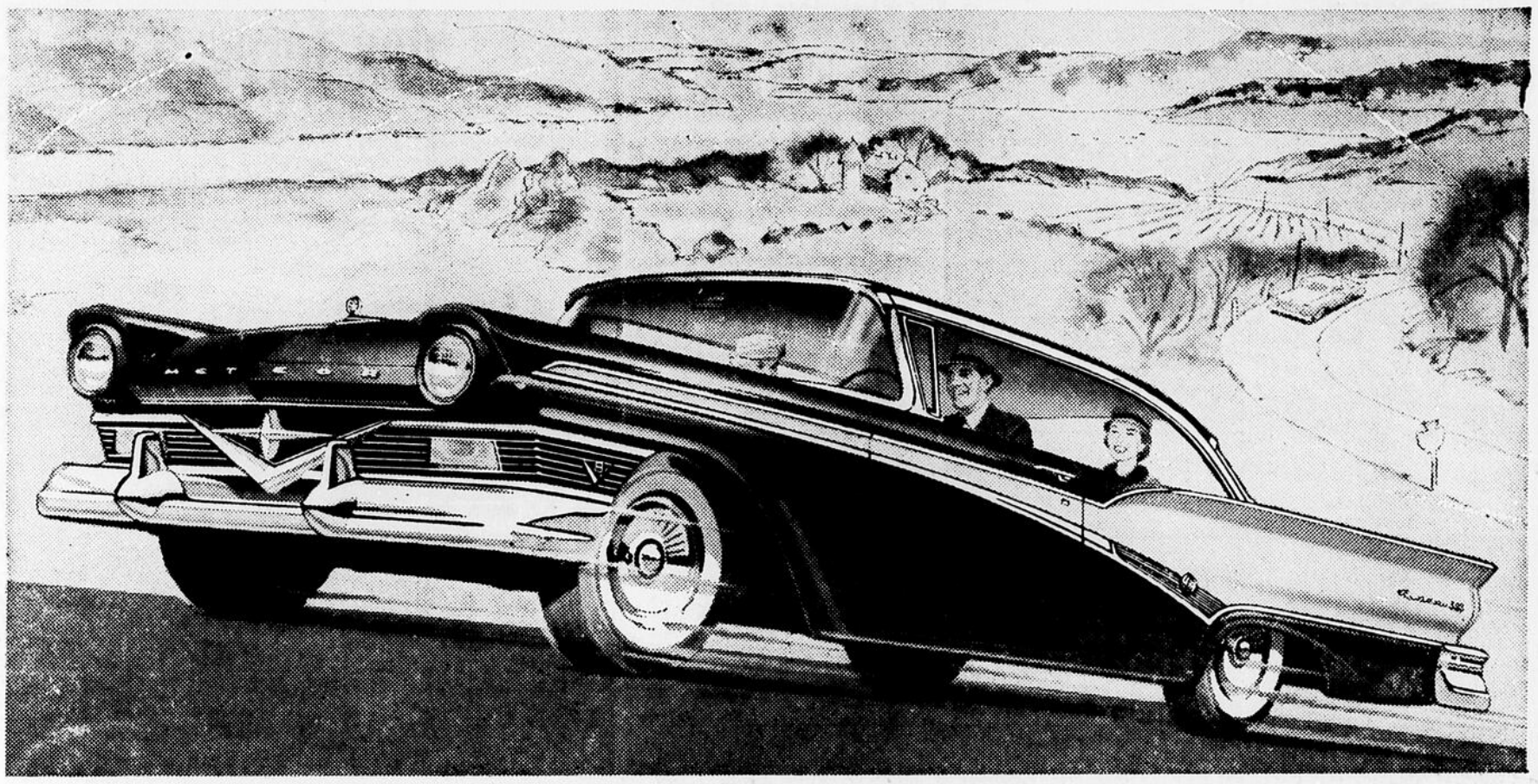
LEON CARON ENR.

MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES

290, St-Germain — Tél. RA 3-2219

Lignes magnifiques

LA PLUS LONGUE ET LA PLUS BASSE METEOR DE TOUTE SON HISTOIRE!



magnifique

EQUILIBRE PARFAIT ENTRE LA PUISSANCE, LE CADRE ET LA CARROSSERIE

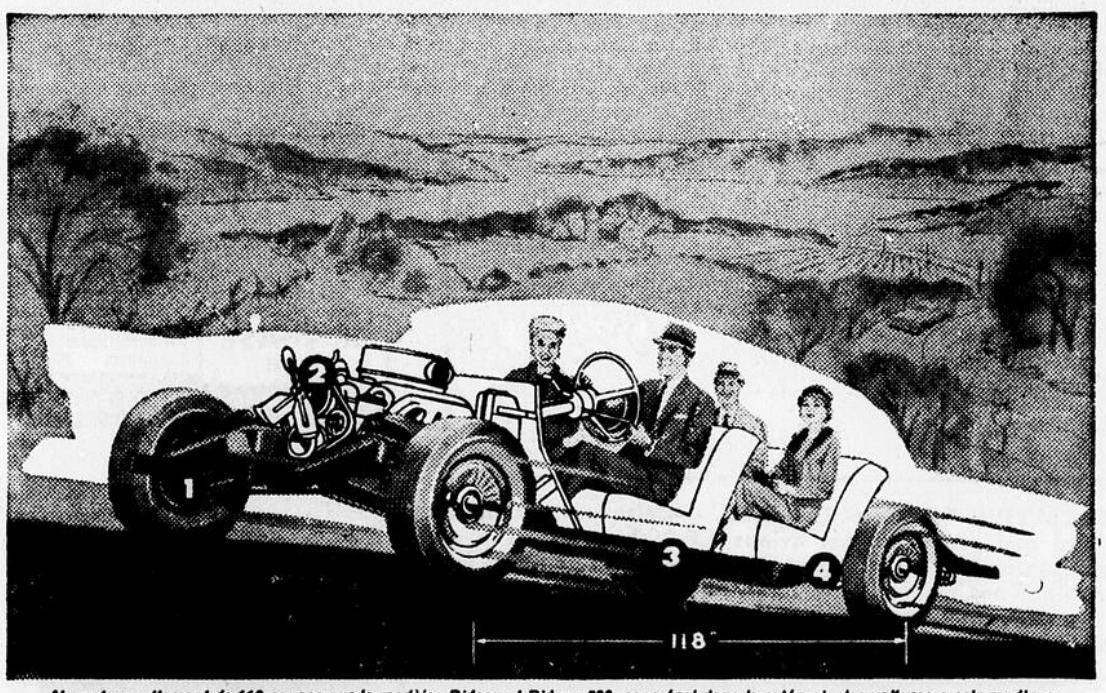
roulement équilibré!

1 **Nouvelle suspension avant anti-roulis au "roulement équilibré"**
LES NOUVELLES TRINGLES INCLINÉES VERS L'ARRIÈRE SOULÈVENT LES ROUES AVANT PAR-DESSUS LES CAHOTS.

2 **Nouveaux moteurs Meteor plus fougueux, en parfait équilibre avec le cadre et la carrosserie**
TROIS FOUGUEUX MOTEURS V-8 DONT LA PUISSANCE VA JUSQU'À 245 CHEVAUX-VAPEUR ET UN SIX-CYLINDRES NERVEUX À SOUHAIT . . . PUISSANCE EN PARFAIT ÉQUILIBRE AVEC LA CARROSSERIE ET LE CADRE

3 **Nouveau châssis de sécurité qui assure un "roulement équilibré"**
LES VOYAGEURS SONT LOGÉS ENTRE LES LONGERONS POUR PLUS DE SÉCURITÉ ET DE CONFORT.

4 **Nouvelle suspension arrière au "roulement équilibré" qui réduit les "plongeons"** NOUVEAUX RESSORTS ARRIÈRE À LAMES PLUS LONGUES QUI CONTREBALANCENT L'EFFET DES ARRÊTS BRUSQUÉS.



Nouvel empattement de 118 pouces sur le modèles Rideau et Rideau 500, sans égal dans la catégorie des voitures a prix modique. Nouvel empattement de 116 pouces sur tous les autres modéles.

la magnifique Meteor '57

L'UNE DES MEILLEURES VOITURES FABRIQUÉES PAR FORD—CANADA

ALLEZ ADMIRER LA MAGNIFIQUE METEOR '57 CHEZ LE VENDEUR MERCURY-LINCOLN-METEOR LE PLUS PROCHE

DIVISION MERCURY-LINCOLN-METEOR, FORD MOTOR COMPANY OF CANADA, LIMITED

OUELLET AUTOMOBILES LIMITEE

337, RUE ST-GERMAIN, RIMOUSKI TELEPHONE : RA 3-3327

LA PLACE VILLE-MARIE

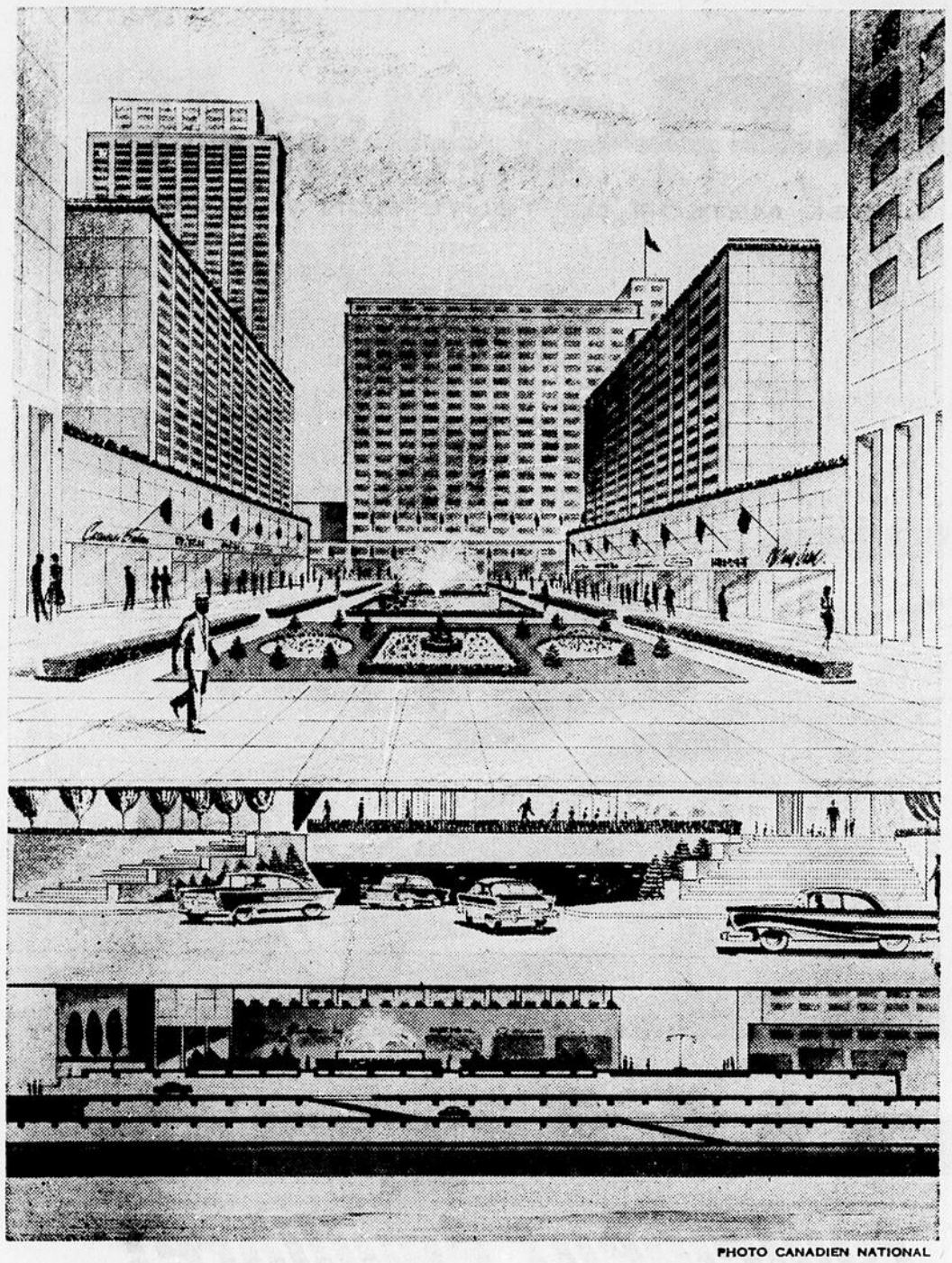
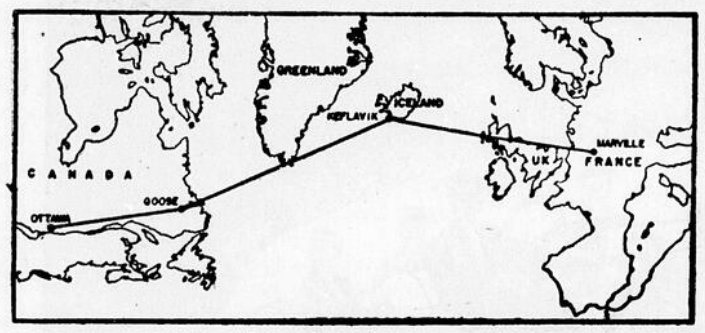


PHOTO CANADIEN NATIONAL

L'imposant quadrilatère en voie d'aménagement sur le site du terminus ferroviaire des Chemins de fer Nationaux au coeur de la métropole canadienne sera le centre d'un développement qui rivalisera avec le célèbre Rockefeller Center de New-York. En haut, les promenades et les jardins qui s'étendront du niveau du boulevard Dorchester jusqu'à la rue Cathcart, au pied de la rue McGill College. La vignette du centre fait voir l'entrée du garage souterrain et les grands escaliers qui donneront accès à la Place Ville-Marie et aux édifices adjacents. Celle du bas, prise en coupe, montre les trois paliers reliés par des rampes conduisant à la Gare Centrale, au nouvel hôtel et aux garages d'une capacité de 450 voitu



INITIATIVE DE "NIMBLE BAT".—Cette carte fait voir la route que prendront les avions CF-100 de la 445e escadrille lorsqu'ils traverseront prochainement l'Atlantique pour rallier nos forces de l'OTAN, en Europe. Il y aura quatre traversées en tout qui seront connues sous le nom d'opération 'Nimble Bat'.—(Photo de la Défense nationale).

Rétraction des hémorroïdes sans chirurgie

Une nouvelle substance apporte soulagement de la douleur et rétraction des hémorroïdes.

Montréal, Qué. (PM) — Des recherches scientifiques de plusieurs années viennent d'aboutir à la découverte d'une nouvelle substance cicatrisante d'une efficacité remarquablement rapide dans les cas d'hémorroïdes et agissant absolument sans chirurgie.

Pour vérifier le nouveau traitement, les médecins ont suivi plusieurs centaines de cas d'hémorroïdes dont certains duraient depuis une vingtaine d'années. Ils ont noté dans tous les cas une amélioration rapide: soulagement de la douleur doublé de la rétraction des enflures.

Ces résultats ont été obtenus sans chirurgie et sans médicaments anesthésiques, astringents ou opiacés, mais avec la Bio-Dyne*, nouvelle substance cicatrisante.

On trouve le nouveau remède en onguent ou suppositoires, sous le nom de PREPARATION H*. C'est un produit de Whitehall Pharmacal, fabricants d'Anacin, BiSodol et Kolynos. En vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance, avec garantie de remboursement en cas de non-satisfaction. * Marque déposée

Prompt Soulagement

Désirez-vous être soulagé *en une nuit* de la lourdeur que cause la constipation? Achetez des Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie—elles agissent *plus vite, plus efficacement* parce qu'elles traitent *deux* choses à la fois. Dr. Chase—un nom digne de confiance. 70-P

DR. CHASE PILULES

pour les REINS et le FOIE

LES DECORATIONS DE NOEL

Les décorations de l'arbre de Noël illuminé devraient être à l'épreuve du feu. La chaleur dégagée par les petites ampoules peut provoquer des flammes, si ces ampoules sont en contact avec des aiguilles sèches ou des substances inflammables. L'arbre sera moins inflammable si on le plante dans du sable imbibé d'eau.

Durant la période des fêtes...

Pour plaire à vos invités, faites ample provision de 7-Up. Achetez la caisse de 24 bouteilles !

Rien de meilleur que Seven-Up!

Ne vous laissez pas prendre à court d'ampères!

Voyez-nous pour des

BATTERIES par GOODYEAR

'fraiches comme à la sortie de l'usine'

Nous vous donnerons la plus grosse remise en échange de votre vieille batterie *maintenant!* A5F

VULCANISATION COULOMBE ENRG.

49 BLVD. JACQUES CARTIER TÉL: PR. 5-4646
MONT JOLI
VULCANISATION & RECHAPPAGE DE PNEUS

La Chambre de Commerce de Rimouski favorable à un port de mer d'hiver à Pointe-au-Père

La Chambre de Commerce de Rimouski, en collaboration avec la Ville, a nommé récemment un comité qui s'occupera de la préparation d'un mémoire qui sera présenté au gouvernement fédéral pour demander l'établissement d'un port de mer d'hiver à Pointe-au-Père.

Le comité s'est réuni deux fois, la semaine dernière. A la deuxième séance, M. Huet Massue, statisticien, qui est chargé de la préparation du mémoire, était présent. Deux membres du Jeune Commerce ont aussi été invités à assister aux délibérations.

Mariage Lavoie-Ouellet

Le 17 novembre, en l'église de St-Simon, fut bénit le mariage de M. Marc Ouellet, fils de M. Philibert Ouellet, de St-Anaclet, avec Mlle Yvette Lavoie, fille de M. Arsène Lavoie, de St-Simon. Le mariage fut célébré par M. l'abbé Hermel Pelletier. La mariée, au bras de son père, portait une robe longueur sept-huitièmes en dentelle, garnie de tulle, sous une cape de fourrure blanche. Le voile était retenu par un diadème garni de perles. M. Antoine Ouellet servait de témoin à son frère. Le choeur était orné de lis blancs. Un programme de chant fut exécuté par le choeur des Enfants de Marie. Après la messe nuptiale, une réception eut lieu à l'hôtel Canada, de Trois-Pistoles.

Les invités de l'extérieur étaient M. André-Albert Lavoie, Nouvelle-Ecosse, Mme Philibert Ouellet, St-Anaclet, M. et Mme Antoine Ouellet, Rimouski, M et Mme Adelme Ouellet, de St-Narcisse, Mme Arsène Lavoie, M. et Mme Paul-Emile Lavoie, M. et Mme Désiré Lavoie, MM. et Mmes Thomas, Arthur, Joseph, Napoléon Lavoie, Mlles Bérangère, Jeannette, Georgette, Lucille, Carmen, Lise Lavoie, MM. Gérard et Gilles Lavoie et autres parents.

A leur retouh, les nouveaux époux demeureront à St-Simon.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

On ne devrait...

(Suite de la page 26)

si vous contractez la tuberculose ? **A qui la raute, si vous en mourez?**

Non, à notre époque, quand tout le monde a la facilité de se faire examiner et radiographier, il n'est plus permis de négliger de prendre les précautions qui peuvent vous éviter de devenir la proie de la tuberculose.

A Montréal, **l'Institut Bruchési,** le **Royal Edward Laurentian Hospital** et la **Clinique Laurier** sont à votre disposition. De plus la **Ligue antituberculeuse de Montréal** vous offre de radiographier vos poumons. A Québec, il y a le **Dispensaire** antituberculeux. Dans la province, chaque comté a une **Unité sanitaire** à votre service. Et vous n'avez pas un sou à débourser !

C'est la raison pour laquelle la science considère à l'heure actuelle qu'on ne devrait plus, **qu'on ne doit plus jamais mourir de tuberculose.** Ce qui était admissible il y a vingt-cinq ans ou trente ans, ne l'est plus aujourd'hui. Aujourd'hui, si l'on chasse la négligence, l'imprudence et l'imprévoyance de nos habitudes, on fait ce qu'il faut pour ne pas contracter la tuberculose, ou du moins, pour la saisir à la gorge, au début, **en somme pour prévenir son aggravation.**

En 1956, on ne doit plus mourir de tuberculose. C'est un mot d'ordre. **A tous les Canadiens de démontrer qu'ils sont de taille à prendre leurs responsabilités.**

Dr Adrien PLOUFFE

LANGLOIS MOTEL MIAMI (Floride)

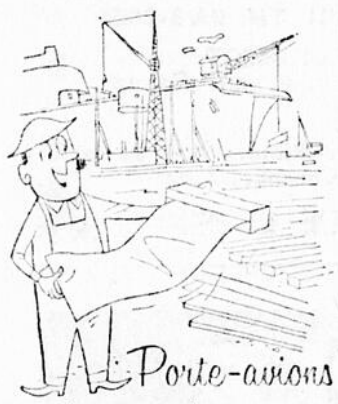
500' du Flager Dog Track (courses de chiens)
(ancien Québécois, prop.)
821 N. W. 37ème AVE, Miami 35, Ph: Newton 4-3132

—30 appts avec chambre de bain en tuile et cuisinette pouvant accommoder 2 à 5 personnes.
—Magnifique piscine en tuile
—Dancing Patio
—Télévision.
—Ping-pong table
—Shuffle-board
—Laundry-room (automatic washing-machine).
—Divertissements organisés
—50% Canadiens français.

LOCATION

5 minutes de l'aéroport.
10 minutes du centre des affaires (autobus).
15 minutes de la magnifique plage de Miami.
10 minutes du fameux Hileah race track (courses de chevaux).
Restaurants et Super-Market radius 1,000 pieds)

ECRIVEZ POUR RESERVATIONS ET BROCHURES



Porte-avions "emballé" dans du papier d'aluminium

On sait que les feuilles minces d'aluminium conservent la fraîcheur des aliments; mais qui aurait cru qu'on puisse s'en servir pour garder "frais" un porte-avions de 60,000 tonnes!

Un navire en chantier repose sur des blocs de bois qui absorbent beaucoup d'humidité. Pour protéger de la rouille la coque d'acier du "Ranger" pendant les 18 mois de sa construction, les ingénieurs de la marine américaine ont simplement recouvert ces blocs de bois avec des feuilles minces d'aluminium ordinaires, telles qu'en utilisent les ménagères. L'idée ne doit pas surprendre de la part d'un ingénieur naval car l'aluminium, brillant et inoxydable, est largement utilisé dans les parties importantes des navires modernes, telles que les superstructures, les canots de sauvetage, etc.

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD. (ALCAN)

UNE

IDÉE

pour l'hospitalité des fêtes

Ravissant et Délicieux!

Quand des invités arrivent, accueillez-les avec des portions individuelles de blé d'Inde éclaté, beurré et croustillant, enveloppé dans du papier d'aluminium étincelant noué avec un gros ruban rouge.

Vous pouvez garder le blé d'Inde chaud en faisant chauffer les paquets à four doux. Nouez rapidement le ruban autour quand vous sortez les paquets du four.

Et n'oubliez pas d'avoir beaucoup de Coca-Cola pétillant, tout prêt, en attente . . . car le goût excellent du Coke glacé et pétillant va si bien avec les collations!

Pour des Fêtes étincelantes...Apportez le Coke chez vous!

SERVEZ Coca-Cola

6 Bouteilles 36¢ plus dépôt

S-56-108XF

"Coke" est une marque déposée

ROYAL BOTTLING WORKS

MONT-JOLI

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

Pour l'achat d'un bon char usagé, téléphonez à RA 3-2237

MICHAUD & FILS AUTO INC.

Un accident fait un mort et un blessé à Villeray

Mlle Monique Gauthier fut blessée mortellement dans un accident survenu à une traverse à niveau, près de Villeray, à quelque vingt milles de Québec. Mlle Patricia Burke est dans un état critique à l'hôpital de Charny. Le conducteur de l'automobile, M. Théo. Levasseur, de Montréal, ainsi que Mlle Madeleine Lavoie, de Montréal également, dont la famille demeure à Luceville, s'en sont tirés indemnes.

Nos quatre voyageurs, excepté Mlle Lavoie, revenaient de Matane où ils avaient passé quelques jours, chez M. et Mme Hector Levasseur.

L'accident est survenu vers 3 heures, dimanche après-midi. M. Levasseur, apparemment aveuglé par le soleil, n'aurait pas vu les signaux du passage à niveau. L'automobile se trouvait sur la voie ferrée lorsque M. Levasseur vit venir le train. Il aurait eu le temps de reculer mais l'automobile dérapa sur la chaussée glissante. Sans perdre un instant, les occupants descendirent de l'automobile pour fuir. C'est alors que le train frappa l'arrière du véhicule. Ce dernier fit un bond dans l'air et happa Mlles Gauthier et Burke. Mlle Gauthier succombait à une fracture du crâne et à de multiples blessures, une demi heure à peine après son admission à l'hôpital.

L'enquête a été menée par l'agent Aurèle Richard, de St-Flavien. Elle fut poursuivie par l'agent judiciaire Bastien.

La santé par LA CULTURE PHYSIQUE

POURQUOI S'EXERCER

La plupart des gens pensent se bien porter sans culture physique, mais, hélas ! ce sont des malades qui s'ignorent, s'adaptant à leurs déficiences organiques, comme unijambiste à sa jambe de bois.

Peu de personnes se soucient de leur beauté corporelle, laquelle veut dire santé; cette santé dépend d'une bonne capacité pulmonaire et du bon état de l'arc vertébral, dont développement harmonieux du corps : poitrine large, ventre plat, dos droit, tête bien dressée, membres vigoureux. Bonne capacité pulmonaire donnant une cage thoracique ample où le coeur et les poumons viennent se loger avec aisance, et non une cage thoracique étique vouée à la tuberculose pulmonaire, donc, une bonne composition du sang au point de vue globules blancs et rouges, hémoglobine et surtout teneur en urée.

Une colonne vertébrale bien érigée, donc de bonnes ouvertures des trous de conjugaisons d'où émergent les nerfs rachidiens, racines de vitalité organique. De tous cela résulte une réformation rapides des cellules.

Pour se garder en santé et bien se porter, l'on est donc dans l'obligation de faire au moins trois séances par semaine de culture physique. Lever, abaisser, ouvrir et fermer les bras, faire des manoeuvres suivant une technique et un rythme précis; ses reins, ses jambes, son torse, ses bras... Quel ennui, vous diront les uns; les seconds diront qu'ils n'ont pas le temps, qu'est-ce pourtant que trois petites demi-heures de séances par semaine ! D'autres vous diront que les séances de culture physique sont onéreuses; les derniers, qu'ils font de la culture physique par leur travail manuel, toutes ces réponses ne sont que des excuses à la paresse physique. Voyez la plupart des gens, essoufflés au moindre effort, maladroits dans leurs gestes, craquants de toutes leurs articulations; regardez-les, examinez-les bien, comme ils sont malades, toussent, suffoquent et crachent. Ils ignorent que la vieillesse n'est pas un total d'années, mais bien un encrassement de leur machine humaine, occasionné par le manque d'exercices. Lorsqu'on n'a rien fait depuis cinq ou dix ans et même davantage pour le retardement de la dégradation de son corps, que les muscles se sont atrophiés, les articulations se sont raidies, que son corps est devenu sans résistance, encombré par les déchets toxiques ou envahi par la graisse, ce n'est pas en trois ou quatre mois que l'on peut remonter la pente sur laquelle on a glissé.

C'est par un renouvellement sans cesse de séances de culture physique et toute sa vie durant que l'on doit entretenir ses organes et ses muscles. Tous les jours, nou mangeons, buvons, dormons, nous nettoyons, alors pourquoi ne pas faire des exercices physiques pour nous garder en pleine forme.

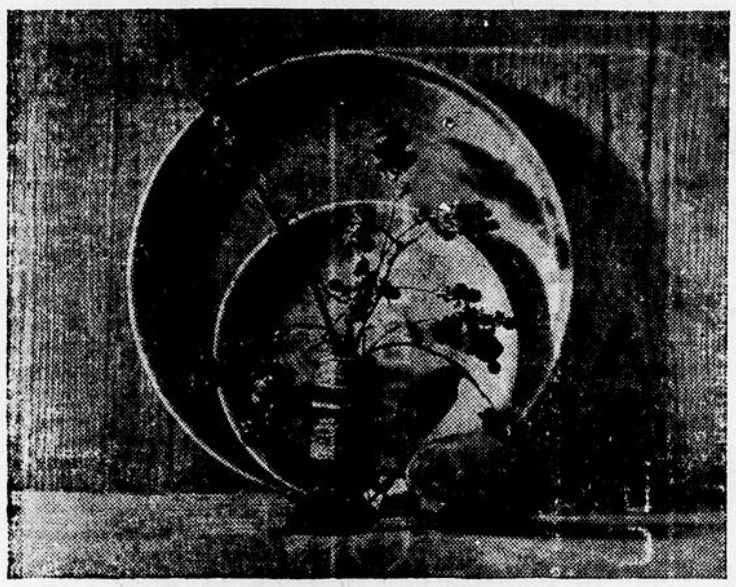
Je suis heureux de constater que ceux qui sont toujours en parfaite santé sont les culturistes et cela ils le méritent, ils ont la récompense de leur travail assidu.

Les séance de culture physique, passsées dans les habitudes de la vie, deviennent un plaisir, l'on sent que cela est une nécessité.

A tous les paresseux physiques, nous répétons : réveillez-vous tandis qu'il en est encore temps, faites de la culture physique; ne dites plus : je n'ai pas le temps, c'est onéreux, je suis trop vieux, et vous remercierez cette science qu'est la culture physique et serez content de vous, possédant une santé à toute épreuve, vous verrez briller ecs trois mots inséparables : "santé, beauté, force".

Maurice RIOUX

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Voici une photographie de nature morte très sobre, qui, une fois agrandie, fera un très joli cadre.

La photographie des natures mortes

Avez-vous jamais remarqué qu'il y a à chaque concours national de photographie un certain nombre de récompenses réservées exclusivement à la catégorie "nature morte". Eh bien! si vous êtes comme nous, vous avez probablement pensé: "Mais, des natures mortes, il n'y a que les experts et les spécialistes de la photographie qui peuvent se permettre une telle fantaisie! Nous, les photographes amateurs, nous pouvons soumettre nos paysages, mais, les natures mortes, c'est autre chose!"

C'est justement ce qui vous trompe, car tous ceux qui savent faire un temps de pose et ajuster le foyer avec précision peuvent se lancer dans ce genre de photographie. Tout ce qu'il vous faut: une simple caméra, des lampes ou des projecteurs et, cela va de soi, un coup-d'oeil juste pour saisir les objets intéressants.

En effet, c'est le coup d'oeil qui compte dans la photographie de nature morte. Il faut savoir regarder. Il s'agit tout simplement de choisir des éléments pittoresques, intéressants, et de les disposer ensuite en une composition qui soit agréable à contempler. Vous serez surpris de constater à quel point les objets les plus simples peuvent créer des effets saisissants, dont la beauté résidera dans le modelé des formes, ou dans les jeux d'ombre et de lumière.

Il est évident qu'une collection de photographies— même en album — ne va pas sans quelques natures mortes. Et le fait de prendre un seul cliché de ce genre sera suffisant pour vous apprendre une foule de choses au sujet de l'éclairage, l'agencement, etc. Ce n'est pas du temps perdu, car vous pourrez mettre cette expérience à profit lorsque vous prendrez des instantanés.

Et n'oubliez pas que vous pouvez diriger votre objectif sur n'importe quel agencement d'objets. C'est la simplicité qui fait la beauté. Un vase de terre cuite, quelques pommes luisantes, un plateau et un couteau à dépecer, disposés sur une nappe à carreaux, les pipes et le pot à tabac du maitre de la maison, le tourne-disques et les couvertures d'album de la grande soeur, un bouquet de laitues vertes et un huilier, des herbes et des épices, la table de la machine à coudre de maman et le tissus qui en déborde, les rubans et les bobines, tout cela servira à former des tableaux, soit en couleurs, soit en blanc et noir.

Les arrangements de natures mortes n'ont pour limite que celles de votre imagination et de votre initiative. Préparez avec un éclairage inusité, un tableau composé des souliers de ballet de la petite Marie, d'une boite musicale et d'une figurine, ou choisissez, en guise de thème, une cloche, un livre ou une bougie, et donnez libre cours à votre fantaisie dans l'éclairage de ces objets.

632F —Jacques Lumière

...et le fait mieux.
Son sélecteur de points automatique supprime disques, cames et roulettes et permet d'économiser quelque $300 d'accessoires. Enfileur automatique. Lampe intégrée. PFAFF est la première machine entièrement automatique.

GARANTIE POUR LA VIE

Centre de Couture Pfaff Enr.
27, rue Puyjalon. Tél: 444
Hauterive, ag. P. Q.

CLUB DE NOEL
(Ouvert depuis le 2 novembre)
LE PLUS GRAND CHOIX DE JOUETS
ET DECORATIONS, ARTICLES POUR CADEAUX
JAMAIS VU A RIMOUSKI
Visitez ! comparez les prix ! et vous constaterez que vous économiserez de 10 à 15%
AU MAGASIN
J.-EMILE THIBAULT
.05 — .10 — .15 — $1.00
308 rue St-Germain RIMOUSKI Tél. RA 3-2064
IL SUFFIT D'UN LEGER DEPOT
pour réservez tous les articles que vous désirez POUR LES FETES !
Le seul magasin 5—10—15 de Rimouski et de la région faisant partie du Concours-Auto.

SANTE ET FORCE
(pour hommes)
1 an (abonnement) 2.50
Beauté et Santé
(pour dames)
1 an 2.50
Adressez à :
Studio Santé, Beauté et Force Enr.
206, St-Germain RIMOUSKI
Signalez RA 3-3079 pour louer HALTERES

VENDEURS des fameux camions INTERNATIONAL
GARAGE ALBERT COTE
37, de l'Evêché, RIMOUSKI TEL: RA 3-3726
Camions neufs et usagés toujours en mains

TRIBUNE LIBRE

Rimouski, décembre 1956.

Lettre ouverte à Messieurs les Garagistes

Messieurs,

Je sais que vous avez l'habitude d'offrir à certaines catégories de personnes, clients, collaborateurs, etc., à l'occasion de Noël, une bouteille de boisson forte.

Je ne doute aucunement, croyez-le bien, de la pureté de vos intentions... Je me permettrai cependant de vous faire une suggestion à ce sujet. Ne pourriez-vous pas avec avantage changer votre formule en la circonstance, et donner au lieu de boisson, quelque chose qui ferait plus certainement plaisir, non seulement à celui auquel ce cadeau est plus particulièrement destiné, mais aussi à son entourage immédiat, et ce sans faire de peine ou nuire à personne, comme par exemple : cigares, cigarettes, chocolats, bonbons, etc.

Croyez-moi, messieurs, et je parle en connaissance de cause, cette malencontreuse bouteille n'a pas toujours atteint son but dans le passé, et pour cause... Son arrivée impromptue dans un foyer abstinent par exemple n'est pas du tout saluée avec admiration ni avec des transports de joie. Alors, ne serait-il pas plus sage d'offrir un cadeau qui sera partout reçu avec reconnaissance puisqu'après tout, votre intention est certainement de faire plaisir... Alors...

Quelques minutes de réflexion vous apporteraient sans doute la solution qui s'impose.

SAM DEPLET

Le corps humain

D'après un célèbre praticien d'Angleterre, le corps humain contient :

Assez de phosphore pour faire 2,200 têtes d'allumettes;

Assez d'eau pour remplir un baril de 8 gallons;

Assez de graisse pour fabriquer 7 barres re savon;

Assez de magnésium pour emplir une petite cuiller de sel.

Assez de fer pour fabriquer un clou de taille moyenne;

Assez de soufre pour tuer les puce sd'un chien...

C'est incroyable, mais c'est vrai !

Padoue

Baptême.— A été baptisé, le 19 novembre, Gérard-Jules, enfant de de M. et Mme Arthur Caron. Parrain et marraine, M. Albert Caron et Mlle M.-Anne Caron, frère et soeur de l'enfant. Porteuse, Mme Matthieu Castonguay.

Va-et-vient.— Mme Florian Boucher était en voyage à Mont-Joli, dernièrement.

— Mme Viateur Paradis visitait ses parents de St-Octave, dernièrement, M. et Mme Léopold Savard.

Avis public

CANADA

Province de Québec

Avis public est par les présentes donné qu'un groupe de contribuables propriétaires du village de Price, dans le comté de Matane, s'adressera à la Législature, à sa présente session, lui demandant l'adoption d'une loi autorisant à fixer, pour une période de cinq années, le montant de taxes payables par la Cie Price Brothers and company limited et la Cie de Pouvoir du Bas St-Laurent, pour fins municipales et scolaires, sur les immeubles imposables qu'elles possèdent dans ladite municipalité.

RHEAULT & CARLE,
Procureurs des pétitionnaires

Mont-Joli,
le 27 septembre 1956.

Deux cadeaux de Noël au prix d'un !

60 succès de Glenn Miller - une valeur de $30.00 pour $5.00 avec l'achat d'un nouveau "Victrola" † 45 automatique RCA Victor

MÉLODIEUX INSTRUMENT POUR LES FÊTES. Faites jouer jusqu'à deux heures de musique à la fois sur ce "45" automatique. 14 disques succèdent au déclic d'un bouton. Superbe sonorité "Gosier d'Or". Gris charbon de bois et corail, noir et gris, blanc antique et rouge. Modèle 7EY1 $34.95

IDÉAL POUR LES RÉCEPTIONS, ce tourne-disques fabuleux "45" RCA Victor à prix modeste se raccorde à n'importe quel raccord-phono. Un enfant peut le faire jouer — vous touchez un bouton et le tour est joué. Etui durable en plastique noir avec bordure grise. Modèle 6JY1 — $24.95

Rien n'ajoutera à l'esprit des fêtes comme la musique des disques "45" RCA Victor

Quelques albums de la discothèque la plus considérable au monde

***EASY-LISTENING.** Les Three Suns. 12 airs populaires. Microsillon (LPM-1316) $3.98 ☐; versions 45 rpm (EPA-868; EPB-1316) $1.49 et $2.98 ☐

***ELVIS.** Elvis Presley et douze mélodies sensationnelles! Microsillon (LPM-1382) $3.98 ☐; versions 45 rpm (EPA-992, 993) $1.49 chacun ☐

***1001 NIGHTERS.** Orchestre Ralph Flanagan. 12 succès. Microsillon (LPM-1274) $3.98 ☐; versions 45 rpm (EPA-775; EPB-1274) $1.49 et $2.98 ☐

***THE VAGABOND KING.** (Friml). Oreste et Jean Fenn. Musique du film. Microsillon (LM-2004) $4.98 ☐; version 45 rpm (ERB-2004) $2.98 ☐

SQUARE DANCES. Carson Robison et les Pleasant Valley Boys. Microsillon (LPM-1238) $3.98 ☐; versions 45 rpm (EPA-798; EPB-1238) $1.49; $2.98 ☐

DONNEZ LE "CADEAU DONT LE CHARME DEMEURE"

RCA VICTOR

†"Victrola" est une marque déposée de RCA Victor Company, Ltd.

Les prix indiqués sont les prix suggérés au détail.

*Tonalité Haute Fidélité "New Orthophonic"

LEON CARON ENR.

290, RUE ST-GERMAIN **RIMOUSKI** **TELEPHONE : RA 3-2219**

Belle soirée des anciens de l'école du Sacré-Coeur de Rimouski

Les anciens élèves de l'Ecole du Sacré-Coeur (boulevard de l'Evêché) à Rimouski, se sont réunis nombreux, samedi soir, le 1er décembre, pour la fête annuelle traditionnelle de l'Amicale. Ce fut l'une des soirées les mieux réussies depuis les fêtes du 25e anniversaire de l'Ecole.

Cette soirée a été présidée par M. Gaston Bélanger, président de l'Amicale. Le directeur actuel de l'Ecole, le R.F. Jean-Maurice, les membres du personnel enseignant de même que plusieurs Frères du Juvénat de Rimouski et même des écoles de la région se sont joints aux anciens élèves pour fraterniser.

Le meilleur entrain a régné au cours de toute la soirée. Les plus anciens élèves se sont prêtés de bonne grâce à la reconstitution d'une classe enfantine d'il y a trente ans. Le R.F. Henri-Bertrand agissait comme professeur. Tous les anciens se sont ensuite rendus dans quatre classes différentes pour assister à un autre cours à la façon d'autrefois. La soirée s'est poursuivie par des chants et de la musique pour se terminer par un goûter servi dans la salle de récréation.

Cette soirée de l'Amicale entre dans la tradition. Elle se répétera à chaque année au début de décembre.

Ecole du Sacré-Coeur

NOVEMBRE

(Les trois premiers pour le bulletin et le progrès)

11e année: Gleason Couture, Roger Desrosiers, Denis Tremblay, Georges-Emile Martin, Gilles Tremblay, Jean-Marc Langis.

10e année A: Patrice D'Amours, Mario Dumais, Gilbert Young, Jean-Marc Thériault, Marcel D'Amours, Pierre Boutet.

10e année B: Emile LeBars, Rosaire Gagnon, Jean-Hugues Lavoie, Rosaire Gagnon, Jean-Jacques Thibault, Fernand Michaud.

9e année A: Claude Lévesque, Gaston Sénéchal, Gilles Tremblay, Jean-Yves Plante, Gilles Michaud, Jean-Louis Madore.

9e année B: Robert Beaulieu, Robert Gagné, Paul-Réal Thibault, Paul-Réal Thibault, Carol Chamberland, Jean-Claude Lévesque.

8e année A: Jacques Lévesque, André Bissonnette, Jacques Thériault, Pierre-Paul Beaulieu, Jean-Paul Deschênes, Jean-Claude Côté.

8e année B: Alexandre Charron, Jacques St-Pierre, Hugues Dionne, Gilles St-Pierre, Carol Guérette, André Labrie.

7e année A: Jacques Côté, Pierre Lévesque, Jean-Noël Saint-Pierre, Gaston Lebel, Mario Canuel, Germain Voyer.

7e année B: Luc Caron, Gérald Caron, Benjamin Pouliot, Guertin Bélanger, Guy Gauthier, Richard Desrosiers.

7e année C: Conrad Guérette. Gilles Landry, Gaétan Rivard, Gilles Tremblay, Michel Laliberté, Gilles Landry, Serge Roy.

6e année A: Marc Caron, Marc-André Rioux, Jacques Morency, Claude St-Pierre, Roland Collin, Jean-Yves Lepage.

6e année B: Claude Caron, Alain Rivard, Raymond-Marie Leblond, Alain Rivard, Patrick Gagnon, Gaston Dubé.

5e année A: Marcel Dionne, Réal St-Laurent, Raymond Lavoie, Robert Bouchard, Jean Lebel, Raymond Lavoie.

5e année B: Serge Desrosiers, Hubert Simard, Louis Lavoie, Roméo Portelance, Raymond Lévesque, Hubert Simard.

5e année C: Gilles Giasson, Carol Lepage, Roger Tremblay, Raynald Ringuet, Claude Marois, Marc-André Gagné, Pierre Turgeon, Yvon Jean.

4e année A: Claude Garneau, Guy Bélanger, Claude Parent, Donald Proulx, Marie-Louis St-Pierre, Jean-Guy Simoneau.

44e année B: Marcel Doucet, Luc Vézina, Jean-Pierre Gagné, Rodrigue Caron, André Dubé, Jean-Pierre Gagné.

3e année A: Ronald Lévesque, Gilles Letarte, Donald Chouinard, Robin Kirallah, Peter Grant, Mario Labrie.

2e année: Raymond Morin, Marcel Vaillancourt, Jean-Yves Guy, Robert Briand, Jean-Jacques Côté, Damien Demeules.

1ère année: Gaston Tremblay, Guy Coulombe, André Emond, Jacques Ouellet, Michel Belzile, Michel Doucet.

M. PHILIPPE CASTONGUAY, DES BOULES, ELU DIRECTEUR DE L'ASS. DES JARDINIERS MARAICHERS

Au congrès de l'Association des Jardiniers-Maraîchers de Québec, tenu récemment à l'hôtel Le Vatel, à Charlesbourg, M. Philippe Castonguay, des Boules, fut nommé directeur de l'association. A ce congrès, l'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, a porté la parole.

Calme les MORSÛRES, PIQÛRES et ÉGRATIGNURES

Enlevez le "dard" qui reste après une morsûre d'insecte ou de guêpe, et la douleur d'une égratignure avec l'onguent salutaire et calmant du Dr. Chase. Antiseptique et médicamenté il calme en cicatrisant. Ayez-en une boîte sous la main.

ONGUENT Antiseptique DR. CHASE

LENITIF CICATRISANT

53-9FR

AVEC PFAFF LE CHIC DONT VOUS RÊVEZ

Son enfileur automatique permet d'enfiler n'importe quel fil sans regarder. Surfilage, boutonnières, pose de boutons, reprises, fronces, ourlets, applications, broderies... PFAFF fait tout et le fait mieux.

GARANTIE POUR LA VIE

Fernand Ouellet

23, rue Têtu
Tél: 282-J.

Trois-Pistoles, P. Q.

Une marque distinctive

WINDSOR

un tabac différent

TABAC À CIGARETTES WINDSOR

UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

Pour Noël, envoyez des

MANDATS de la BANQUE ROYALE

dans des enveloppes-cadeaux

Vous éviterez la cohue de Noël, les emplettes au dernier moment . . . et les bénéficiaires apprécieront votre aimable envoi d'argent qui leur permettra de s'acheter ce qu'ils préfèrent.

Les mandats de la Banque Royale constituent un moyen rapide, pratique et simple de résoudre vos problèmes de cadeaux. Vous pouvez les employer pour envoyer de l'argent en cadeau à des parents ou des amis partout au Canada, aux Etats-Unis, en Grande-Bretagne ou aux Antilles anglaises.

Cette année, simplifiez la question des achats de Noël en vous adressant à la Banque Royale de votre quartier.

Cette pochette de Noël, en couleurs, vous est offerte gracieusement, avec une enveloppe pour l'expédition par la poste, pour tout mandat de la Banque Royale que vous achetez. Il vous suffit de glisser le mandat dans la pochette, d'écrire vos voeux dans l'espace réservé à cet effet et de poster l'enveloppe.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Succursale de Rimouski ——— **L.-E.-J. Dubois, gérant**

Pour '57 c'est la **TV Admiral**

✶ ÉCRAN AVEC ENCADREMENT TON OR
✶ SYNTONISATION EN AVANT, PAR LE HAUT

- Châssis 200 surpuissant
- Filtre optique
- Tube-image aluminisé de 21"
- Haut-parleur à grand rendement

$309.95

fini noyer. Légèrement plus cher avec fini acajou ou blondi

Modèle C23A25X
Le Champlain

LEON CARON ENR.

MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES

290, ST-GERMAIN, RIMOUSKI Tél: RA3-2219

La Ville de Rimouski appuie Québecair dans sa demande de prolongation du service aérien jusqu'à Montréal

A sa séance publique de lundi le Conseil municipal de Rimouski a passé une résolution pour appuyer une demande de la compagnie Québecair Incorporée auprès de la Commission des Transports Aériens jour que son service d'aviation soit étendu jusqu'à Montréal.

On sait que Québecair dessert présentement les postes des rives sud et nord du St-Laurent, à l'Est de Québec. La compagnie demande un permis pour opérer un service jusqu'à Montréal.

On a fait valoir les inconvénients qui résultent de la situation présente et particulièrement les difficultés de raccordement des deux services aériens à Québec, soit celui Montréal-Québec et Québec vers les centres de l'Est, particulièrement MontJoli, Rimouski SeptIles et Schefferville.

La résolution fera valoir tous les avantages qui résulteront d'un service aérien direct entre Montréal et nos régions qui dépendent en grande partie de ce mode de transport.

LA FRUCTIFIATION CHEZ LES ESSENCES FORESTIERES EN 1956

Après l'été ensoleillé et sec que le Québec connût en 1955, il y avait lieu d'espérer pour 1956 une forte production de semences de nos essences forestières. Les prévisions se réalisèrent. C'est ce que rapporte le directeur du bureau de Renseignements forestiers, M. Roch Delisle. i.f.

"Cette année ,toutes nos essences se sont mises à fruit, la plupart fructifiant abondamment. Aussi 1956 s'enregistretra-t-il dans nos annales forestières comme année semencière. La fructification eut lieu non seulement chez les essences indigènes du Québec, mais également chez les exotiques, telles le marronnier d'Inde, le noyer noir, l'épinette bleue, l'épinette de Norvège, le mélèze d'Europe, plantées dans le Québec les unes pour fins d'ornementation, les autres pour fins de reboisement. Des essences comme l'épinette blanche, l'épinette rouge, le mélèze laricin, la pruche de l'Est, l'érable à sucre n'avaient pas fructifié depuis 1953, alors que cette année-là s'enregistrait comme année semencière fort remarquable.

Sylviculteurs et propriétaires forestiers se réjouissent de la venue des années semencières, vu que les peuplements forestiers du Québec sont, comme il se doit, soumis au régime de la régénération naturelle".

FACON DE DIRE . . .

(Suite de la page 22)

de mélasse et incorporez bien. Mettez au froid pendant une heure. Sur une planche légèrement farinée, abaissez la pâte au rouleau jusqu'à ¼ de pouce d'épaisseur. Découpez avec des emporte-pièces à motifs de Noël. Faites cuire au four modérément chaud, 375 degrés F., de 12 à 15 minutes. Laissez refroidir. Décorez avec un glaçage simple, des parcelles de bonbons durs, etc. Rendement : 2½ douzaines.

"AUTO CONCOURS"
Gagnez votre auto en magasinant chez Verreault
INSCRIVEZ-VOUS

ATLANTIC DRY KILN LIMITED
Atelier de mécanique ajustage
"MACHINE SHOP"
REPARATIONS GENERALES
53, rue Fiset - RIMOUSKI - Tél: RA3-3779

J.-Wilfrid Deschênes, C.d'A.A. Guy D'Anjou, B.A., LL.L.
J.-W. Deschênes & D'Anjou Enr.
Vie — Feu — Automobile — Responsabilté — Vol
Bijoux — Fourrrures, etc
125, rue Landry Tél: Pr. 5-4774
MONT-JOLI.

Chartré, Samson, Beauvais, Belair & Cie
COMPTABLES AGREES
Montréal—Québec—Rouyn—Rimouski—Val d'Or
54, ave. Cathédrale — Edifice Michaud — Rimouski

Henri-A. Martin, C.d'A.A. Emmanuel D'Anjou
Paul Martin, C.D'A.A.
Martin & D'Anjou Inc.
COURTIERS EN ASSURANCE
Téléphone : RA-3 2344—Case Postale 129
BUREAU: 152-A de l'Evêché
RIMOUSKI.

Spécialité : **Assurance automobile**
à des prix défiant toute compétition
Aussi: Assurance Feu, Vie, Accident et Maladie

Maurice de Champlain
Case Postale 429 — Téléphone: 4841 et 4842
Edifice Caisse Populaire
Bureau : 135, Ave de l'Evêché
Rimouski, Qué.
Assurances Feu, Vie, Vol, Marine, Fidélité, Garantie, Accidents, Attelages, Ascenseurs, Plate-Glass, Automobiles, Bouilloires, Cautionnement, Responsabilité publique, Responsabilité des Patrons, Garantie d'Exécution de contrats etc.
Avant de confier votre risque, faites une visite à mon bureau ou appelez RA3-4841 ou RA3-4842

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT
$2.00 par année
représentant
ARMAND ARGUIN
46, rue Léonard
Tél. RA 3-5804 RIMOUSKI

ARPENTEURS

Ls-Léo Doyon
ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR FORESTIER
CONSEIL
6, rue St-Jean — RIMOUSKI
Téléphone :
Bur. : RA 3-4324; rés. : RA 3-2640

Guy Leblanc
ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR FORESTIER
160, de l'Evêché — C. P. 385
Téléphone :
Bur. : RA 3-3836; rés. : RA 3-4905

INGENIEURS

Leroux et Marquis
INGENIEURS-CONSEIL
Structures d'acier et béton armé
Aqueducs et égouts — Plomberie
Chauffage — Ventilation
Electricité — Travaux maritimes
15, rue Rouleau
Rimouski, P. Q. Tél. RA 3-5027

Geo.-A. Santerre
INGENIEUR PROFESSIONNEL
Electricite, Plomberie, Génie municipal, Chauffage, Ventilation, Aqueducs et Egouts
310, St-Germain Tél. RA 3-4954
RIMOUSKI

Cartes professionnelles

AVOCATS

CASGRAIN & CASGRAIN
Perrault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
Edifice Banque Canadienne Nationale
Tél. RA 3-3303-3304 RIMOUSKI

GAGNON & GAGNON
AVOCATS
P.-E. Gagnon, C.R.
Gilles Gagnon, C.R.
J.-Claude Gagnon
Bureau :
EDIFICE CIE DE POUVOIR
Tél. RA 3-3179 RIMOUSKI

GENDREAU & BEAULIEU
AVOCATS ET PROCUREURS
Bureau à 160, de l'Evêché
RIMOUSKI
BUREAU A TROIS-PISTOLES
les 1er et 3e samedis de chaque mois, à l'HOTEL DESBIENS

ALPHONSE CHASSE, C. R.
AVOCAT
Téléphone : RA 3-2354
148, boul. de l'Evêché
RIMOUSKI, Qué.

MAURICE TESSIER, L. L. L.
AVOCAT ET PROCUREUR
Téléphone : RA 3-4861-4862
76, avenue de la Cathédrale
RIMOUSKI

ROSAIRE BERUBE, L. L. L.
AVOCAT ET PROCUREUR
152-A, boulevard de l'Evêché
Téléphone : RA 3-4715
C. P. 515 — RIMOUSKI

CHARLES H. D'ANJOU
AVOCAT
54, Cathédrale Tél. : RA 3-2080
RIMOUSKI

ASSURANCES

R. Gendreau
Courtier d'assurances générales
Automobile, feu, vie, accident, responsabilité
160, Evêché Tél. RA 3-5388
Rés. : 510, Jessop Tél. RA 3-3898
C. d'A. A.
RIMOUSKI

J.-A. Drapeau
Courtier d'assurances générales
Vie, feu, automobile, accidents, maladie
BUREAU : 6 avenue Lepage
près du garage Dionne
Tél. RA 3-3775 — RIMOUSKI

Roland Heppell
Courtier d'assurances agréé
Téléphone :
Bur. : RA 3-3570; rés. : RA 3-5474
C. P. 246
Bureau : 54 ave de la Cathédrale
Feu, automobile, vie, accident, maladie
Tous services d'assurance en général

SYNDIC

Henri-A. Martin
SYNDIC LICENCIE
152-A, de l'Evêché — RIMOUSKI
Téléphone :
Bur. : RA 3-2344; rés. : RA 3-3456

MEDECINS

Jean Morisset
M.D., C.S.
Spécialité :
Maladies des enfants
Ex-interne hôpital Ste-Justine
Heures de bureau :
2 à 4 h. 30 p.m.
Soir : 7 h. 30 à 8 h. 30
313 St-Germain Tél. RA 3-2729
RIMOUSKI

DOCTEUR
Benoît Michaud
CHIRURGIEN-DENTISTE
154, de l'Evêché Tél. RA 3-4320

Dr J. Bellavance
CHIRURGIEN-DENTISTE
141, de l'Evêché Tél. RA 3-3839
RIMOUSKI

CHIROPRATICIENS

J.-M. Guay, D.C.
CHIROPRATICIEN
14, Cathédrale Tél. RA 3-3655
RIMOUSKI

Benoît Boisvert
CHIROPRATICIEN
8, ave St-Edmond
en haut du Magasin Général
(Immeuble D'Anjou)
Tél. RA 3-4886 — RIMOUSKI

NOTAIRES

Joseph Bérubé
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe du notaire Eudore Couture
160, de l'Evêché Tél. RA 3-2342
RIMOUSKI

Albert Goulet
NOTAIRE
Bureau à 114, boul. de l'Evêché (édifice Gilbert)
Tél. RA 3-3485 RIMOUSKI
Bureau à Luceville à chaque soir, du lundi au samedi, à sa résidence.
Téléphone : RE 9-241.

Ronaldo Raboin
NOTAIRE
Edifice Banque Canadienne Nationale
RIMOUSKI, Qué.

COMPTABLE

Henri-A. Martin
COMPTABLE PUBLIC ENR.
151-A, de l'Evêché RIMOUSKI
Téléphone :
Bur. : RA 3-2344; rés. : RA 3-3456

Suggestions merveilleuses pour cadeaux chez JOSEPH ANTOINE Santerre ENR.

Nouveaux et chauds

PALETOTS D'HIVER

Confection impeccable Cashmire fini velours. Populaires tweed importés, gris, noir et brun.

29.95 et plus

Complets. worsted ou tweed tout laine que vous porterez avec distinction aux fêtes.

49.50 et plus

Bourses en cuir ou en suède dans le brun ou le noir.

5.95 et plus

Echarpes de laine carreautés en vogue.

2.98 à 4.95

Gilets de laine ou orlon dans une variété de teintes.

3.98 et plus

Echarpes de nylon ou soie.

.98 et plus

P a rapluies nouveaux, longs ou courts.

4.95 et plus

UN JOLI CADEAU!

Une robe de chambre

En fins lainages unis ou à carreaux.

S. M. L.

12.95 à 19.95

Coquettes robes pour Noël

Crêpe cristalette, peau de soie, brochés satin imprimés etc.

Venez choisir la vôtre parmi le plus grand choix jamais vu.

Grandeurs: 7 à 19, 8 à 20.

12.95 à 49.50

Jackets sport

Donnez-lui à NOEL un de ces nouveaux paletôts sport confectionnés de tweed, de gabardine ou de cuir.

Grandeurs: 34 à 44.

14.95 à 29.95

CRAVATES

à motifs nouveaux.

1.00

et plus

LES MAGASINS

JOSEPH ANTOINE

SANTERRE

MATANE • BAIE DES SABLES • MONT-JOLI • RIMOUSKI